







**A3.3 Casa Huarte. Fotografías Archivo Corrales**  
(selección)





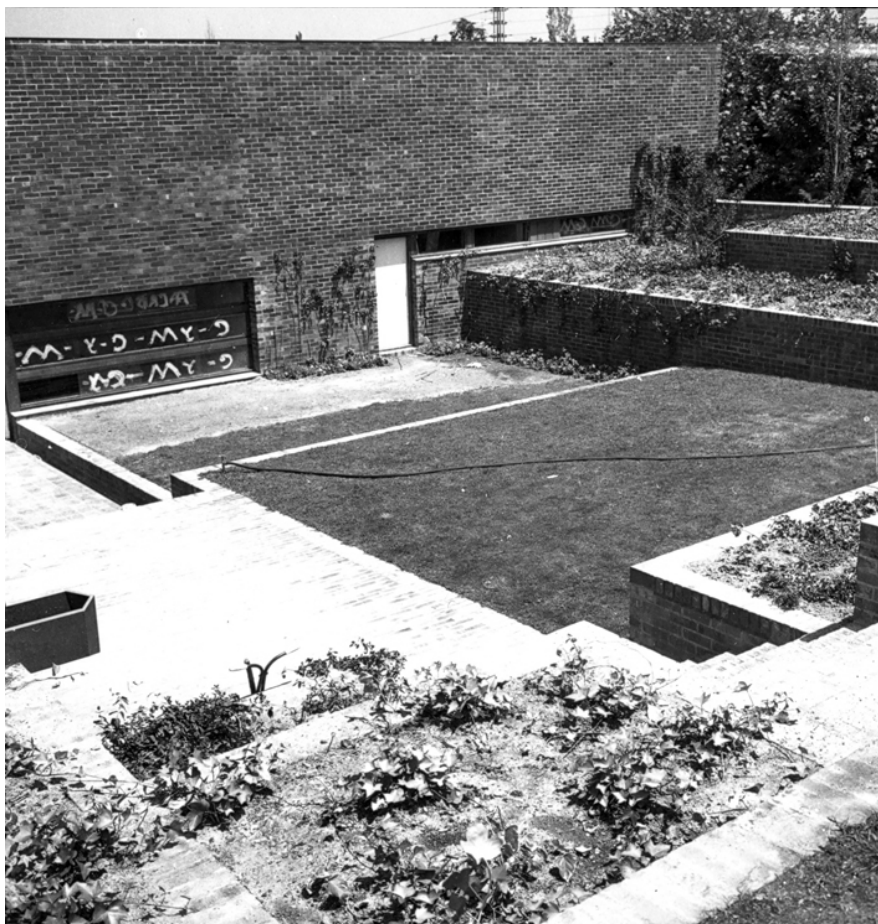
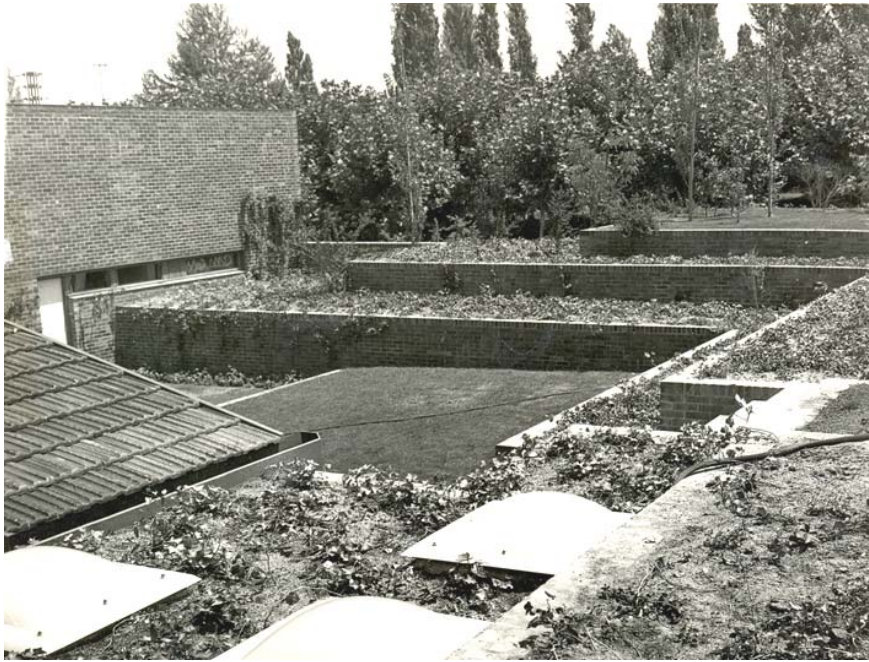












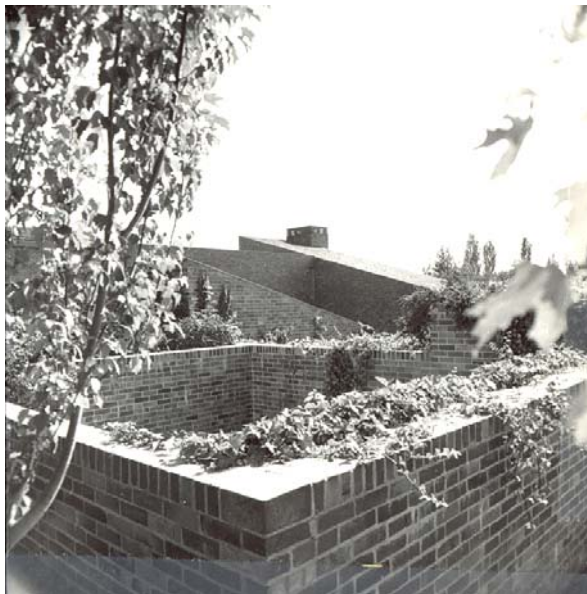




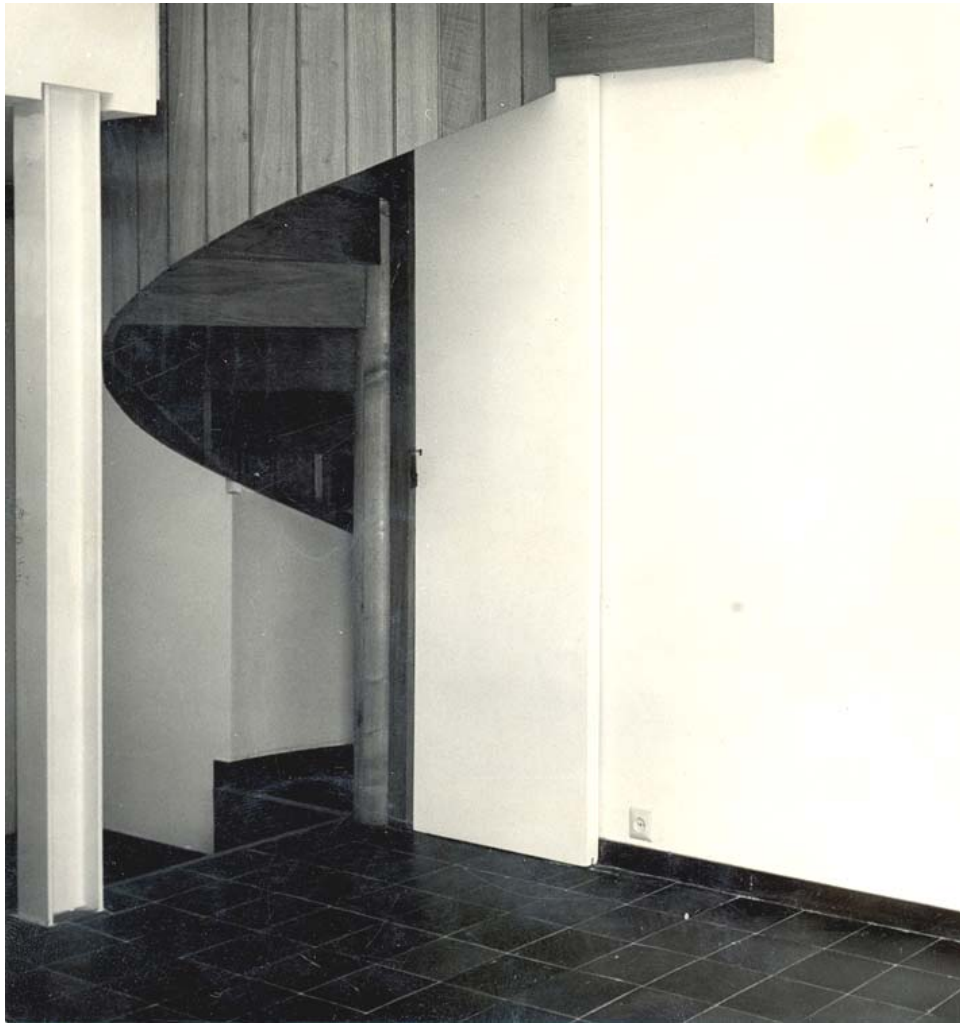














**A3.4 Casa Huarte. Fotografías Baltanás/Sánchez 1992.**



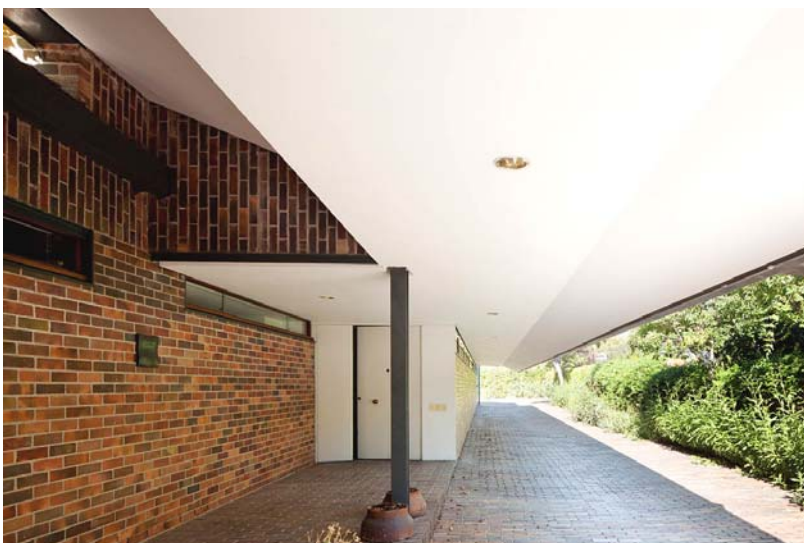






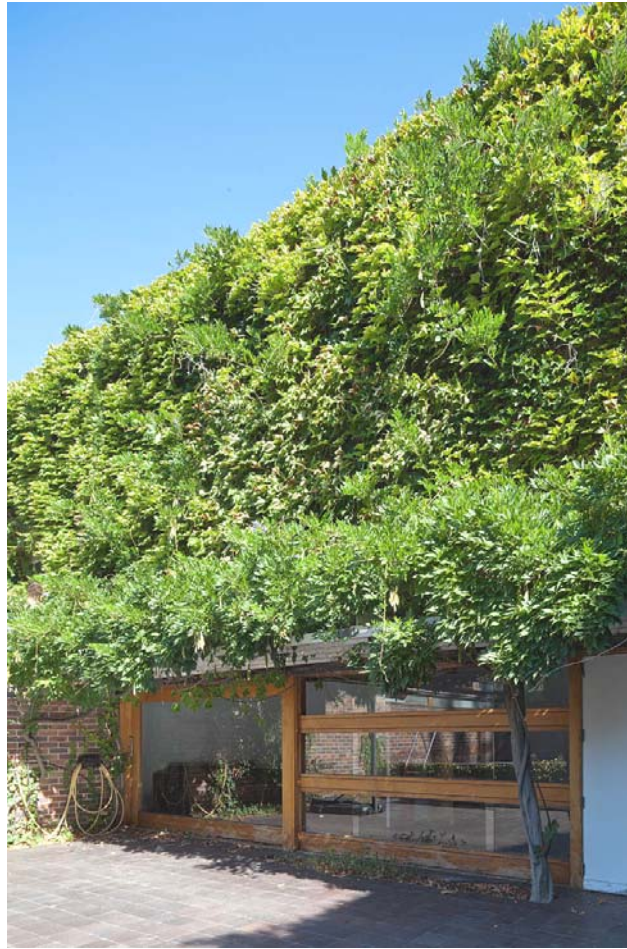


**A3.5 Casa Huarte. Fotografías Miguel de Guzmán 2011**  
(selección)

























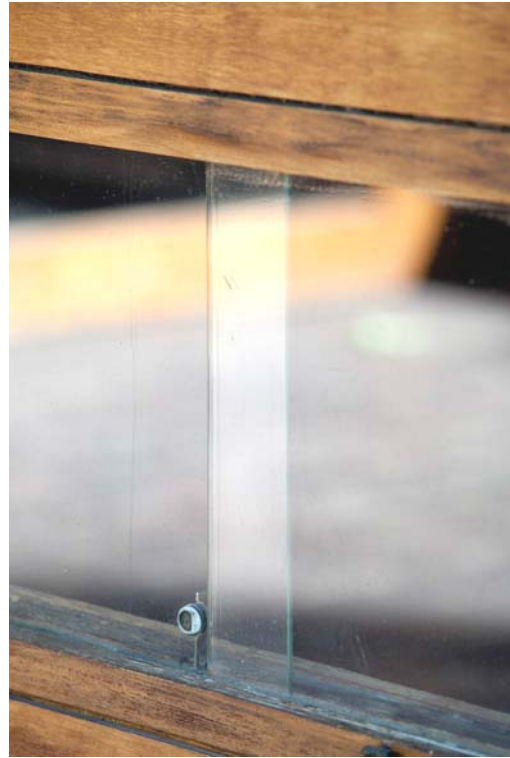
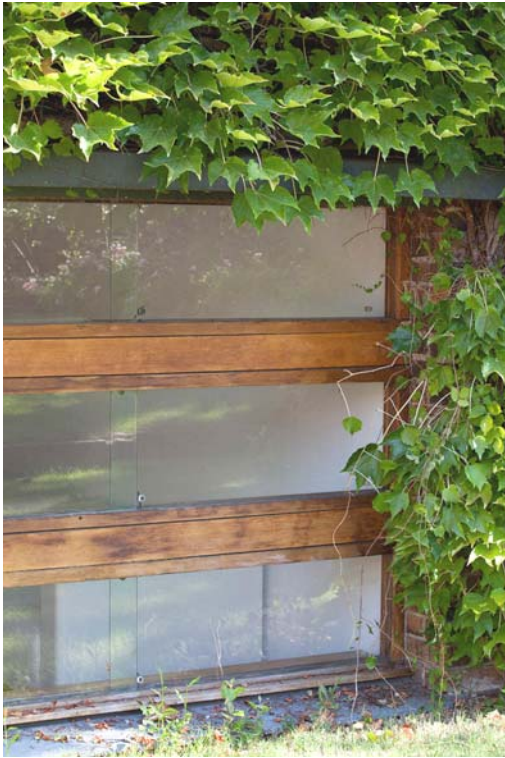




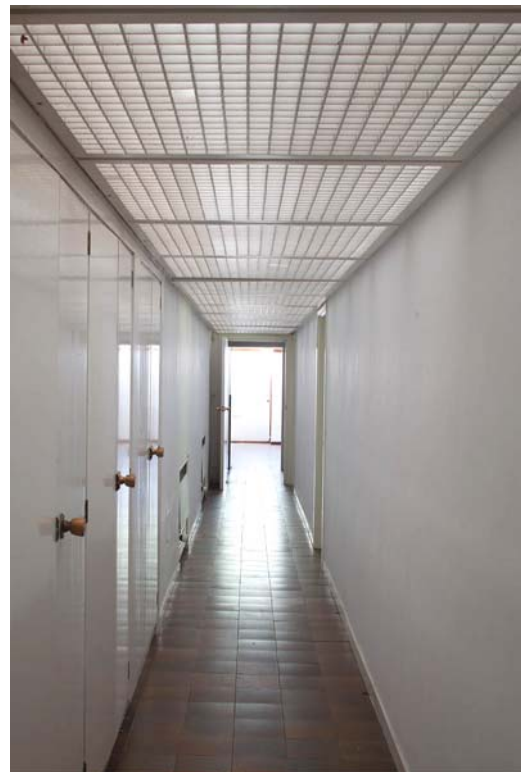










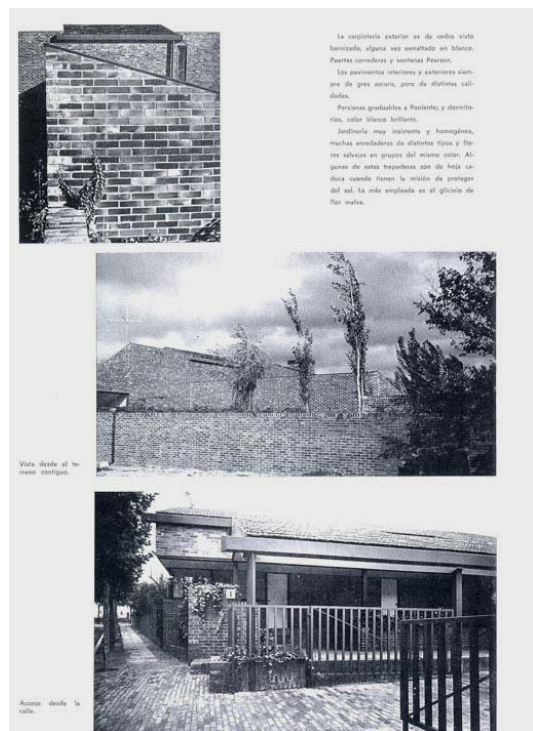
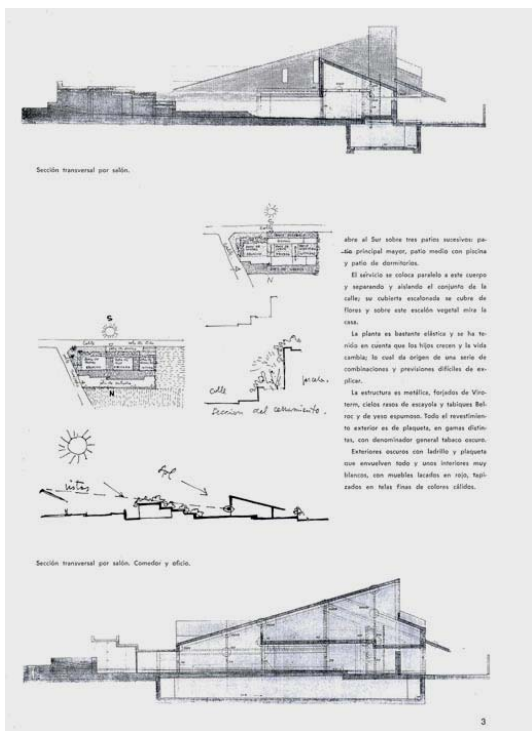
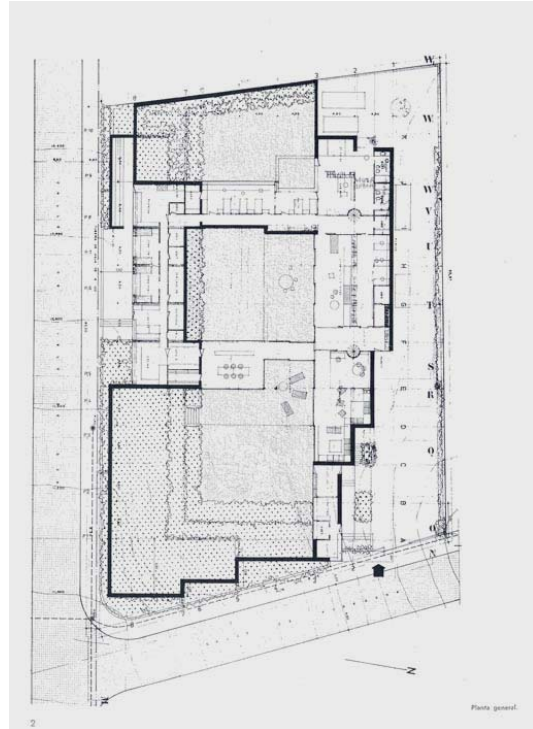


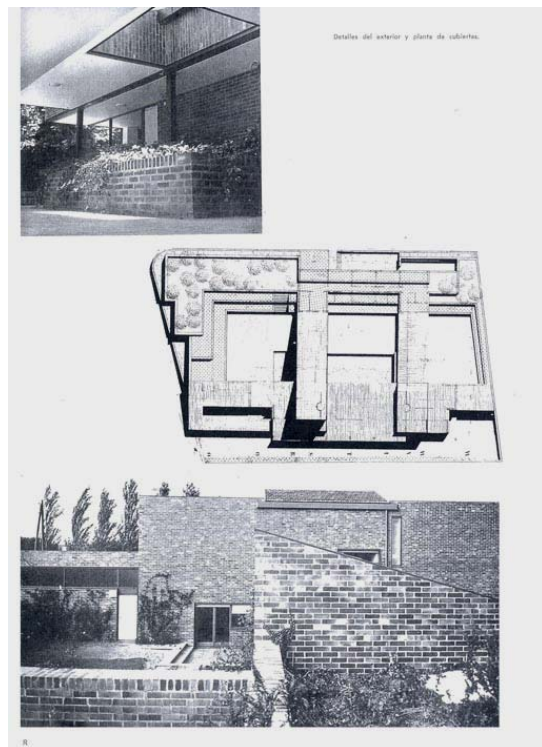
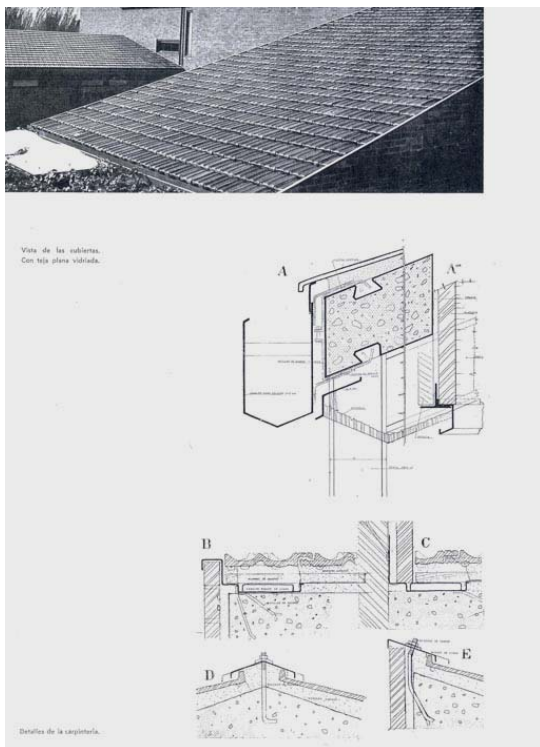
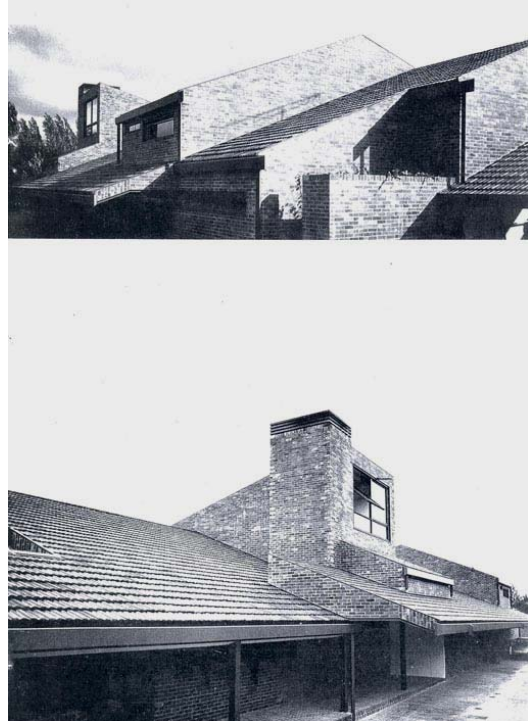
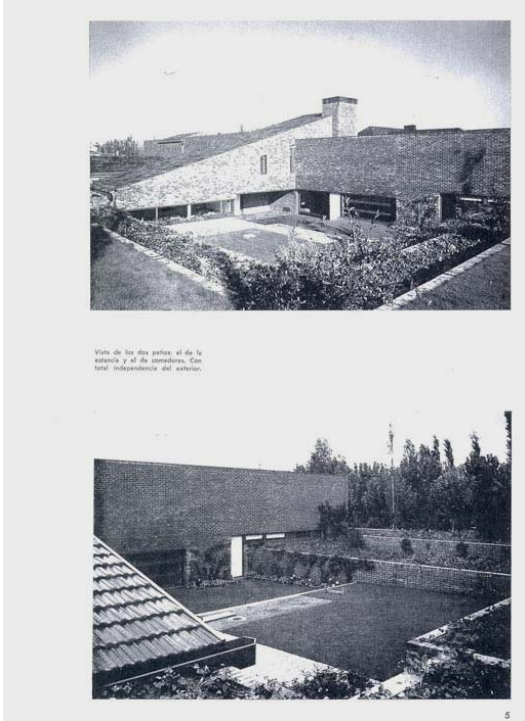


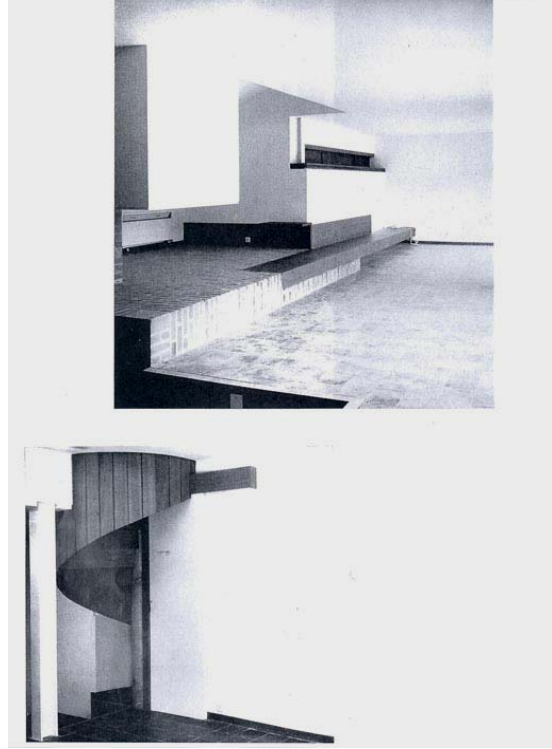
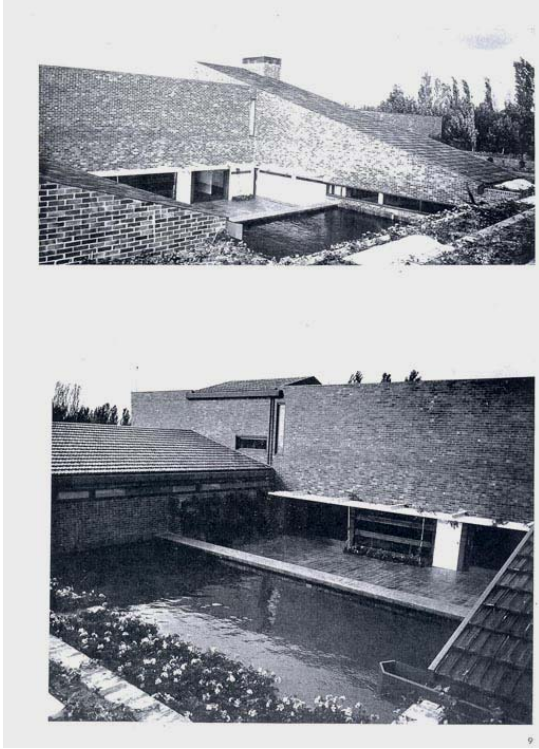
**ANEXO 4 - PUBLICACIONES CASA HUARTE**



A4.1 Arquitectura 94, Octubre 1966







A4.2 Hogar y Arquitectura 69, Marzo-Abril 1967

**HOGAR Y ARQUITECTURA**

REVISTA BIMESTRAL DE LA OBRA SINDICAL DEL HOGAR - MARZO-ABRIL 1967 - NUMERO 69

OFICINA DE ARQUITECTURA  
C/ALBA 14  
MADRID

BIBLIOTECA

**SUMARIO**

pág. 3. I. N. V.-O.S. del H. y de A. Grupo de viviendas en Valladolid. • pág. 11. Chalets; obras de La Sota, Fisoa, Higueras, Miró, Codorch, Valls, Fernández Alba, Cano Lasso, Capote, Corrales, Molezún, Donato. • pág. 65. La idea urbanística de Hildelano Cavés. • pág. 72. Un arquitecto en un libro. • página 81. Suplemento. Fichas de legislación.

En cubierta: Casa Rózes en Rosas (Girona). Arquitectos: Codorch y Valls.

Edita: Ediciones y Publicaciones Populares—Dirección, Redacción y Administración: Paseo del Prado, 18, 1.º. Teléfonos 239 70 00\* - 2662. Madrid (14)—Distribuidores para España y Extranjero: E. I. S. A. Olate, 15. Madrid (20)—Publicidad, Principio, y Tel. 221 97 47. Apartado 658. Madrid.—Fotografías: Catala, Kocz, Portillo, Franco.—Grabados: en color Rouvier, en negro Casali.—Impresores en Artes Gráficas: Barra, S. A., Batalla del Salado, 49, Madrid.—Depósito Legal: M. 1.071-1938.—Director: Carlos Flores.

**PRECIO DEL EJEMPLAR: 50 PTAS.-SUSCRIPCIÓN ANUAL (6 NUMEROS): 240 PTAS.**

**CASA HUARTE EN "CIUDAD PUERTA DE HIERRO" MADRID**

Arquitectos: José Antonio Corrales  
R. Vázquez Molezún

La vivienda se plantea con un programa amplio en una parcela de no gran tamaño. Los espacios exteriores se plasman integrados cumpliendo misiones de independencia, aislamiento exterior y estancia. Se cree que no debe quedar una parte del suelo sin servicio. El tratamiento debe ser total.

La vivienda está muy próxima al perímetro de la parcela. Las vistas sobre la tierra son casi imposibles (limitación de altura). Se compone la vivienda hacia dentro, visible sobre sus espacios interiores propios. Según la ordenanza particular de la Ciudad-Jardín Puerta de Hierro, el cerramiento de la parcela debe hacerse mediante zocalo macizo y seto verde.

Dada la situación de la parcela (vecina a las arterias de circulación principales y el caso particular del cliente que desea una ausencia de ruidos) se intenta dar solución al problema compaginando y siguiendo el espíritu de las ordenanzas.

El cuerpo principal se separa de las calles; tiene su acceso rodado por el Norte y se abre al Sur sobre tres patios sucesivos: patio principal mayor, patio medio con piscina y patio de dormitorios.

El servicio se coloca paralelo a este cuerpo

y separando y aislando el conjunto de la calle; su cubierta escalonada se cubre de flores y sobre este escalón vegetal mira la casa.

En la planta se ha tenido en cuenta que los hijos crecen y la vida cambia; lo cual da origen a una serie de combinaciones y previsiones difíciles de explicar.

La estructura es metálica, forjados de Virotem, cielos rasos de escovado y tabiques Belroc y de yeso espumoso. Todo el revestimiento exterior es de pladuro, en tonos distintos, con denominador general tabaco oscuro.

Exteriores oscuros con ladrillo y pladuro que envuelven todo e interiores blancos, con muebles lacados en rojo tapizados en telas finas de colores cálidos.

La carpintería exterior es de cedro vireo barnizado, alabau vez esmalado en blanco. Puertas correderas y ventanas Pearson.

Los pavimentos interiores y exteriores siempre de gris oscuro, de distintas calidades.

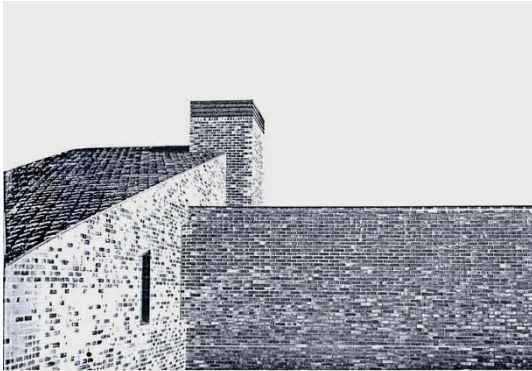
Persianas graduables o pómelo.

Jardinería muy resistente y homogénea; muchas enredaderas de distintos tipos y flores salvajes en grupos del mismo color. Algunos de estos trepadoras son de hoja caduca cuando tienen la misión de atrapar el sol. Lo más empleada es el glicino de flor malva.

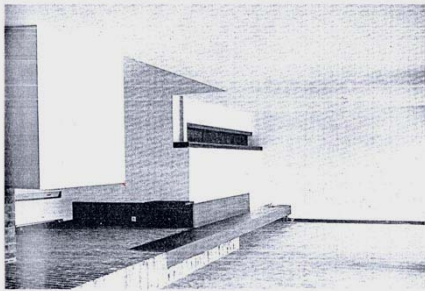
sección por el estudio.

sección por el cuarto de estar.

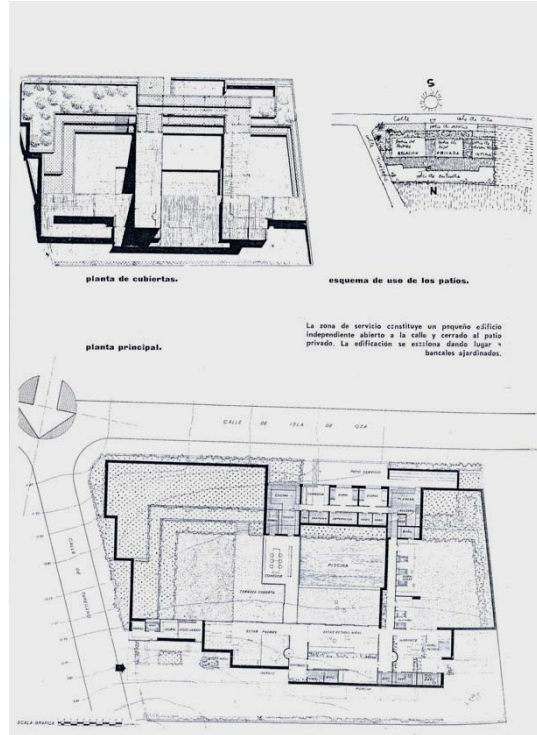
La casa se cierra al exterior dando lugar a tres patios de uso y carácter diverso. (Véase esquema explicativo en la página 59.)



Chimenea en el cuarto de estar.



59



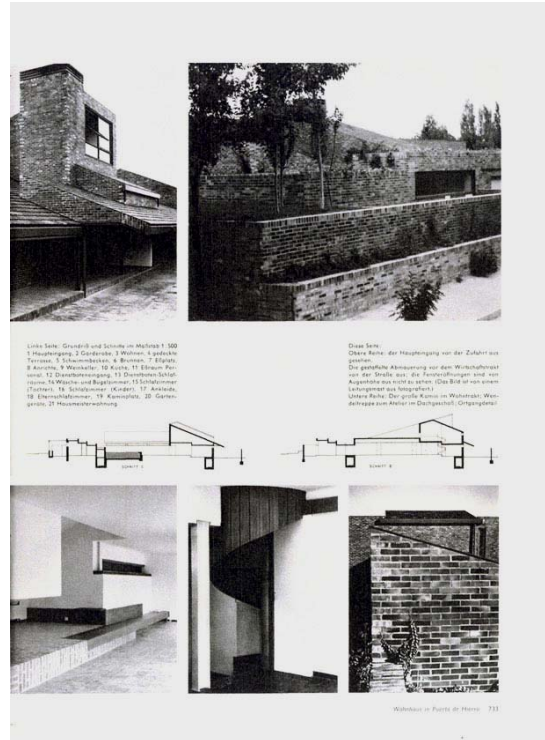
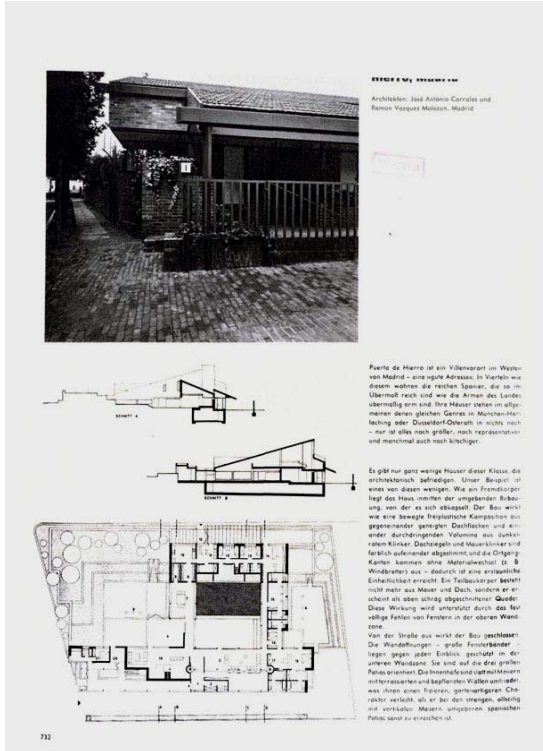
planta de cubiertas.

esquema de uso de los patios.

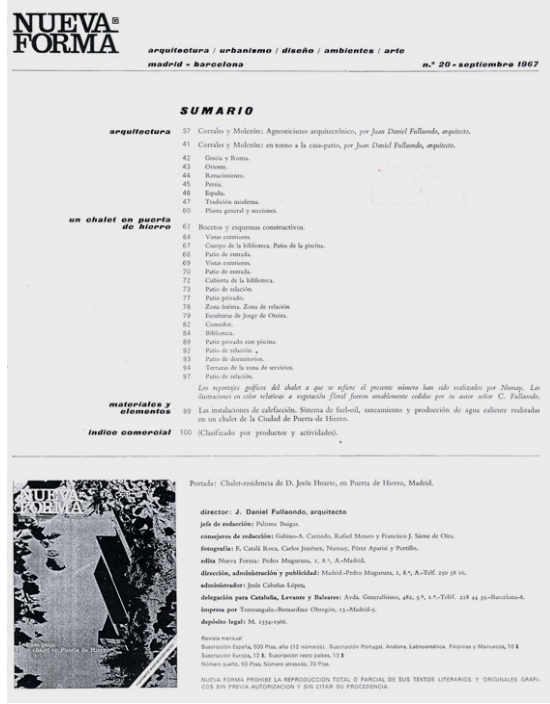
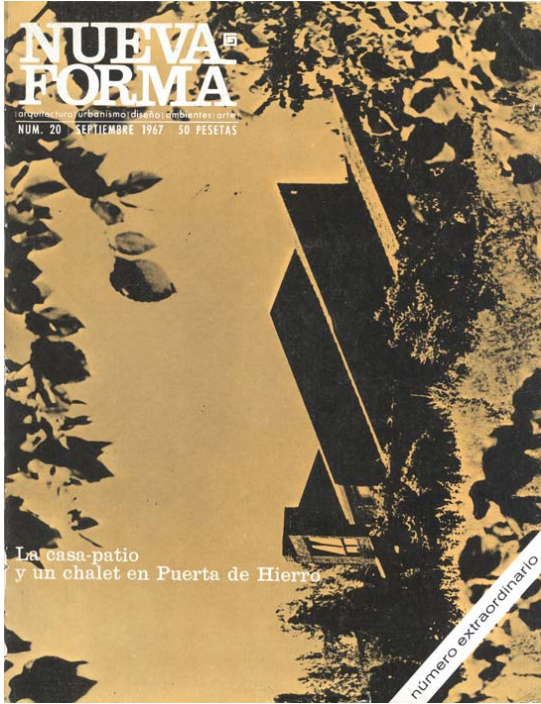
planta principal.

La zona de servicio constituye un pequeño edificio independiente abierto a la calle y cerrado al patio privado. La edificación se estiliza dando lugar a bancales ajardinados.

A4.3 Baumeister 6, junio 1967



A4.4 Nueva Forma 20, septiembre 1967



Corrales y Molezún: Agnosticismo arquitectónico

Voy a comenzar estas series de trabajos en torno a la obra de José Antonio Corrales y Ramón Vázquez Molezún. Aun una afirmación extraordinariamente arriesgada: la de considerar su gestión profesional, aunque sólo se trate de diseñar, como la más conseguida y coherente del panorama español de nuestra post-guerra. Intentaré explicarme: Corrales y Molezún habrán sido rebautados muchos veces en interpretaciones particulares, en casos y situaciones específicas. Algunos de sus obras, muchas quizás, se habrán desvirtuado en los umbrales de la estética renovada cultural. Bien, pero sin embargo, a la hora de examinar el conjunto, la totalidad de su trayectoria, hoy en día, 1967, creo que la valoración de ésta puede ser, por lo menos, una de las mejores de los arquitectos actuales. Y si esta afirmación es cierta, no será menor que la actual metodología con que este nivel ha sido alcanzado, reside, en cierta forma, en una base epistemológica extraordinaria: la de una magistral ambigüedad cultural, únicamente aplicada en relación con las corrientes del momento. A caballo entre los límites, sus resultados han discursado con una peligrosa "zona de nadie", participando inútil y simultáneamente de las contradicciones de ambas corrientes. Los pilares de su actual enfoque son innegables: la indiferenciación, el eclecticismo, los epurados epistémicos, superfluos, el consuetudinario involuntario, la incoherencia...

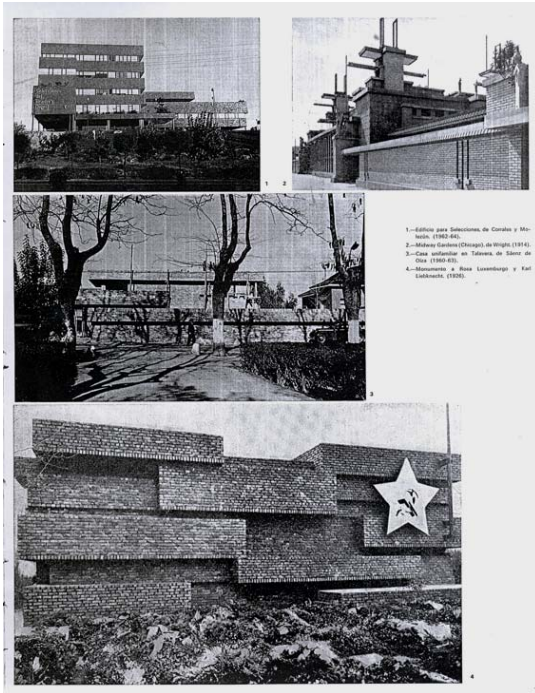
... en Puerta de Hierro. En otras, la "idea" nació ya muerta y todo deberá limitarse a un control verbal, técnico, epistémico, de una crítica que se copia a sí misma: los proyectos para el Palacio de New York o los laboratorios Profdes. En su relación con el agnosticismo que señalamos al principio, por lo que no resultará sencillo señalar una adopción de esta idea a una determinada práctica. La trascendencia epistémica que ha quedado viva en sus obras merece además el uso "cogido" que hemos podido examinar en la figura, más tarde, de Fernández Alba. Será una transacción en continuo y constante diálogo con el racionalismo. Vendrán luego las generaciones más jóvenes, con la afirmación simbólica de Alba, con la misteriosa sucesión de Hipocra en el panorama nacional, con Rafael Moneo, con el dramático cambio de tercio de Sáenz de Oiza, pero Corrales y Molezún continuarán dentro de una línea inercial. Su metodología retrotrae más hacia Van Doesburg que hacia Wright, más hacia las publicaciones heterodoxas, tal vez de resonancia popular, que hacia el "harsh" organicismo del americano. Wright quedará limitado a sus terrosas texturas, en el regato de los materiales plebeyos, directos, en el volumen afilado en el exterior, en un trazo de ota de las claves de su obra, las arquitecturas populares a la luz de la cultura. Serán estas arquitecturas, fragmentadas, complejas, constantemente multivalentes las que corroboran, paradójicamente, la refinada componente neo-plástica, en su posición de la constante multidivida espacial y volumétrica. El momento, el cheque final entre esta calidad de componentes sus contradicciones, Wright, neoplasticismo, (Van Doesburg) y sobre todo el Mies europeo, no lo olvidemos) el neo-compromiso de las arquitecturas populares, de como resultado una actual incoherencia, polivalente, un racionalismo crítico, próximo al que encontramos en el Oiza de la casa de Talavera, en el Alba del Colegio de Santa María, en el Van der Rohe del monumento a Rosa Luxemburgo.

Su trayectoria sin embargo ha conseguido sellar, de una forma increíble, estas situaciones. Volviendo a destacar la ambigüedad entre la "idea" y la "práctica" que recordamos en nuestro análisis sobre Oiza, en Corrales y Molezún encontramos muy pocas "ideas", siempre muy claras, aunque las mismas, siempre muy sencillas. Y la "práctica" en su caso no será ni una investigación en torno a las variantes de esa "idea". Una vez prevenciada la "idea" magistral, inmodesta, el pedáneo de Bruselas, la

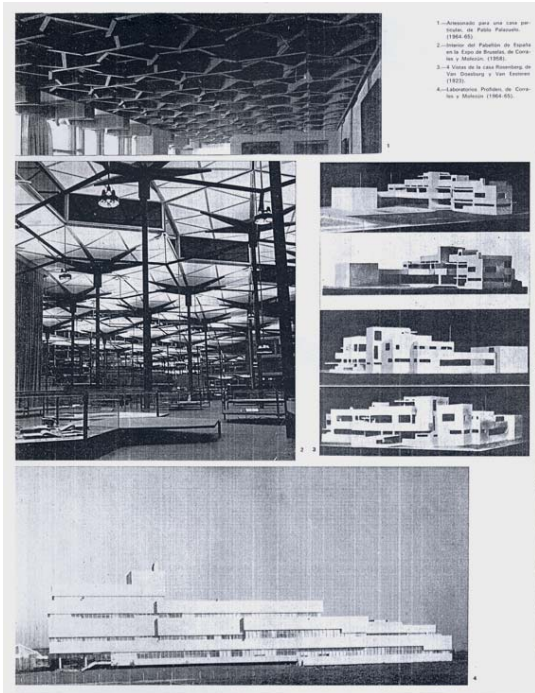
A la hora del procedimiento gráfico concreto, a la hora de la solución específica del lenguaje, Corrales y Molezún han adoptado una variante rítmica del neoplasticismo. Frente a la abolición de la simetría, han adoptado una simetría de la medida, de la repetición progresiva, de una misma forma en constante desplazamiento. Por eso hablamos antes de una investigación de variantes en torno a las mismas ideas. No otra cosa son en orden, a la práctica, Corrales y Molezún. Una o dos familias de elementos, superficies, volúmenes, elementos estructurales, espacios significativos, dispuestos según toda la gama de sus posibilidades. Como procedimientos volvemos aquí a encontrar algunos de los expedientes gráficos que analizábamos en Pablo Palazuelo: "Palazuelo concibe unos sucesos recorridos gráficos, en donde la medida por partes precede de una utilización magistral, exhaustiva de todas las formas tipológicas del desarrollo espacial: la forma primaria, la inversa, la opuesta, la simétrica, el negativo, las diversas proyecciones de las mismas, el cambio de escala, el fragmento, el giro, la traslación, el desplazamiento... algo que en cierta forma nos recuerda memoria toda una fantástica investigación del desarrollo de las variantes en el mundo de la cultura, algo que en cierta forma puede conectar la tipología de los silos o de las formas realistas de la escuela con la delicadeza decorativa de la "Escuela de la Bauhaus" o el "Stijl", es algo completamente desproporcionado. Fines, La Sota, Calero, Alonso, Oiza, han partido en el plano nacional y dentro del orden de ideas a las que nos estamos refiriendo de algo muy próximo al cero. Yo no sé cuánto podría haber de explicación en relación con la inutilidad actual de nuestro mundo profesional, como el del traslado de un panorama en donde, con la excepción de Oiza, han faltado guías orientadoras, de la anterior generación, y en donde en consecuencia todo el desarrollo ha corrido forzosamente a cargo de arquitectos ni demasiado jóvenes para ser maestros, ni demasiado jóvenes para abdicar una tutela consuetudinaria. Así nos hemos encontrado con una situación entre "hermano" sin profesionalismo, sin orientaciones, hermanos que intentan que ser padres de sí mismos, o inventores donde no los había, o lo que ha sido más corriente buscarlo fuera, hermanos que intentan que reconstruyan desde abajo una tradición, una seguridad, unos criterios sin el menor apoyo profesional.

En relación con Sáenz de Oiza las diferencias de sus formas de enfoque "el hecho arquitectónico" son también extraordinariamente profundas. En sus análisis sobre este arquitecto había mencionado su etapa crítica (1939-1940) como situación inercial y transitoria entre dos períodos: el racionalismo a ultranza de los primeros años y el dramático expresionismo actual. Para Corrales y Molezún su arquitectura en su próximo al período intermedio de Oiza, ésta es una situación crítica, un desarrollo y material desarrollo que en sí mismo surge en sí mismo mismo. Sin racionalismo crítico, y si de una crisis que no se resuelve, que no tiene que resolverse, que no tiene porqué desembocar en ningún otro destino de sí mismo, "su forma de desarrollo" es de una gran materialidad psicológica, desprovista de "pura", serena, humilde, muy próxima a la que encontramos reflejada en el "clásico" de "El huerto y el jardín" de Alvaró Albi. Si hay algo que caracteriza a Corrales y Molezún es la ausencia de una actual fantástica, de una fe concreta y definitiva y lo que se desprende de una situación semejante, un brillante y corrobora en el plano profesional, es la dificultad en poder sustentar hoy en día el cualquier arquitectónico sobre un coherente canal de convicción. En este sentido nuestra situación ha sido extraordinariamente precaria. El panorama arquitectónico español ha sido un panorama extraordinariamente empobrecido en orden a referencias estilísticas válidas en relación con la tradición moderna, ha carecido de una cadena representativa rica de valores históricos que garantizasen una continuidad, una comunicación constante y prestigiosa entre las generaciones anteriores con las actuales. Yo no sé si se trata de falta de fe de arquitectos, o de falta de continuidad en su trayectoria, o de falta de una plataforma crítica y sociológica suficiente. No sé. Pero el hecho es que desde Fines y La Sota, desde Calero y Alonso las generaciones jóvenes (quizá con la excepción del panorama catalán) han carecido de referencias válidas en orden a un sentido de paternidad espiritual, con las que relacionarse. Pretender comparar el Calceps con la Bauhaus o el Stijl, es algo completamente desproporcionado. Fines, La Sota, Calero, Alonso, Oiza, han partido en el plano nacional y dentro del orden de ideas a las que nos estamos refiriendo de algo muy próximo al cero. Yo no sé cuánto podría haber de explicación en relación con la inutilidad actual de nuestro mundo profesional, como el del traslado de un panorama en donde, con la excepción de Oiza, han faltado guías orientadoras, de la anterior generación, y en donde en consecuencia todo el desarrollo ha corrido forzosamente a cargo de arquitectos ni demasiado jóvenes para ser maestros, ni demasiado jóvenes para abdicar una tutela consuetudinaria. Así nos hemos encontrado con una situación entre "hermano" sin profesionalismo, sin orientaciones, hermanos que intentan que ser padres de sí mismos, o inventores donde no los había, o lo que ha sido más corriente buscarlo fuera, hermanos que intentan que reconstruyan desde abajo una tradición, una seguridad, unos criterios sin el menor apoyo profesional.

Ante esta realidad, el equilibrio, la falta de compromiso que vemos en la actual de Corrales y Molezún no sería sino el trasunto malado de un panorama juvenil carente de estas referencias válidas, la orientación más elaborada y magistral de una situación cultural que intenta sobrellevar el vacío de vida, de sus puntos de partida. Robin Boyd escribió en "Architectural Review" cómo hacia 1955 los arquitectos modernos americanos, "están en el transcurso de la vida por que no pueden hacer conexión con que, sentir a la que forman la guía de su juventud". En Corrales y Molezún no encontramos ni esta idea, ni este sentimiento, porque no tienen que sentir absolutamente nada.



1.—Edificio para Subsección de Corrales y Molezn (1962-64).  
 2.—Módulo habitacional (Chicago), de Wright (1947).  
 3.—Casa individual en Talavera de la Reina de Oza (1966-67).  
 4.—Monumento a Rosa Luxemburgo y Karl Liebknecht (1950).



1.—Arquitectura para una casa particular de Pablo Picasso (1964-65).  
 2.—Arquitectura del Pabellón de España en la Expo de Bruselas de Corrales y Molezn (1958).  
 3.—La Villa de la Casa Rosenthal, de Hans Scharoun y Van der Steen (1925).  
 4.—Elevación de un edificio de Corrales y Molezn (1962-65).



Corrales y Molezn: En torno a la casa-patio

El primer testimonio que vamos a presentar en torno a la obra de José Antonio Corrales y Ramón Vázquez Molezn, no está sujeto a consideraciones ideológicas. La significación cultural e histórica de esta obra dentro del espíritu generoso español nos ha hecho elegir como primer documento de una actividad operativa que como hecho señalado en el preliminar, y consagrada en su totalidad, no tiene par en los últimos 20 años de arquitectura

española, vamos a iniciar directamente el análisis de este obra, en un intento de revelar el mundo desarrollado, humano, sociológico, psicológico, que fue concebida por sus autores. El programa que se refiere al mismo, trasciende, consiguientemente, tema, proliferando en las actividades de Madrid, una vivienda individual dentro de una vivienda plurifamiliar social. Y el primer día vital, el terreno, el entorno, no admitieron sino desde, especialmente, sugerencias



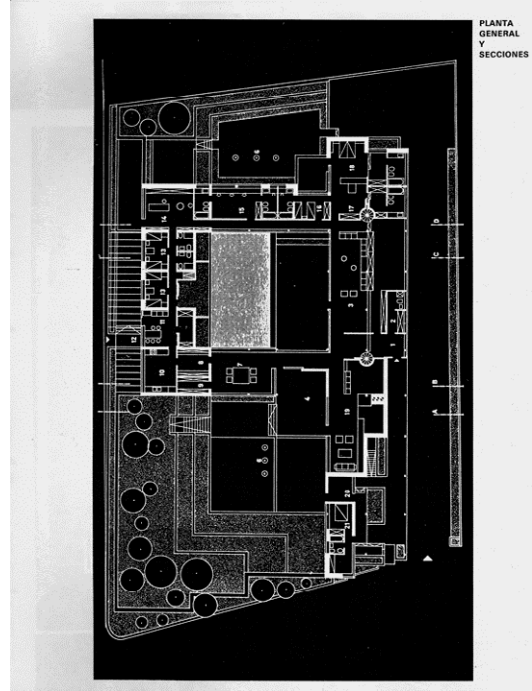
1 y 2.—Referencias: La casa-patio como solución para la regeneración de núcleos urbanos de viviendas. Ubicación de una planta, en forma de L, dentro de un cuadrado por 100 m.  
 3 y 4.—Adolfo Llorens. Patio de vivienda y planta de una casa. Construcción en Roma (1960). Desde el primer espacio de vista para utilizarlo como elemento organizador urbano. El patio por sí mismo, 60 viviendas por ha, que nos da una densidad de 400 personas por ha. De hecho las plantas sucesivas sucesivamente reducidas para los 700 metros de vista casa.  
 4 y 6.—Oscar Lario y Hector Velázquez. Casa-patio en México. Este apartamento social, que contiene 100 viviendas por hectárea.  
 7.—José Luis Sert. Casa para Subsección.  
 8 y 9 y 10.—Chomontoff. Casa-patio elaborada en la Universidad de Harvard.  
 11 y 12.—Mac Harig. Casa-patio elaborada en la Universidad de Pennsylvania. Diferencia de vivienda por ha.

tamaño muy limitado, parcelación rutinaria de la urbanización, imposibilidad de vistas, ausencia prácticamente completa de referencias topográficas. Prácticamente así solamente la alta densidad de la zona, la única que confiere un carácter diferencial en relación con el clima urbano. Resulta, sin embargo significativa, como ha sido precisamente la realización casera de este programa insuperable, el que ha condicionado gran parte del éxito de esta obra: ¿La parcela es pequeña? La organización residencial la tornará por entero. (El terreno, carece de significación topográfica? Las referencias arquitectónicas, desde origen a un organismo individual, desde el edificio y el entorno en donde se asienta. ¿Las vistas no existen? Volvemos la casa hacia dentro, hacia el patio, concebida una estructura residencial, haremos hacia el exterior, fundamentalmente, apropiativa. ¿Se carece de espacio para la tradicional división entre la casa y el jardín? Los jardines se conciben en patio, y estos no serán sino una prolongación exterior de los ambientes interiores. Toda la organización interior-exterior quedará articulada según una sucesión de espacios abiertos y cerrados, diferentes en tamaño, sentido, finalidad. Toda la urbanización quedará estructurada, como paisaje diferente de un mismo movimiento. Corrales y Molezn, en respuesta por las circunstancias adoptan así el aspecto de la casa-patio que desde Tallot-Jahans y las casas clásicas, hasta el racionalismo del Van der Rohe y numerosos días, ha constituido una de las variantes significativas en la historia del "habitar" del hombre. El patio siempre es el encuentro del más íntimo funcionamiento, con la más íntima experiencia idiosincrasa. En Oriente, entendido como caracterización "esencial de la naturaleza, como lugar de meditación, mantenimiento, sociológico. Desde una idea en relación con el jardín de piedras de Kyoto. "Espacio vacío utilizado para la reflexión espiritual y religiosa, como espacio-concreción en la meditación oriental. Las plantas, estáticamente indiferentes, tienen por función la definición del vacío espacial arquitectónico, exactamente al comportamiento de las figuras en la creación espacial vacía (línea cromática del Renacimiento) en la pintura final (Las Meninas) de Velázquez.

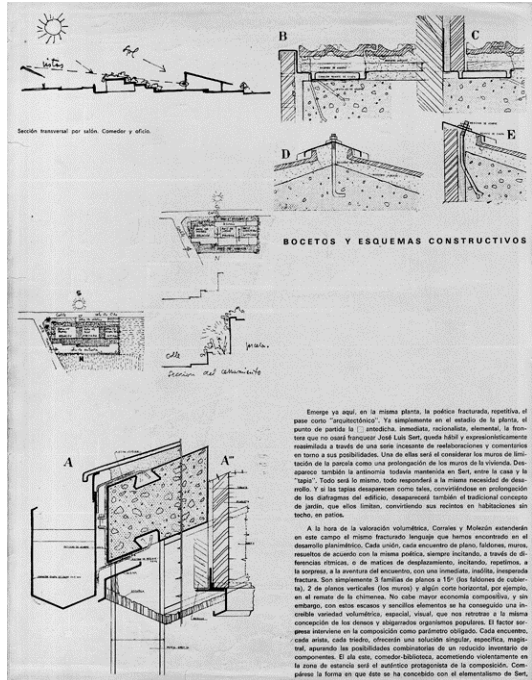
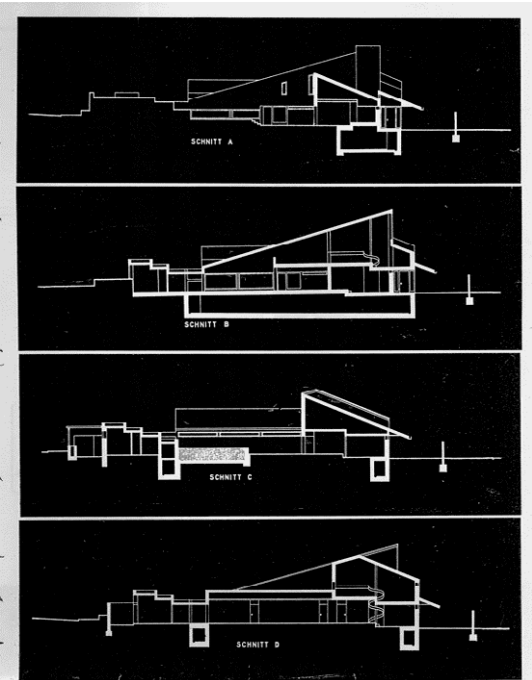
Para Mac Harig, será la expresión formal de la individualidad del hombre residencial en bruto a una investigación de variantes sobre la misma idea, tal y como ha demostrado el malogrado Martorell en su tesis doctoral "Vida del espacio en la arquitectura clásica". El patio desde entonces a través una consideración religiosa, el patio entendido como tránsito del patio del Eden, realización filosóficamente la renovación funcional de las tradiciones populares de Occidente, en paralelo en relación con los grandes movimientos culturales, que desde el Renacimiento hasta el eclecticismo decimonónico, habrá girado en torno a caracterizaciones monumentales de esta planeación, corroborando la opinión de Scharoun: "La arquitectura esencialmente fue un movimiento de patios y fachadas". Jan Mac Harig, señaló las propuestas de Van der Rohe del 21 al 28, como la primera manifestación cabalmente de la arquitectura moderna en torno a la temática patial en relación con las viviendas unifamiliares. Posteriormente este mismo arquitecto ha desarrollado una idea en su proyecto Grotte para Detroit.



Con una única fachada del exterior de forma de línea de horizonte la estructura gráfica de esta casa de José Antonio Corrales y Ramón Vázquez Molezún.

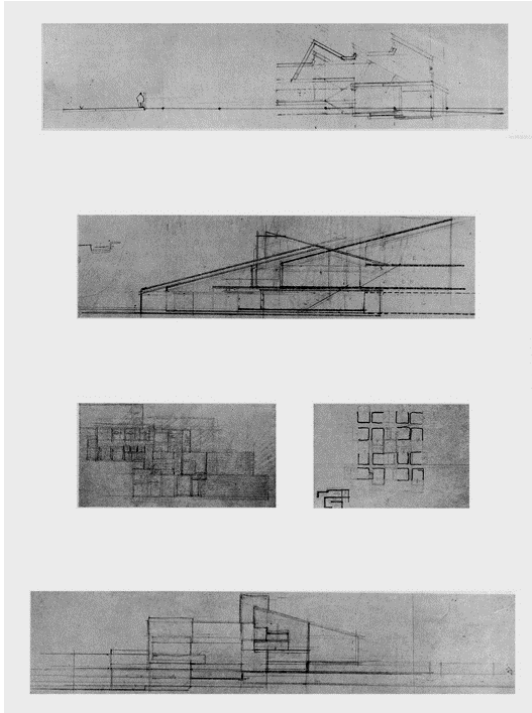


PLANTA GENERAL Y SECCIONES



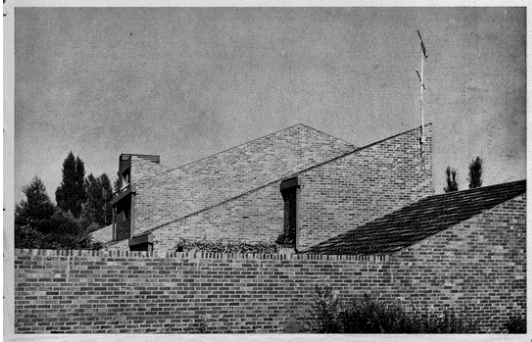
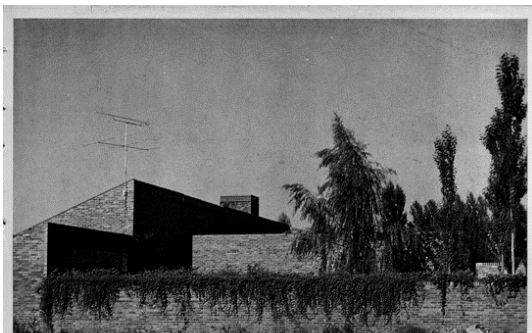
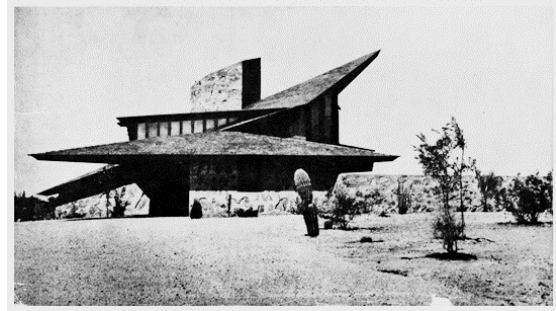
Emerge ya aquí en la misma planta, la pacífica frecuencia repetitiva del paso como "arquitectónico". Ya simplemente en el estado de la planta, el punto se perdió la [...] antedicha, ideológica, racionalizada, elemental, la forma que no es más que un arte de José Luis Sert, queda habilitado y expresionísticamente resuelto a través de una serie reciente de modificaciones y comentarios en torno a sus posibilidades. Una de ellas será el considerar las muros de limitación de la planta como una prolongación de los muros de la vivienda. Desaparece también la antecámara, sustituida por el "Sert", entre la casa y la "logia". Todo será lo mismo, todo responderá a la misma necesidad de desarrollo. Y si los límites desaparecen como tales, concuerdan en prolongación de los diafragmas del edificio, desaparecerá también el tradicional concepto de jardín, que ellos limitan, convirtiendo sus nichos en habitaciones sin techo, en patios.

A la hora de la valoración volumétrica, Corrales y Molezún extienden en este campo el mismo tratamiento topográfico que hemos encontrado en el desarrollo planimétrico. Cada unidad, cada encuentro de planos, balcones, murallas, resultado de acuerdo con la misma pacífica, siempre inclinando, a través de diferencias, ritmicas, o de matices de desplazamiento, inclinando, repetidos, a la izquierda, a la derecha del encuentro, con una intensidad, medida, insuperable factura. Son simplemente 3 familias de planos a 15° (los balcones de cubierta), 2 de planos verticales (los muros) y algún corte horizontal, por ejemplo, en el ensayo de la chimenea. No sólo mayor economía constructiva, y sin embargo, con estos matices y sencillos elementos se ha conseguido una increíble variedad volumétrica, espacial, visual, que más interesa a la misma concepción de los ritmos y abstracción orgánicas pasadas. El factor sergones trasciende en la composición como paisaje ocupado. Cada encuentro, cada arista, cada trazo, ofrecen una solución singular, específica, magistral, agotando las posibilidades combinatorias de un vocabulario inventivo del componente. El ala este, comedor-biblioteca, acomodando violentamente en la zona de estancia así el auténtico protagonista de la composición. Campañas la forma en que ésta se ha concebido con el elementalismo de Sert,



VISTAS EXTERIORES

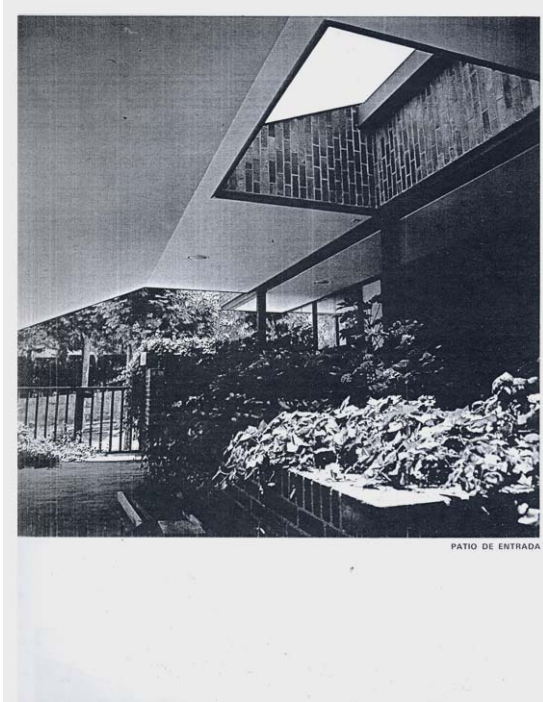
La fotografía muestra el exterior de la casa Huarte, en el barrio de Chapultepec, en México. El edificio está diseñado por los arquitectos José Antonio Corrales y Ramón Vázquez Molezún. La casa Huarte es un ejemplo de arquitectura moderna que busca integrar la naturaleza y el entorno. El edificio está diseñado por los arquitectos José Antonio Corrales y Ramón Vázquez Molezún. La casa Huarte es un ejemplo de arquitectura moderna que busca integrar la naturaleza y el entorno.



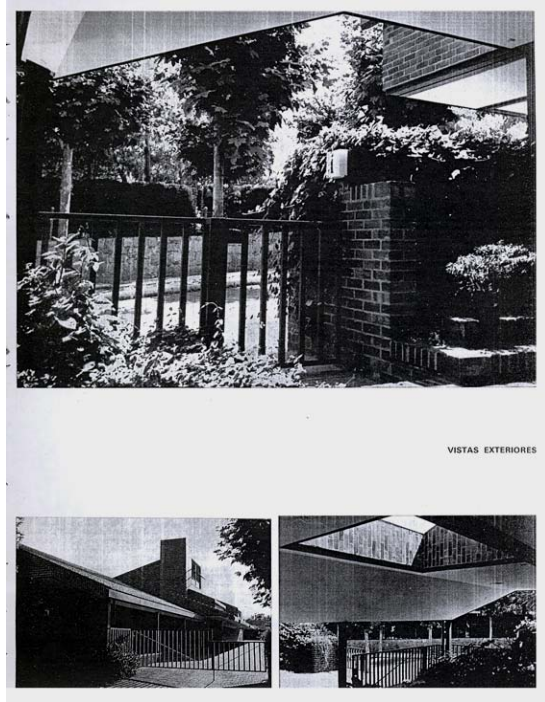
CUERPO DE LA BIBLIOTECA

PATIO DE LA PISCINA  
(En primer término, escultura de Oteiza)





PATIO DE ENTRADA



VISTAS EXTERIORES



PATIO DE ENTRADA



que en el fondo ha intentado una solución similar. Simplemente con este detalle podría apreciar las diferencias de concepción, de "marco" que median entre ambos creadores. El encuentro del eje norte (Quintón) con la norte (terracina) plantea una situación similar. En este caso, sin embargo, parece que las arquitecturas han estado bastante. La solución de este espacio es más complicada, más artificial, que la que encontramos en el eje este. En este sentido son ilustrativas las fotografías. Basta comparar la diferencia entre los volúmenes arquitectónicos de trabajo a que se han visto obligados en el encuentro del muro con el taller de los dormitorios, con la directa materialidad con que este problema ha quedado resuelto en la zona de la biblioteca.

Hemos hablado de las salas norte, este y oeste (que ocurre con la zona sur, la zona de servicios) la solución, aparentemente, idéntica, se convierte la colectiva de este momento en temas regionales, por las cuales se continúa el espacio de los patios.

De esta manera, el patio central, no es una entidad clásica, encerrada por 4 muros. La arquitectura es el papel a la naturaleza, a la vegetación, y un cometido fundamental que muestra la cubierta del bloque de servicios, de esta manera se alcanza el estado de una integración total, disolviéndose equívoca entre la naturaleza y la arquitectura. ¿Qué es el concepto de las escaleras de la terraza, del subterráneo, del cuadro o del cobertizo? ¿Cómo termina la casa? ¿Cómo empiezan las veredas? ¿Cuál es el patio? ¿Cuál es el baño? La respuesta ambigüedad con que estas preguntas han sido diseñadas nos plantea, así, en esta obra, quizá el más refinado nivel que la casa-patio haya alcanzado en la tradición moderna. La volumétrica, aludida ya la virtualidad lucha que hemos visto en el eje norte perdiéndose suavemente en una sucesión a las secciones horizontales. Conceptualmente este es el estado del momento en que el racionalismo es trascendido con mayor decisión. La solución arquitectónica con un ambiente tanto patios, la integración de patios a través de todo el juego de terrazas (especialmente no cabe ya hablar de cinco patios, si no de un patio de acceso) no más discutible de todos, y una gran hazaña arquitectónica con 3 secciones y pertenencia a una refinada visión de la práctica orgánica. Desde el interior de estos patios, la zona predominantemente de nuestra visión sur el Francisco. Viene ahora a mi memoria, el recuerdo de su reflejo que Jorge de Oteiza nos trae en Oteiza Tardes. De muy lejos, en Oteiza, donde he nacido, me abaloro sólo levantar de pie en la playa. Yo sentía una enorme atracción por unos grandes horizontes que había en la tierra estábamos. Sólo escuchamos en un ruido ellos, acotado, mirando al gran espacio sólo del cielo que quedaba sobre mi pequeño desamparo sólo que había a mi alrededor. Me sentía totalmente protegido. Pero ¿de qué quería protegirme? Desde niño, como todos, sentíamos como una pequeña nada nuestra existencia que no nos define como un círculo negativo de cosas, emociones, limitaciones, en cuyo centro, en nuestro interior, sobrevivía el alma—como respirar—de la muerte. Mi experiencia de niño en ese fondo de arena—sentaba tablas vivido momentos

5. 2. 3.—Aperturas en la cubierta del patio de María. A través de una terraza, de la terraza Francisco, tiene una vez la misma solución de los años de los que Francisco y María vivieron en el gran de estos proyectos conjuntos.



Muy serenos— en la de un viaje de escape desde mi pequeña vida a la que había del cielo en la que pensaba, pero momentos, una línea de solución. En esa incomodidad o angustia del niño, después de un sentimiento tal vez en la existencia que era difícil a veces en los años y una especie de algún modo a uno de estos 3 ejes de naturaleza espiritual que son la filosofía, la religión y una línea que se ilusiona, podemos decir, de las relaciones del hombre con Dios, que se mezcla y confunde en nuestra filosofía, para que finalmente son distintas e independientes. El que se ha discutido concretamente en la vida para una de ellas y el que no se ha discutido todavía, habido en los momentos de su vida, datos de una existencia decidida e inclinada por uno de esos caminos.

La aplicación sobre este edificio propio hoy sigue de una actitud perceptiva en la forma, escultural, creativa, así que estos patios han sido concebidos.

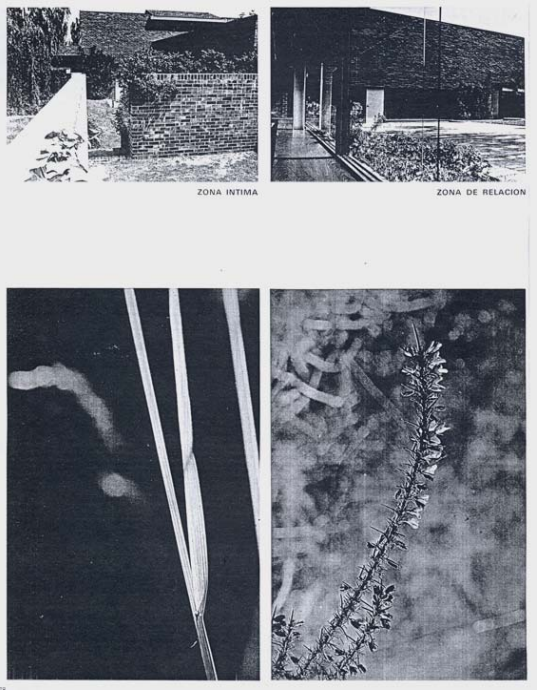
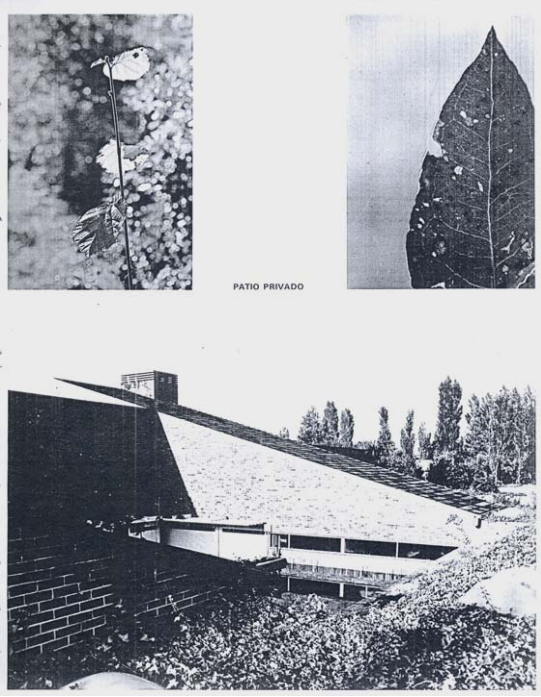
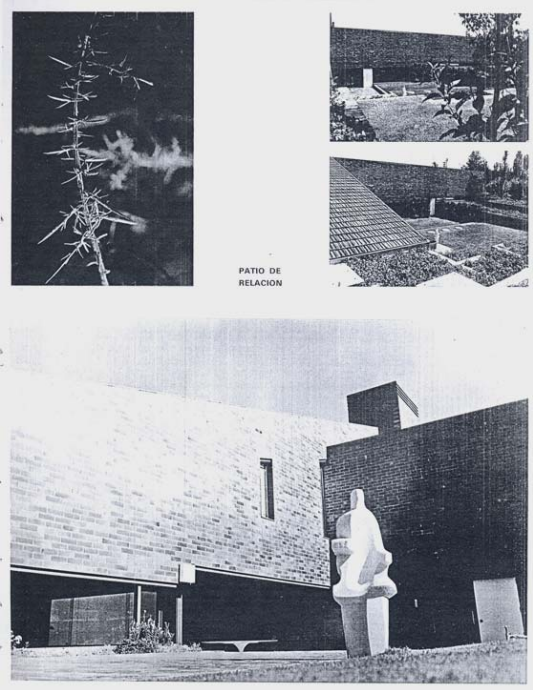
En general, los usuarios mismos de esta obra se han convertido en un ser humano extraordinariamente complicado, en donde, en consecuencia con la granja personal que hemos experimentado en los patios, parece haberse una comprensión intelectual de un momento de un momento, un momento más allá de lo que se puede experimentar. Porvenir las relaciones de mantenerse a través de 2 generaciones, el momento, distorsión asimétrica de las relaciones físicas, la aceptación del sentido direccional, también hacia el momento.

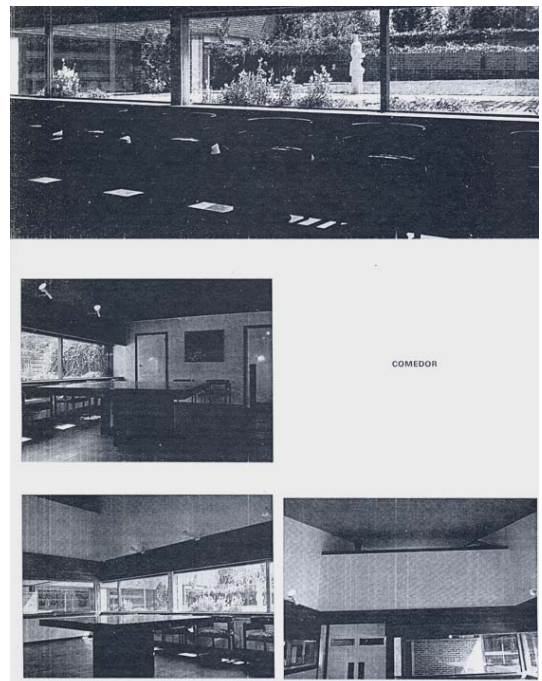
En general, los usuarios mismos de esta obra se han convertido en un ser humano extraordinariamente complicado, en donde, en consecuencia con la granja personal que hemos experimentado en los patios, parece haberse una comprensión intelectual de un momento de un momento, un momento más allá de lo que se puede experimentar. Porvenir las relaciones de mantenerse a través de 2 generaciones, el momento, distorsión asimétrica de las relaciones físicas, la aceptación del sentido direccional, también hacia el momento.

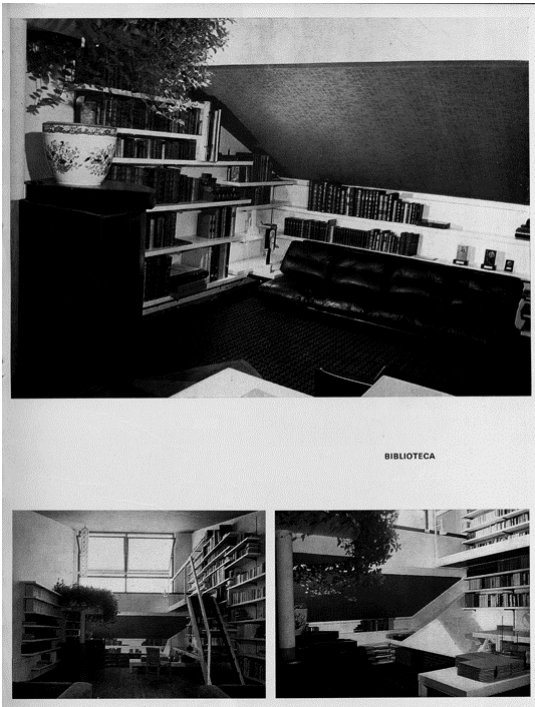
La solución espacial de los interiores de esta obra nos lleva un ser humano extraordinariamente complicado, en donde, en consecuencia con la granja personal que hemos experimentado en los patios, parece haberse una comprensión intelectual de un momento de un momento, un momento más allá de lo que se puede experimentar. Porvenir las relaciones de mantenerse a través de 2 generaciones, el momento, distorsión asimétrica de las relaciones físicas, la aceptación del sentido direccional, también hacia el momento.

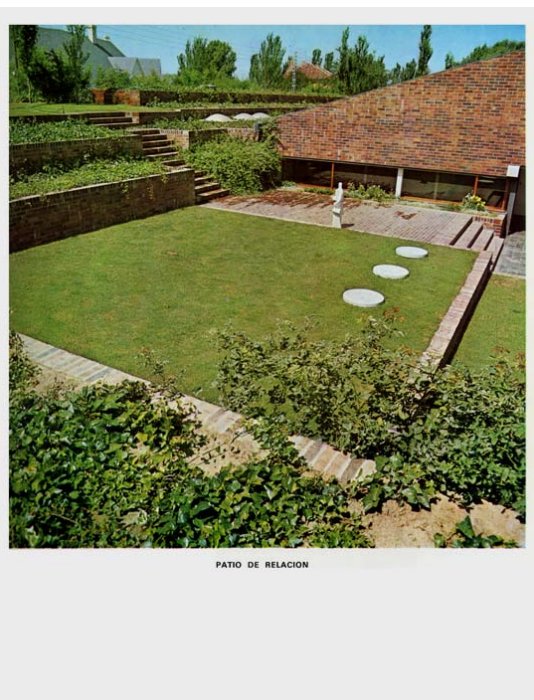
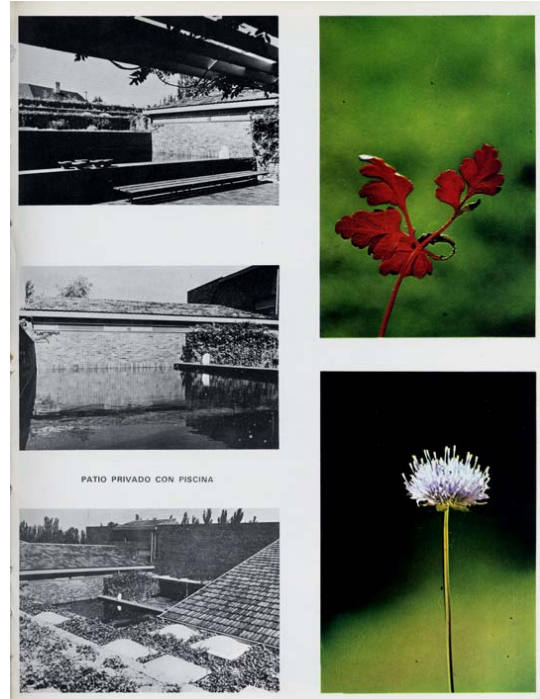
La solución espacial de los interiores de esta obra nos lleva un ser humano extraordinariamente complicado, en donde, en consecuencia con la granja personal que hemos experimentado en los patios, parece haberse una comprensión intelectual de un momento de un momento, un momento más allá de lo que se puede experimentar. Porvenir las relaciones de mantenerse a través de 2 generaciones, el momento, distorsión asimétrica de las relaciones físicas, la aceptación del sentido direccional, también hacia el momento.













PATIO DE RELACION



PISCINA DEL CHALET DE D. JESUS HUARTE. DEPURADA, ILUMINADA Y EQUIPADA PO

*Culligan*

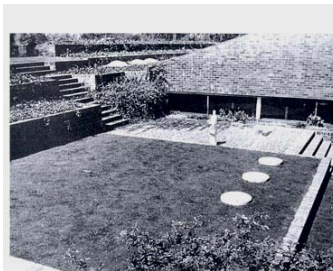
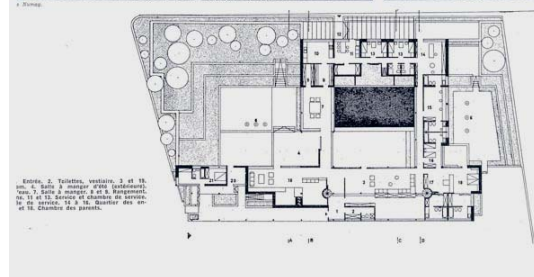
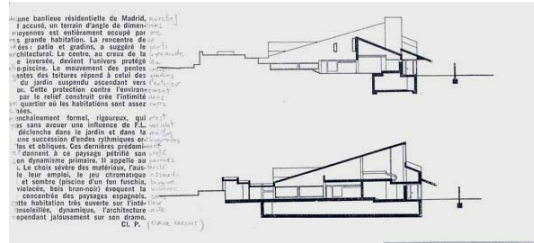
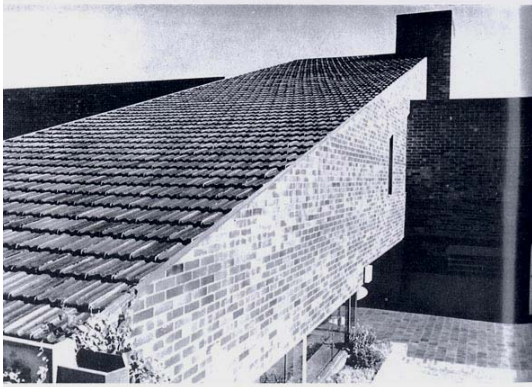
LA ORGANIZACION MUNDIAL DE TRATAMIENTO DE AGUAS QUE LE DARA EL MEJOR SERVICIO.

CULLIGAN INTERNATIONAL, Northbrook, Illinois, U. S. A. Distribuidores en todos los países de España: CULLIGAN ESPAÑOLA, S. A. Travesera de Granica 220. Teléfono 213 413 213 45 40 BARCELONA. En MADRID: Pinar de la Madroña 80. Teléfono 250 35 11 - 250 35 12. En MALAGA: Alameda 108. Teléfono 84 23 13. En PALM DE MALDENIA: Pinarosa 39. Teléfono 21 25 13. En SAN SEBASTIAN: C/ de Jaxa 6. Teléfono 82 25 25 - 21253. En VALENCIA: Avenida General Balmori 2. Teléfono 89 00 31. En ZARAGOZA: Arco 85. Teléfono 23 35 52 - 22 21 81.

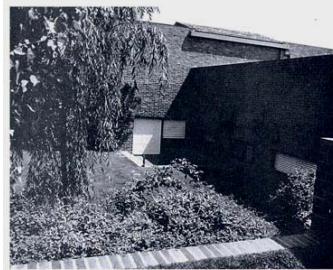
A4.5 L'Architecture d'Aujourd'hui 136, Febrero-Marzo 1968



**maison huarte, près de madrid**  
 José Antonio Corrales et Ramon Vasquez architectes



**maison huarte**  
 près de madrid



Nature et architecture s'interpénètrent ici à tel point que maison et environnement végétal constituent une unité. L'extérie rigueur de composition est soulignée par une véritable architecture de murs, d'escaliers et de gradins, soulignant des jardins suspendus au-dessus de volumes latés. En contrepoint, une exubérance d'arbres et de buissons; en contraste, des dalgas rectangulaires en briques et des bays de poses, des masses désordonnées de verdure ou des talils en cascade.

Cl. P.





-Y ese vivir en el nuevo pueblo-ciudad, ¿es grata perspectiva?


M.- Yo creo que no, que nunca será igual de grato que la ciudad.

C.- Puede ser más grato. Pero es que vivimos sepáados a una serie de centros, que es difícil encontrar, por falta de vivienda en el futuro, debido a una visión pesimista del futuro. Pero es el futuro todas esas modalidades de vida podrán ser muy agradables.

M.- Para mí, el problema fundamental es el nivel de vida y las comunicaciones entre estos nuevos núcleos, que es lo que hace imposible si que puedan existir... Estamos abocados a una situación sin salida, por lo menos por ahora.

Estamos en la ciudad. Y sin posibilidad de escaparnos. Acaso sin voluntad de hacerlo. Pero yo creo que es precisamente la situación de la ciudad la que hace posible que vivamos separados como la ciudad -en sus múltiples facetas- por decir Jesús Huarte. Creo que el espíritu de la ciudad -desdoblado- hace posible esta situación de arquitectura que a pesar de todo discrepan con ella, están inventando otras cosas, formas y además nuevas, convenientes, en la ciudad.

*Carumen Castro*



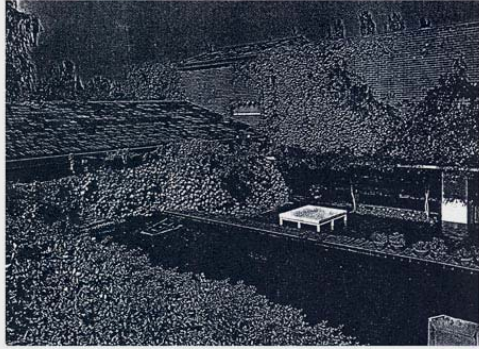
30

## RESIDENCIA DE JESUS HUARTE EN MADRID

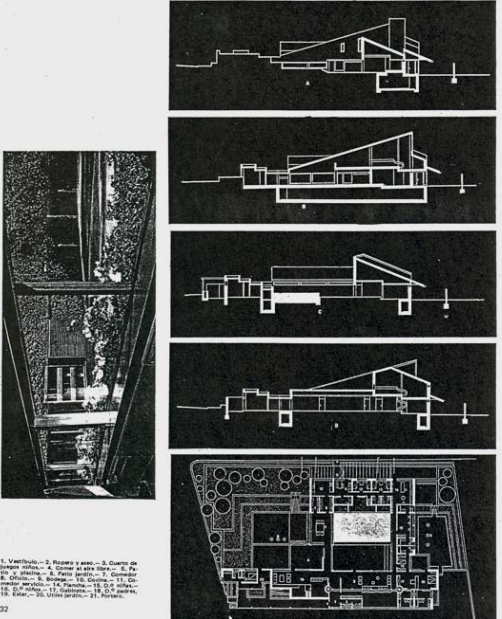
CIUDAD DE PUERTA DE HIERRO

Arquitecto: Ramón V. MOLEZÚN  
José A. CORRALES

En este capítulo, titulado "PROMOCIONES ARQUITECTÓNICAS", damos algunas de las obras que han sido promovidas por nosotros. Entre ellas aparece alguna, la casa de Jesús Huarte, que ya se ha publicado en el número anterior de ARQUITECTURA. Para él, sin una visión, la más correcta que nos ha sido posible, de la labor de Jesús Huarte nos ha parecido conveniente e interesante para el lector, un libro de promoción arquitectónica en que está gran promoción arquitectónica, relacionadas con el campo de la Arquitectura y de la Ingeniería.

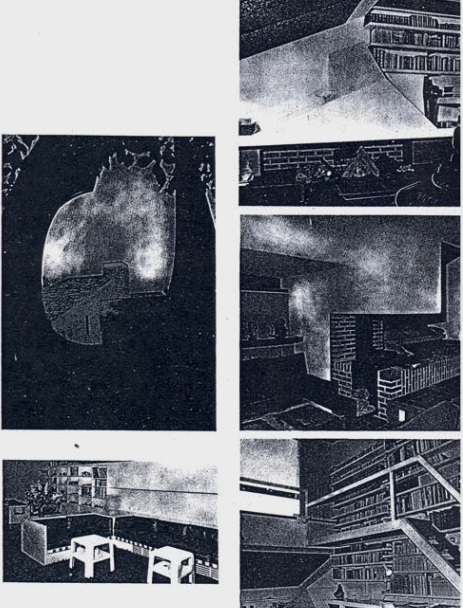


31



1. Ventana - 2. Reposo y aseo - 3. Cuarto de baño - 4. Cocina y sala - 5. Pas. - 6. Sala - 7. Comedor - 8. Sala - 9. Sala - 10. Comedor - 11. Comedor - 12. Sala - 13. Sala - 14. D. O. de sala - 15. D. O. de sala - 16. Sala - 17. Sala - 18. Sala - 19. Sala - 20. Sala - 21. Sala

32



33

A4.7 “Contradicciones en el entorno habitado”, David McKay, Ed. GG, 1971



**15 CASA HUARTE** Puerta de Hierro, Madrid, 1966  
 ARQUITECTOS: Ramón Vázquez Molezón, José Antonio Corrales.  
 CLIENTE: Industrial de la construcción y familia.

**SITUACIÓN**  
 2000 m<sup>2</sup> de terreno situado en un ángulo en una ciudad-jardín al norte de Madrid.

**PLANO**  
 Plano reticulado formado por áreas de estancia y terraplenes que engloban tres patios. El primero está en función de la estancia principal y del comedor (este último, hundido respecto al pavimento del patio) y bordado al este y al sur por grandes terraplenes escalonados que lo separan de las carreteras. El comedor está unido al estar principal por un pasaje que puede abrirse por ambos lados para comunicar el segundo patio con el primero. En el segundo patio hay una piscina y un solárium y queda cerrado al norte por una habitación sin destinación fija que une los dormitorios con la zona de recepción. Parte de esta habitación, dividida en dos niveles distintos, se utiliza como lugar de paso al ala de dormitorios que cierra por el este el segundo patio. Al sur, y debajo de los terraplenes con vegetación, hay las habitaciones de servicio, cocina, dormitorios, comedor, instalaciones de la casa y entrada de servicio; estas dos últimas con su patio propio. El tercer patio queda exclusivamente limitado por dormitorios y por otros terraplenes escalonados que incluyen también un solárium apartado. Debajo de la casa hay un anillo de galerías de servicio.

**CONSTRUCCIÓN**  
 Estructura mixta de acero y de paredes maestras de ladrillo, con cubierta de hiena.

**CONSERVACIONES**  
 Todo el emplazamiento, situado en esta ciudad-jardín de Madrid, se ha diseñado para conservar la intimidad de los usuarios dentro y fuera del edificio, cortando toda comunicación visual con el vecindario. Efectivamente, se trata de una ciudad dentro de un castillo con murallas defensivas concentradas. La analogía explica la forma de la casa controlada por tres patios: uno para las relaciones socio-familiares externas y de compromiso, junto a las áreas de estar y comedor; otro para las relaciones sociales externas-internas de mayor familiaridad, con la piscina y terraza, junto al cuarto de baño; y finalmente el patio más íntimo de los dormitorios con una alacoba separada para tomar baños de sol. Estas son las condiciones de la casa. La fachada principal, coronada por una cubierta de tejas, flanquea estas condiciones en posición defensiva, protegida, se ve por terrazas de terraplenes, escalonados, concentrados y cubiertas de arboles que absorben en su seno los calabozos de las habitaciones de servicio y, como Brunel Wood, presentan al exterior un camuflaje inocente. Pero este castillo Duhanense también tiene su toronzo con la cubierta del comedor que eleva por encima de la entrada de la casa una biblioteca muy alta con una galería y una ventana de vista que domina el declive de la cascata aislando el vecindario colindante.

Al igual que con esta forma forzada para alentar una función defensiva inhabitual, el estilo tradicional y suave de Duhanca o Frandria, de obra de ladrillo, que a su vez es como un eco de los edificios civiles de Sigmund Freud de Aalto, sugiere una de las funciones esenciales de la arquitectura moderna.

El complemento total de los espacios interiores y exteriores, la unidad del material utilizado, el rigor de los bordes de los...  
 En el momento de Duhanca, borrosos edificios que camuflaba el avance de los edificios feles al rey hacia el castillo de Duhanca.

**15.1** Escala del plano del lugar 1:500

plano que define la forma, la compartimentación jerárquica y social dictada por el uso de los espacios, indican un dominio vigoroso de la arquitectura expresada en todo el diseño. Este se manifiesta en la realidad del objeto del edificio: crea una ciudadela doméstica, dentro de la ciudad-jardín pero a la vez aislada, que ocupa la totalidad del lugar y contra con toda nitidez sus fronteras sociales, exteriores e interiores.

Lo que este objeto edificado proclama es que por más satisfactoria que resulte la estación estética sin perjuicio del rasgo con el que el arquitecto revisita a su obra, un edificio no despierta interés si no llega al alma de la arquitectura, siempre y cuando la arquitectura en estado de flujo se halla realmente implicada en la investigación formal (estableciendo un lenguaje coherente con su propio sistema simbólico) y en la responsabilidad social.

Por lo que se refiere a la investigación formal, la Casa Huarte se limita a ejercer la función subordinada de hacer la disposición de los volúmenes y la disposición de cada uno de ellos para supestarlos a su objetivo: formar y proteger tres patios interiores. Las partes están condicionadas por el todo que constituye la línea de toda arquitectura bien lograda. Pero si las partes resultan perjudicadas debido a la aplicación inflexible de la ley, como lo demuestra el trato escabioso de los volúmenes de servicio y de los servicios, entonces mengua el interés del resultado formal. En otros palabras: vive a la búsqueda de que el resultado formal global se ha conseguido mediante una estatización.

Por lo que se refiere a la responsabilidad social de establecer una relación ágil entre la intimidad privada y la comunidad, dicha responsabilidad se ha transformado con el diseño de una

Inversión tipológica de los valores de una ciudad-jardín, de una comunidad que vive en un parque público. Esta casa se ha edificado en un vecindario inadecuado teniendo en cuenta la comprensible intimidad privada que se deseaba. La serie de castillos Duhanense que prestan sumisión a una subcultura de niviana de la "ella", constituye para la escena urbana una perspectiva social alarmante.

**15.2** Escala del plano: 1:500

**15.3** Vista del primer patio, el principal, con las ventanas del jardín mirando hacia los terraplenes escalonados desde donde se ha tomado la fotografía. Se levantan sobre las ventanas altas y profundas que se levantan sobre las ventanas, diseñadas para impedir la vista de las vecinas sobre el interior del patio. El volumen que se levanta encima del comedor y que se prolonga por encima del área de estar y de la terraza, proporciona el único punto de vista sobre el campo.

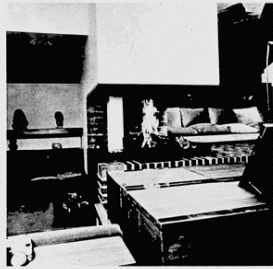
81

**15.4** Las terrazas escalonadas en terraplen, guardan el primer patio de la vista desde la carretera al este y al sur, cortando, oponiendo y los áreas de estar y al comedor.

**15.5** El segundo patio, interior, se halla fuertemente aislado de la casa. Para su efecto es diverso, porque las habitaciones de servicio se hallan rodeadas por los terraplenes plantados y escalonados que atraviesan el terreno del patio y parte del terreno de la casa. El volumen de la obra de ladrillo y metal, con excepción de un control arquitectónico, muestra del conjunto designado de viviendas.

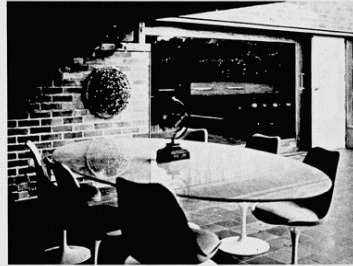
**15.6** La puerta de entrada y el pórtico. El volumen escabioso guiso de la cubierta resalta al edificio por su irregularidad y su estructura. Debido al ángulo de la trayectoria, se ve la obra de cristal del guardián. Dicho cristal resalta la unión del ángulo del muro exterior de la pared del jardín con el edificio.

82



15.7 La chimenea situada en el centro del vestíbulo principal, se ha dispuesto magníficamente como un eje en torno al cual se desarrollan actividades diversas e íntimas. A primer plano hay una mesa-bar.

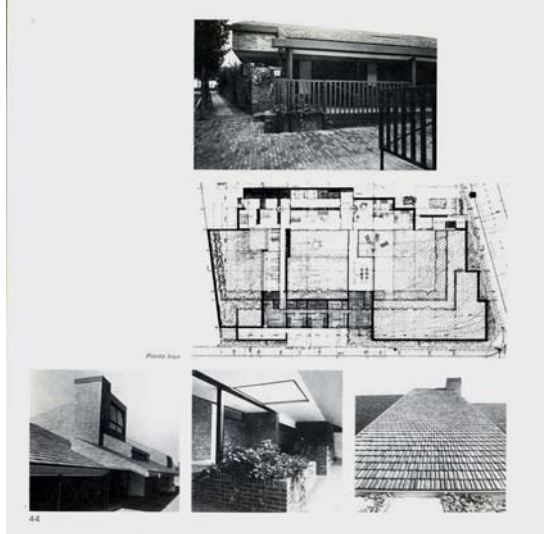
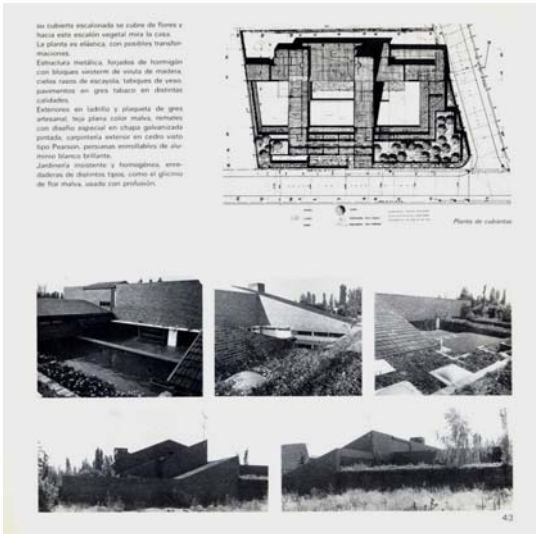
15.8 El pórtico del comedor exterior, situado en el ángulo entre el comedor y la estancia, en el primer patio.

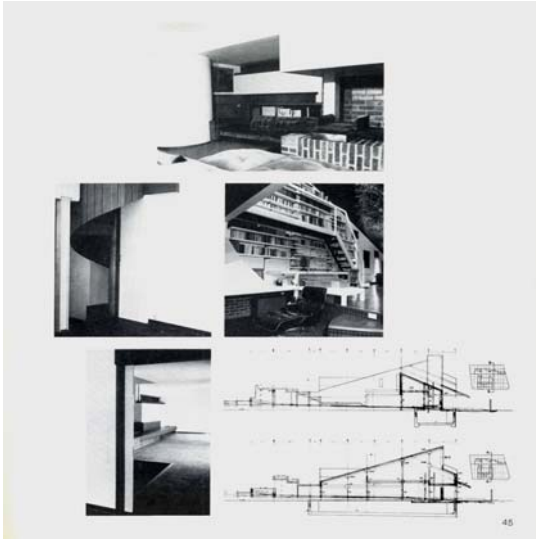


63

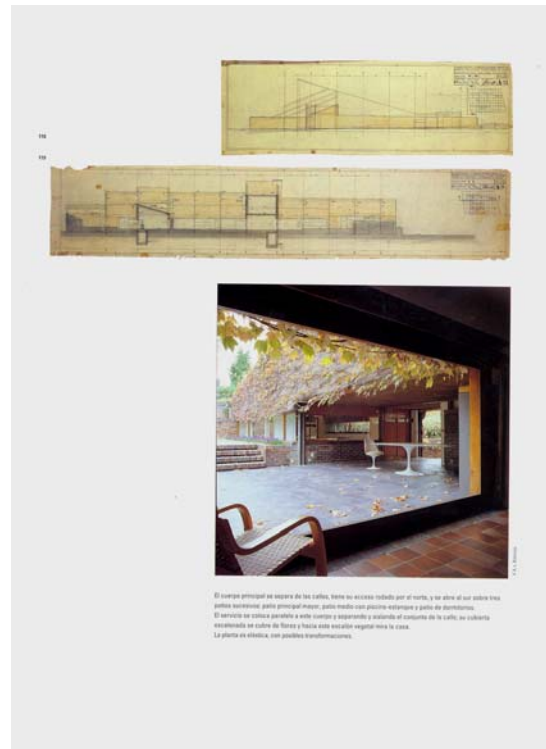
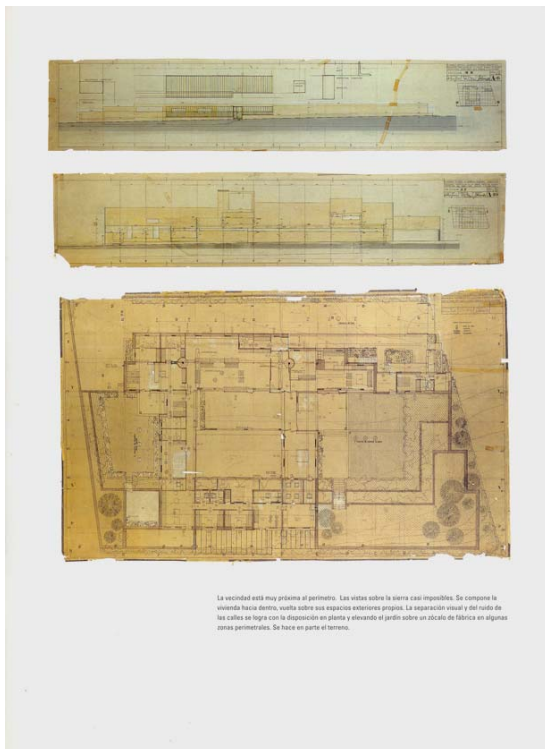
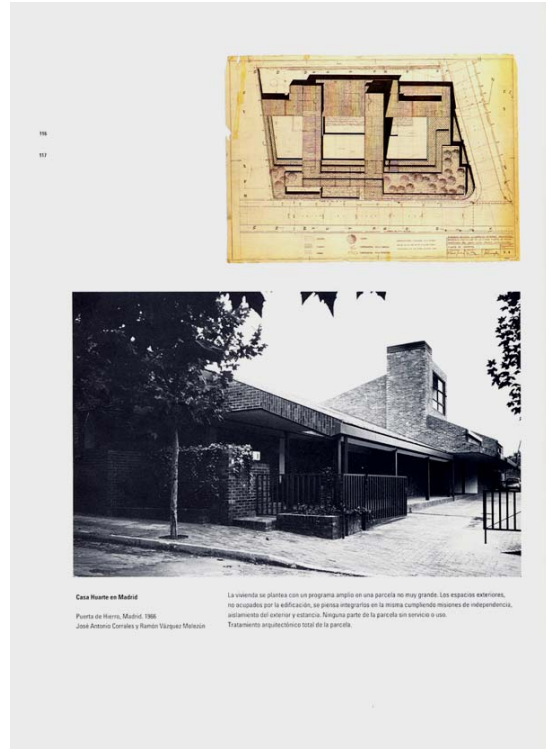
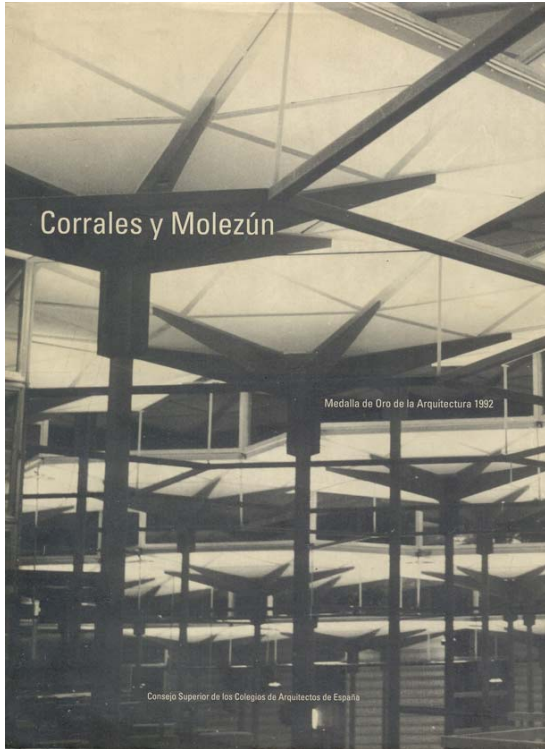
A4.8 “Corrales y Molezún Arquitectura”, Xarait Ediciones, 1983

J. A. CORRALES  
 R. V. MOLEZUN  
 ARQUITECTURA  
 J. A. CORRALES  
 ARQUITECTURA  
 XARAIT EDICIONES  
 R. V. MOLEZUN  
 ARQUITECTURA

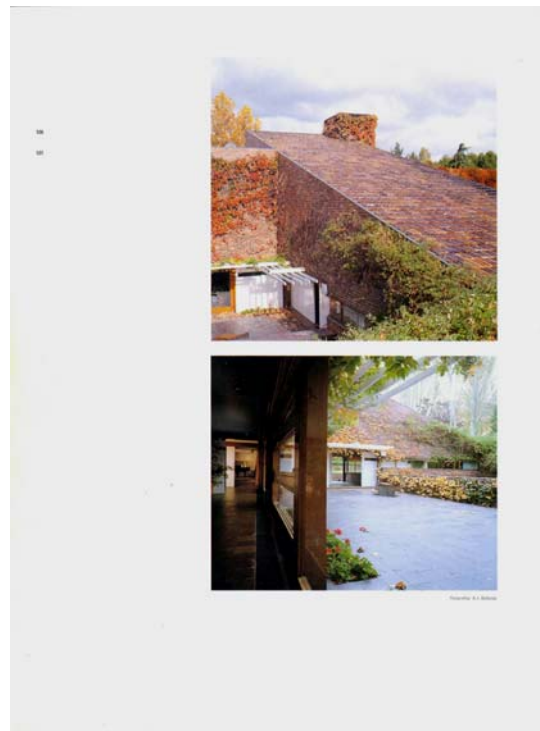
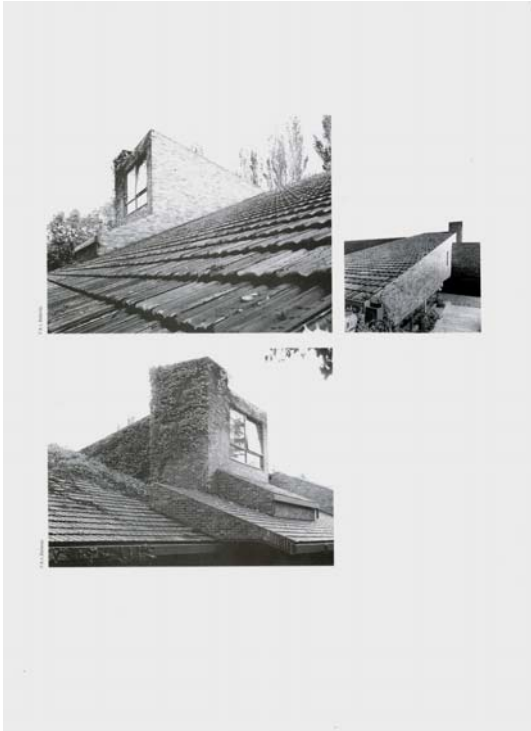




A4.9 “Corrales y Molezún Medalla de Oro de la Arquitectura 1992”. Ed. CSCAE, 1993

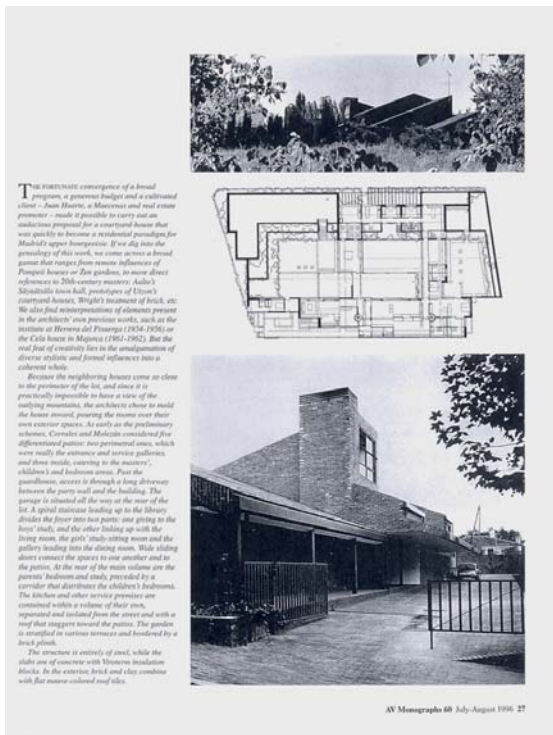
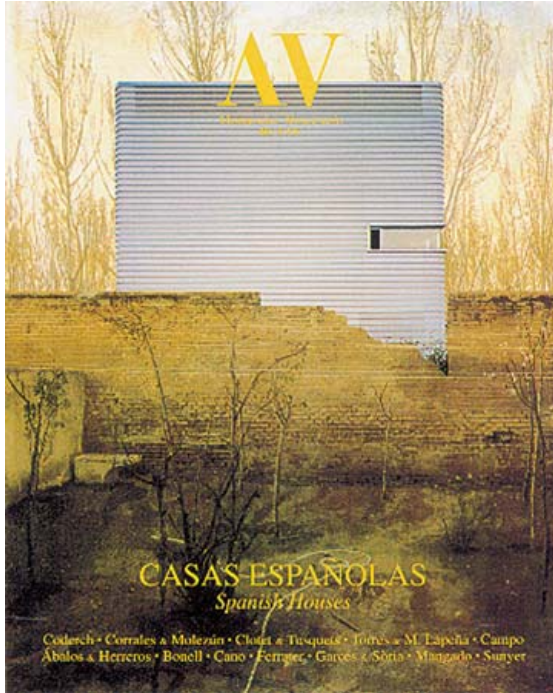




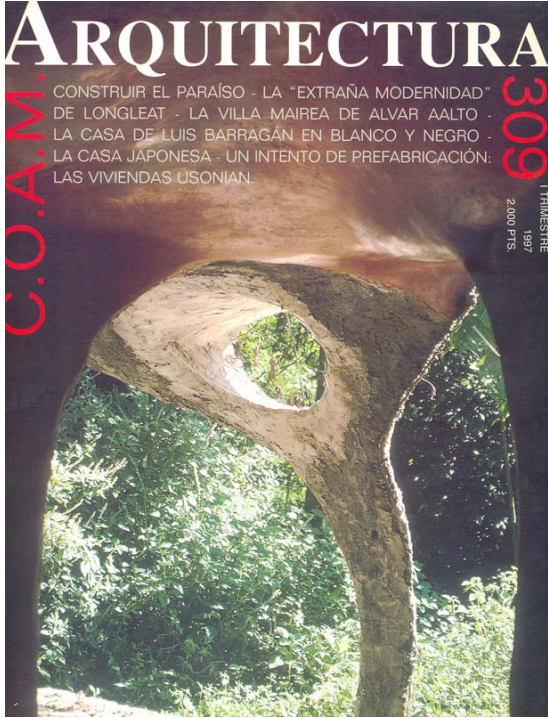




A4.10 AV Monografias 60, julio-agosto 1996



A4.11 Arquitectura 309, 1er trimestre, 1997



58

### Casa Huarte. "La casa sin habitante"

Arquitectos: Ramón Vázquez Molezún y José Antonio Corrales  
Madrid, 1967

Dario I. Gazapo de Aguilera



Una forma efectiva de intentar aprehender con cierta perspectiva el siempre confuso tiempo presente deviene de volver la mirada periódicamente sobre ciertas obras o hechos arquitectónicos que, por una serie de circunstancias, se han ido configurando como hitos paradigmáticos en el transcurso de la historia de la arquitectura de este final de siglo. En definitiva, ese enfoque no trata más que de recuperar las referencias, volver a orientarse, trazar una vez más las direcciones de lo que se entiende como modelos de hacer Arquitectura. Son modelos capaces de ser reinterpretados sucesivamente y de proporcionar en cada momento múltiples y nuevas sugerencias.

Según estas pautas, se revisa una vez más la casa de Jesús Huarte, diseñada por los arquitectos Ramón Vázquez Molezún y José Antonio Corrales. Localizada en la urbanización de Puerta de Hierro de Madrid y finalizada en el año 1967, ha sido calificada por diversos críticos como una de las obras más significativas de la arquitectura española moderna.

En particular, Juan Daniel Fullaondo dedicó un ejemplar monográfico al número 20 de la Revista Nueva Forma, donde realizó un estudio pormenorizado sobre la casa, que de alguna manera ha quedado ya ligado a la otra historia de la casa y de sus arquitectos. La otra historia es cronológica, comparada, diversa, capaz de proporcionar una visión paralela a la aparente realidad de la arquitectura. Y es en ese contexto donde esas breves reflexiones se vinculan a ese modo particular y subjetivo de comprender el espacio, a esa manera personal y propia de interpretar.

Por lo tanto, para poder descubrir estas impresiones fuera imprescindible poder contemplar directamente esa arquitectura, recorriendo y experimentando el inquietante espacio ausente, atemporal, desvinculado, ajeno, del que se consigue una serie de sensaciones emocionantes.

Un espacio, una casa que se encuentra desde hace tiempo deshabitada. Percibible, por tanto, despojada, desprogramada, paralizada, detenida, en un instante eterno de silencio y quietud. Únicamente, esa introversión se ve interrumpida por la ocasional presencia de un visitante -refugiado en unos de sus departamentos laterales- vigila y mantiene el recinto.

En esta arquitectura, la dimensión temporal se hace propia, poniendo de manifiesto unas cadencias y ritmos, unas presencias y unos recuerdos, ajenos en cualquier caso al trascuir del tiempo. La memoria de los objetos, las huellas marcadas en los espacios, confieren un carácter propio, trascendente, que los hace aparecer absolutamente independientes de las presencias o una circunstancia que suceda en la casa.

Esta insólita situación propone una experiencia particular y diferente, entre desoladora y nostálgica, entre sugerente y espectral. La dramática visión que Víctor Oñeda en la película "El Gatopardo" sobre el palacio en donde transcurriría la decadencia de una sociedad se hace en este caso paradójicamente real, surgiendo inmediatamente la reflexión sobre si los paradigmas del espacio moderno, y en consecuencia

59



El espectro social asociado al momento -manierista del estilo, se encuentran en una fase de disolución, de conclusión o cuando menos de conversión en otros nuevos estados... Y aunque sea posible que de una manera ciertamente apresurada esté ocurriendo ese desenfocado final de las "modas modernas", no por ello la arquitectura de Corrales y Molezún "la casa sin habitante" queda alejada por ese hecho, sino que por el contrario transcende a esa realidad, mostrándose, si se quiere, mucho más compleja y enigmática.

La experiencia del interior es intensa. No es fácil describir el proyecto, ya que el recinto es una concatenación de acontecimientos signados por su mayor o menor grado de privacidad, articulados con una simplicidad y exquisitez absolutas: los salones, el comedor intermedio, el nicho, los salones, la biblioteca, las zonas de dormitorios, las áreas de servicio, etc. se disponen según una yuxtaposición de varios esquemas: lineales, axiales, circulares, puntuales, que otorgan a todo el conjunto una ambigua definición estilística, ambivalente entre el racionalismo más puro y la lectura orgánica más sutil.

Las ideas de profundidad, de continuidad, de secuencia, de tránsito, se despliegan en esta arquitectura de una forma natural y lírica, sin otro orden que la geometría impuesta por una métrica exacta, que proporciona a los espacios su justa y adecuada proporción, donde el equilibrio dimensional resulta impresionante. Y como todo lo que ocurre en esta casa, todos esos lugares se encuentran cargados de memorias: cuadros, libros, fotos, discos, juguetes, distracciones, muebles, estanterías, corámicas, candelabros, objetos que en definitiva, como la arquitectura que los alberga, han sido despojados de su fin, para trascender a una imagen alternativa. En la casa sin habitante, la memoria ha dejado patente la magia de un lugar que fue capaz de concentrar el trabajo y el conocimiento profundo de las diversas artes: Molezún, Corrales, Oñeda, Lucio Muñoz, Semper... concuerdan sinérgicamente para dotar a estos espacios del más alto grado de eficacia y belleza.

El lugar de la casa fue diseñado, tratado, con el objetivo de lograr un microambiente, inserto en un entorno exterior, que le era absolutamente indiferente. Comparte únicamente el gris del cielo y la marginalidad de unos lindes y anónimos límites, puntuados por las ramas de los árboles que surgen majestuosos, para anunciar la impenetrable realidad de la "casa sin habitante".

El concepto de recinto se hace denso y sus bordes, generados como volúmenes modelados en sucesivas plataformas, configuran y atraviesan el interior. Vacíos dominados por la sensación de quietud, de profundidad, se muestran como lugares de intensa condensación espacial, en donde se depositan o gravitan "equilibrándose" las superficies laminares de las cubiertas, de las terrazas o de el espejo de la piscina.

Un paisaje sin habitante, especialmente diseñado para el

60



lugar en que se localiza, hasta el punto en que lo construido no encuentra su lógica sino a través de la secuencia de los diferentes ámbitos -ya interiores o exteriores-. Será precisamente esa imagen de traslación y continuidad del espacio, que sucesivamente se va matizando, cualificando y transformando, una de las valencias más significativas y destacadas de esta arquitectura.

La pertinencia de un horizonte propio sugiere inmediata la comparación con la visión interior de las tapas de la casa del pintor Antonio López. En ambos casos se hace evidente la necesidad de configurar una referencia interna, un perfil abstracto, un marco propio donde localizar en el caso del pintor sus momentos. Y en el caso de Corrales y Molezún, los ámbitos blancos que surgen y se funden con las dos moles gráficas de las esculturas de Jorge Oñeda, que a su vez establecen -en un inquietante ejercicio homológico- el vacío virtual delirando en el interespacio de sus masas vibrantes.

Después del tiempo, la arquitectura sin habitante se ha enraizado con su lugar. Ahora, sus tersas y frías paredes se ven envueltas por una densísima trama vegetal, una nueva membrana natural que se suma al concepto disflagmático; sigue resultando magnífica la suma de las sucesivas epidermis que configuran los cerramientos: los villeros decolorados, los estores, las esquinadas carpenterías de todo tipo, el vidrio, las persianas que opacan y entorpecen, dispuestos unos tras de otros, con desplazamientos cruzados, verticales, horizontales o sobre su propio eje, etc.

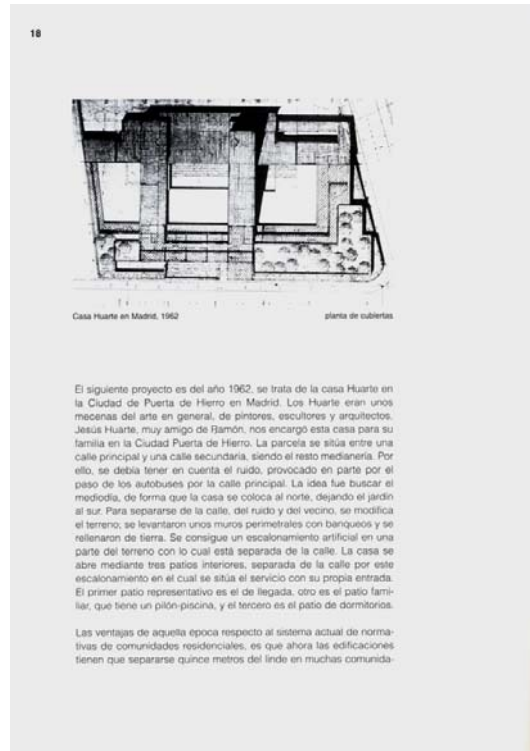
Y esa envolvente natural, aparentemente mucho más frágil, que parece abrazar a la pared ostensiva, la que tanto las aristas y contornos de los poderosos volúmenes, aportando una imagen desolada, impenetrable, en cualquier caso alterada, que le hace contextualizar, ligarse de manera definitiva con su entorno.

Nos queda por lo tanto, sin primaveras, la vegetación resultita exuberante, aportando otra visión distinta, probablemente más colorista, pero seguramente, más espectacular, pero ahora el giro plomo del cielo domina soberanamente y la fina lluvia hace que los ladrillos del suelo aporten el único sonido brillante a todo este espectáculo permanente detenido y asiente.

La casa Huarte "la casa sin habitante", como tantas otras habitaciones, como otras tantas arquitecturas, pertenece en un sentido al pasado; pero su intemporalidad, su sereno equilibrio y su exacto y sensible diseño hacen que de un modo que referencia básica, uno de los expedientes más interesantes, rigurosos y sensibles de hacer Arquitectura. ■

**A4.12 Lecciones/documentos de arquitectura 5. José Antonio Corrales, Obra Construida.**

**Ed. ETSA Navarra, 2000**

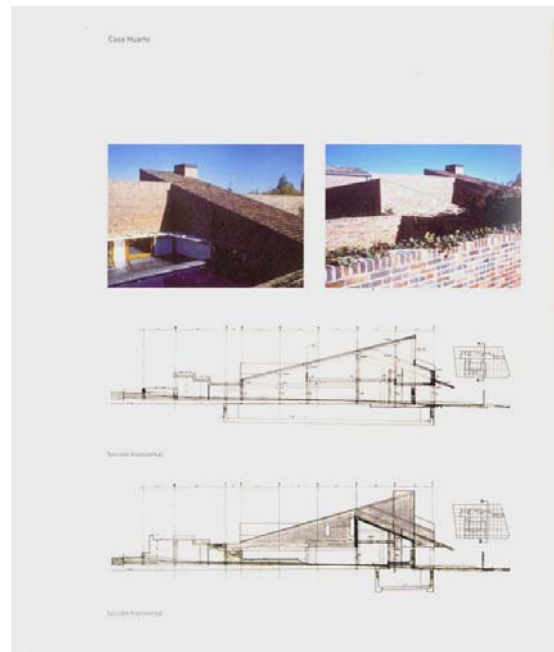
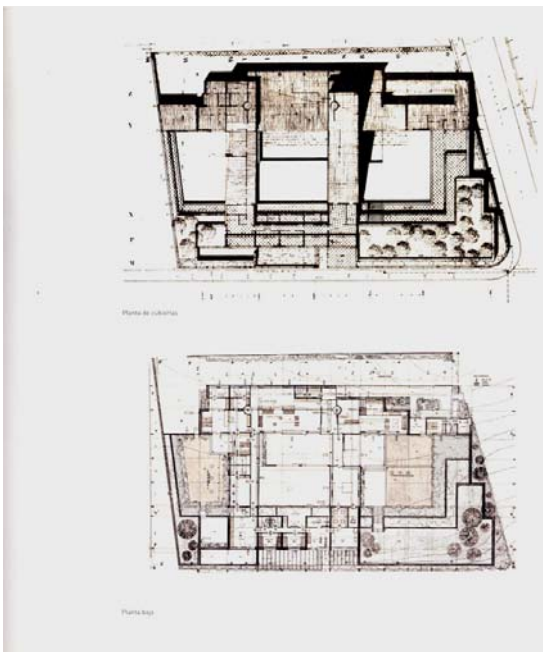
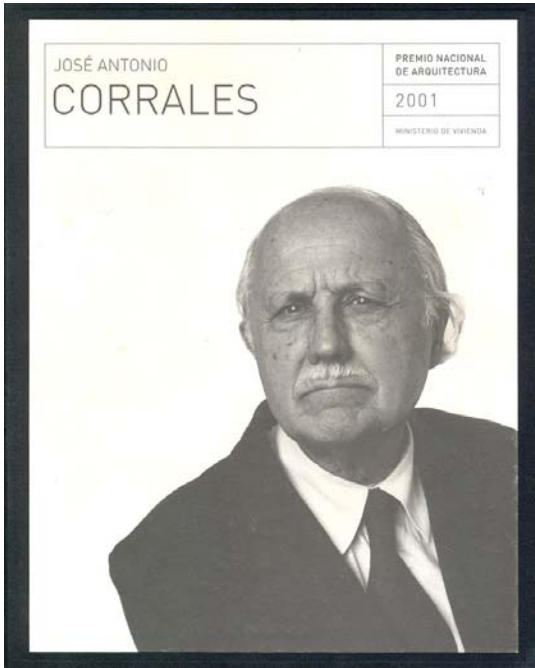


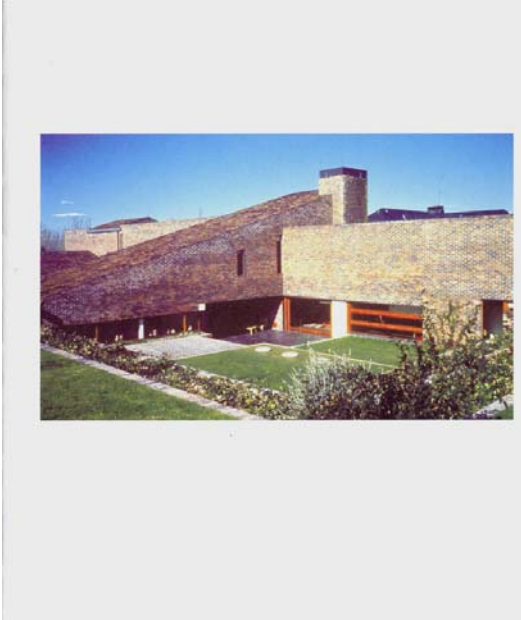
El siguiente proyecto es del año 1962, se trata de la casa Huarte en la Ciudad de Puerta de Hierro en Madrid. Los Huarte eran unos mecenas del arte en general, de pintores, escultores y arquitectos. Jesús Huarte, muy amigo de Ramón, nos encargó esta casa para su familia en la Ciudad Puerta de Hierro. La parcela se sitúa entre una calle principal y una calle secundaria, siendo el resto medianería. Por ello, se debía tener en cuenta el ruido, provocado en parte por el peso de los autobuses por la calle principal. La idea fue buscar el mediodía, de forma que la casa se coloca al norte, dejando el jardín al sur. Para separarse de la calle, del ruido y del vecino, se modifica el terreno, se levantan unos muros perimetrales con banquetes y se relacionan de tierra. Se consigue un escalonamiento artificial en una parte del terreno con lo cual está separada de la calle. La casa se abre mediante tres patios interiores, separada de la calle por este escalonamiento en el cual se sitúa el servicio con su propia entrada. El primer patio representativo es el de llegada, oro es el patio familiar, que tiene un pilón-piscina, y el tercero es el patio de dormitorios.

Las ventajas de aquella época respecto al sistema actual de normativas de comunidades residenciales, es que ahora las edificaciones tienen que separarse quince metros del lindero en muchas comunida-



A4.13 “Corrales. Premio Nacional de Arquitectura 2001”. Ed. Ministerio de Vivienda, 2004





A4.14 “Legado Ramón Vázquez Molezún”. Ed. Fundación COAM, 2006



**3.1. La casa Huarte en Puerta de Hierro, Madrid. El compromiso entre lo racional y lo orgánico**

Madrid, 1944 (Con José Antonio Corrales)

En 1944 se termina la casa de Jesús Huarte. El mecenas de los arquitectos, interesado por el arte y por las artes aplicadas, promueve la revista *Nuevo Forma* que dirige Juan Daniel Fullando, una revista que abrió desde su origen por dar a conocer a los nuevos arquitectos y arquitecturas. Huarte ha elegido al tándem Corrales-Molezún para el proyecto de su casa. Los dos arquitectos son ya conocidos por el Pabellón de Bruselas y por otras obras, a menudo llevadas a cabo en colaboración con los mejores profesionales del momento. La denominación Corrales y Molezún se ha hecho popular, y a partir de ahora cualquier obra de ellos o de cada uno se atribuye sin más al ente Corrales y Molezún, aunque cada uno conserva su propio estudio independiente bien que próximo al del otro en la madrileña calle de Bretón de los Herreros.

La prensa, leída a pesar de su reticencia, con que Juan Daniel Fullando consigue presentar el panorama moderno de España, en esos años de una naciente crítica de arquitectura ligada a la lingüística, señala bien el punto en que se encuentran los jóvenes arquitectos, atentos a interpretar los códigos de la modernidad sin pretensiones teóricas, con una gran intuición gráfica y con una precoz maestría dentro del desorientado entorno español.

Si el proyecto internacional de Bruselas pasó de relieve las tensiones y malentendidos entre la Administración española de los 30 y los jóvenes arquitectos que trataban de mirar por encima de las fronteras, la casa en Puerta de Hierro para Huarte plantea un ejercicio más feliz de empatía entre cliente y arquitectos, y supuso un ejemplo formidable de libertad para interpretar el barrio, la casa y las tendencias racionalistas y orgánicas de su tiempo.



En estos el juego de volúmenes inclinados sobre planos nivelados, y esta vez, con la pretensión de remarcar un volumen de material coliforme, al taller y la sala de comedor, nacen y volubiles, que se sostiene por el pavimento y los muros, sobre bases paralelas de otros, rompen la unión simple de caja y tejado.



**Voces de época**  
 Extracto del texto de Juan Daniel Fullano en Nueva Forma n.º 20, 1947, "Corrales y Molezún, agnósticos arquitectónicos".

Voy a comenzar... con una afirmación extraordinariamente arriesgada: la de considerar su gestión profesional, de diez años solamente de duración, como la más consagrada y coherente del panorama español de nuestro programa. Intentaré explicarme: Corrales y Molezún habrán sido rebasados muchas veces en confrontaciones particulares, en casos y situaciones específicas. Algunos de sus obras, muchas quizás, se habrán perdido en el umbral de una estética revolucionaria. Bien, pero sin embargo, a la hora de examinar el conjunto, la realidad de su trayectoria. Hoy en día, 1947, creo que la valoración que está siendo merecidamente prestada sobre la de cualquiera de los arquitectos actuales. Y si esta afirmación es cierta, no lo será menos que la actitud metodológica con que este nivel ha sido alcanzado reside, en cierta forma, en una base aparentemente extravagante: la de una magistral ambigüedad cultural, acírrimamente agnóstica en relación con los cánones del momento. A caballo entre los temas, sus resultados han discursado por una peligrosa zona de nadie, participando sustancialmente de las contradicciones complejas de muy diversas posturas. Los peligros de una actitud semejante son inmediatos: la indiferenciación, el eclecticismo, los equívocos epistemológicos, superficiales, el comercialismo incipiente, la imitación...

... Su trayectoria, en embargo, ha conseguido salir de una forma notable estas situaciones, volviendo a destacar la armonía entre la "idea" y la "palabra" que recordamos en nuestro análisis sobre Oteiza en Corrales y Molezún encontraremos muy pocas "ideas", siempre muy claras, siempre las mismas, siempre muy sencillas. Y la "palabra" en su caso no será sino una investigación en torno a las variantes de esas "ideas". Muchas veces prevalecerá la "idea" magistral, inmediata: el pabellón de Boulevar, la casa en

Puerta de Hierro. En otras, la idea pasará ya muerta y todo deberá limitarse a un contenido verbal, técnico, epidérmico, de unos artículos que se copian a sí mismos: los proyectos para el pabellón de Nueva York o los laboratorios Prudiales.

... Para Corrales y Molezún su arquitectura, tan próxima al período intermedio de Oteiza, esta es una situación estática, un distanciamiento y natural desarrollo que en sí mismo nace y en sí mismo muere. Su racionalismo crítico es el de una crisis que no se resuelve, que no tiene que resolverse, que no tiene que desahuciar en ningún momento de sí mismo. Su forma de afrontar es de una gran reticencia psicológica, desprovista de "poses", serena, humilde, muy próxima a la que encontramos reflejada en el célebre discurso "el hueso y el látex" de Alvaró Siza. Si hay algo que caracteriza a Corrales y Molezún es la ausencia de una actitud fantástica, de una fe concreta y delirante, y lo que se desprende de una situación semejante, tan brillantemente corroborada en el plano profesional, es la dificultad de poder sustentar hoy en día el espíritu arquitectónico sobre un coherente caudal de convicciones.

... Así entendida, la seriedad, el equilibrio, la falta de compromiso que vemos en la actitud de Corrales y Molezún no sería sino el resultado directo de un pensamiento basado en ideas de referencias válidas, la instalación más elaborada y magistral de una situación cultural que intenta sobrepasar el eclecticismo, el vacío de sus puntos de partida. Robin S. señalaba en *Architectural Review* cómo hacia 1955 los arquitectos maduros americanos "caban en el recuerdo" y la duda porque no tenían una conexión con el pasado a los que fueron la guía de su juventud". En Corrales y Molezún no encontramos ni esta duda ni este remoloneamiento, porque no tienen que sustituir absolutamente nada.





**A4.15 “La vivienda moderna. Registro Docomomo Ibérico 1925-65”.**  
**Ed. Fundación Caja de Arquitectos, 2009**

(versión impresa)



**Casa Huarte, 1965-1967**  
 Calle Turigano 1 / Isla de Oza 7, urbanización Puerta de Hierro, Madrid  
 JOSÉ ANTONIO CORRALES GUTIÉRREZ y RAMÓN VÁZQUEZ MOLEZÚN

La casa es de carácter compacto y cerrado, a modo de ciudadela doméstica, con murallas defensivas concéntricas que la separan de la ciudad jardín donde se asienta y que a la vez preservan la intimidad de los usuarios. Se desarrolla según una planta en forma de peine, con dos alas transversales que abarcan tres patios que se abren a un jardín cubierto aterrazado. Cada uno de estos tres patios tiene un uso diferente: en el oriental se sitúa el vestíbulo de entrada; en el central está la piscina y el estar destinado principalmente a los niños; y el patio occidental sirve a los dormitorios. Para aislar estas dos últimas zonas de vida interior de los ruidos y de las vistas desde otros puntos de la casa, un ala de servicios une los dormitorios principales con el comedor y cierra el segundo patio, copia cubierta ajardinada no altera las vistas ni la relación del resto de las dependencias con la naturaleza domesticada.

El volumen se distribuye en una única planta baja, a excepción del cuerpo principal o de acceso, que adopta una segunda planta abuhardillada para acoger la biblioteca privada y el dormitorio del niño. Estas dos habitaciones están comunicadas por sendas escaleras de caracol: la primera de ellas, con el vestíbulo y la sala de estar; y la segunda con los cuartos de los padres. Cuenta además con una galería accesible que, en forma de anillo, recorre el sótano de toda la casa para facilitar el drenaje, el trazado de las instalaciones y su mantenimiento.

El espacio se caracteriza principalmente por su diáfandad, que permite una circulación fluida entre las habitaciones, que pueden unirse o independizarse mediante puertas correderas. Esta cualidad del espacio se ve realzada por la luminosidad del interior, facilitada por los grandes ventanales que se abren al sur y al jardín, si bien están suficientemente protegidos de los cambios térmicos y de las radiaciones solares.

La estructura es mixta, de hormigón armado hasta la cota del terreno y metálica en el resto; los cerramientos son de ladrillo visto y plaqueta de gres artesanal; y la cubierta de teja plana color malva colocada sobre un forjado anillado de Viroterm.

En definitiva, cuatro ideas predominan en la casa Huarte: la comodidad, el aislamiento, la funcionalidad y la privacidad; y en función de ellas se desarrolló todo el proyecto. Además se integran magistralmente las virtudes modernas con las referencias vernáculas, las partes con el todo y la arquitectura con la jardinería.

Servicio Histórico, Fundación Arquitectura COAM





COMUNIDAD DE MADRID

281

(versión digital – [www.docomomoiberico.com](http://www.docomomoiberico.com))

fundación **do. co. mo. mo.** ibérico

**Casa Huarte, 1965-1967**  
 Calles Turégano 1 / Isla de Oza 7, urbanización Puerta de Hierro, Madrid  
 José Antonio Corrales Gutiérrez y Ramón Vázquez Molezún

Parcela: 2.341 m<sup>2</sup>  
 Vivienda: 1.129 m<sup>2</sup>  
 Grado de protección: Nivel 2 Estructural. PGOLM

La casa es de carácter compacto y cerrado, a modo de ciudadela doméstica, con murallas defensivas concéntricas que la separan de la ciudad jardín en la que se asienta y que a la vez preservan la intimidad de los usuarios. Se desarrolla según una planta en forma de peine, con dos alas transversales que abarcan tres patios que se abren a un jardín cubierto aterrazado. Cada uno de estos tres patios tiene un uso diferente: en el oriental se sitúa el vestíbulo de entrada; en el central está la piscina y el estar destinado principalmente a los niños; y el patio occidental sirve a los dormitorios. Para aislar estas dos últimas zonas de vida interior de los ruidos y de las vistas desde otros puntos de la casa, un ala de servicios une los dormitorios principales con el comedor y cierra el segundo patio, cuya cubierta ajardinada no altera las vistas ni la relación del resto de las dependencias con la naturaleza domesticada.

El volumen se distribuye en una única planta baja, a excepción del cuerpo principal o de acceso, que adopta una segunda planta abuhardillada para acoger la biblioteca privada y el dormitorio del niño. Estas dos habitaciones están comunicadas por sendas escaleras de caracol: la primera de ellas, con el vestíbulo y la sala de estar, y la segunda con los cuartos de los padres. Cuenta además con una galería accesible que, en forma de anillo, recorre el sótano de toda la casa para facilitar el drenaje, el trazado de las instalaciones y su mantenimiento.

El espacio se caracteriza principalmente por su diáfania, que permite una circulación fluida entre las habitaciones, que pueden unirse o independizarse mediante puertas correderas. Esta cualidad del espacio se ve realzada por la luminosidad del interior, facilitada por los grandes ventanales que se abren al sur y al jardín, si bien están suficientemente protegidos de los cambios térmicos y de las radiaciones solares.

La estructura es mixta, de hormigón armado hasta la cota del terreno y metálica en el resto; los cerramientos son de ladrillo visto y plaqueta de gres artesanal; y la cubierta de teja plana color malva colocada sobre un forjado aislante de Vircterm.

En definitiva, cuatro ideas predominan en la casa Huarte: la comodidad, el aislamiento, la funcionalidad y la privacidad; y en función de ellas se desarrolló todo el proyecto. Además se integran magistralmente las virtudes modernas con las referencias vernáculas, las partes con el todo y la arquitectura con la jardinería. Servicio Histórico, Fundación Arquitectura COAM

documentos\_



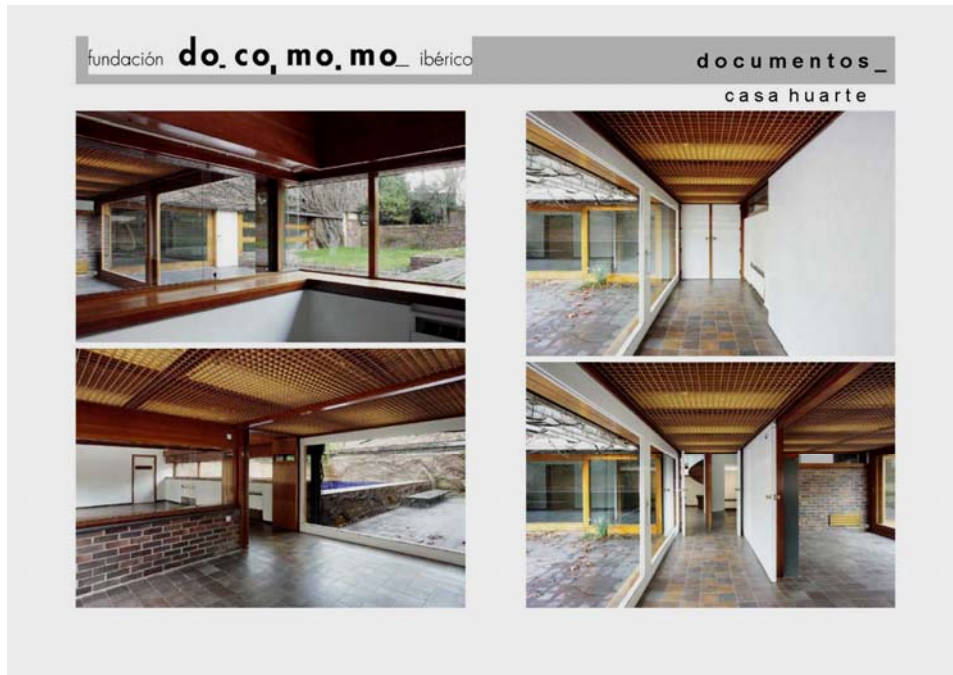
fundación **do. co. mo. mo.** ibérico

**casa huarte**











fundación **do. co. mo. mo.** ibérico

documentos\_  
casa huarte

fundación **do. co. mo. mo.** ibérico

documentos\_  
casa huarte

Bibliografía

- AA VV. La vivienda moderna, Registro DOCOMOMO Ibérico, 1925-1965, Fundación Caja de Arquitectos/Fundación DOCOMOMO Ibérico, Barcelona, 2009, pág. 241.
- AA VV. *Arquitectura de Madrid. Ensanches*, tomo 2, Fundación COAM, Madrid, 2003, pág. 445.
- GAZAPO DE AGUILERA, Darío I., "Casa Huarte. La casa sin habitante", en *Arquitectura* 309, 1997, Madrid, págs. 58-60.
- "Casa Huarte" CORRALES y Molezún *Arquitectos*, Xarait, Madrid, 1983, págs. 42-45.
- CASTRO, Carmen, "Los arquitectos critican sus obras .J. A. Corrales, R. Vázquez Molezún", en *Arquitectura* 154, octubre de 1981, Madrid, págs. 25-30.
- GUERRA DE LA VEGA, Ramón, "Casa Huarte", en *Madrid 1920-1980. Guía de Arquitectura Contemporánea*, ed. del autor, Madrid, 1981, pág. 138.
- "Chalet en Madrid. Corrales – Vázquez Molezún. Arquitectos [Casa Huarte en Puerta de Hierro]", en *Nuevo Ambiente* 18, 1973, Barcelona.
- MACKAY, David, "Casa Huarte", en *Contradicciones en el entorno habitado. Análisis de 32 casas españolas*, Gustavo Gili, Barcelona, 1972, págs. 80-83.
- RAMÍREZ DE LUCAS, Juan, "Los Huarte un mecenazgo activo en la vida española", en *Arquitectura* 154, octubre de 1971, Madrid, págs. 84-92.
- VÁZQUEZ MOLEZÚN, Ramón, CORRALES, José Antonio (1966), "Residencia de Jesús Huarte en Madrid. Ciudad Puerta de Hierro", en *Arquitectura* 154, octubre de 1971, Madrid, págs. 31-33.
- "Casa Huarte", en *L'Architecture D'aujourd'hui* 139, 1968, Paris, págs. 98-108.
- CARRIEGO, G. A., "Una carpintería de calidad en un chalet de Puerta de Hierro", en *Nueva Forma* 20, septiembre de 1967, Madrid, págs. 50-96.
- "Casa en ciudad Puerta de Hierro, Madrid", en *Hogar y Arquitectura* 69, marzo-abril de 1967, Madrid, págs. 56-60.
- "Corrales y Molezún: En torno a la casa-patio", en *Nueva Forma* 20, septiembre de 1967, Madrid, págs. 37-98.
- "Maison Huarte, près de Madrid. José Antonio Corrales et Ramón Vázquez Molezún", en *L'Architecture D'aujourd'hui* 136, febrero-marzo de 1967, Paris, págs. 76-78.
- FLORES, Carlos y AMANN, Eduardo, "Casa Huarte", en *Guía de Arquitectura de Madrid*, Madrid, 1967, pág. 74-75.
- FULLAONDO, Juan Daniel, "Corrales y Molezún: agnosticismo arquitectónico", en *Nueva Forma* 20, septiembre de 1967, Madrid, págs. 37-98.
- "Wohnhaus in Puerta de Hierro, Madrid, Readers Digest Haus, Madrid", en *Baumelster* 6, junio de 1967, Berlin, págs. 732-734.
- VÁZQUEZ MOLEZÚN, Ramón, CORRALES, José Antonio (1966), "Casa Huarte en Madrid. [Puerta de Hierro]", en *Arquitectura* 94, octubre de 1966, Madrid, págs. 11-15.

fotografías: José Hevia  
planimetría: SH. FCOAM

**ANEXO 5 – ENTREVISTAS Y CRÍTICA DE LA CASA HUARTE**



**A5.1 Entrevista del autor a José A. Corrales. Junio 2009**

José Antonio Corrales (**JAC**): ...y bueno Ramón me metió a mí en el proyecto de la Casa Huarte y según dicen había un planteamiento distinto al principio, en altura. Cuando yo entré con Ramón, no se si fue idea mía o de Ramón, no te puedo decir, ya se nos ocurrió esta idea de hacer una cosa de una planta extendida separada de la calle con unos patios. Yo intervine bastante en el anteproyecto, luego el detalle de la obra se llevó mucho más en el estudio de Ramón. Los detalles los dibujó Ramón. Además era una obra con todos los medios que se querían, con todas las facilidades. Intervinieron los aparejadores de la tienda H Muebles y dieron toda clase de facilidades. Ramón estaba encantado. Trabajó bastante y los planos del proyecto se realizaron fundamentalmente en su estudio. Además que él es el que conocía al cliente.

Pablo Olalquiaga (**PO**): *Estuve hablando con Jesús Huarte y si me dijo que la idea final (de la casa extendida con patios) la llevasteis acabo entre su mujer y tú.*

**JAC**: Él se acordará más. Yo no me acuerdo. Te quiero decir que intervine bastante en la idea y en el anteproyecto. El proyecto se llevó mucho más en el estudio de Ramón y la obra también. Ramón estuvo mucho más en la obra, por eso que te digo, porque era amigo de la mujer, era amigo de Jesús, había hecho la tienda de H Muebles... yo intervine menos. Eso es lo que te puedo decir y la casa pues ya lo conoces... Se pudo hacer porque la ordenanza lo permitía en el aquel momento, ahora no te dejarían hacer esa casa

**PO**: *Pero os pararon la obra en algún momento...*

**JAC**: No, no, te quiero decir por qué: lo de elevar el terreno y hacer una tapia al rededor separándote de la calle no te hubieran dejado (ahora). Luego tiene el patio, el primero, donde la tierra elevada y el edificio crean unos desniveles. Es el patio de recepción de gente, de reuniones. Luego (está) el patio intermedio, que es el de familia, donde está la alberca y tiene el cuarto de familia o de hijos que da a ese patio. Luego tiene un último patio, que es de los dormitorios, que es al que dan los dormitorios de lo hijos y los dormitorios del matrimonio. A la calle principal no da más que el servicio en una planta, la cocina, la plancha, todos esos cuartos de servicio que separan los patios de la calle y la casa del ruido, de los coches. La casa está separada del lindero Norte por lo que marcaba entonces que eran cinco o seis metros, y ahí es por donde entran los coches al garaje. Es un planteamiento en el que el grueso de la casa está echado hacia el Norte, para dejar el grueso de los patios al mediodía.

**PO**: *La entrada parece un poco americana con ese driveway.*

**JAC**: El tejado vuela y forma un porche de entrada para que la gente antes de que le abran la puerta esté ahí. Luego se hizo una vivienda para el guarda a la derecha en la entrada. Tiene dos escaleras, una de caracol que conduce a un despacho para Jesús Huarte en la planta segunda con vista hacia el Norte (tiene un ventanal que da a la sierra) que es el despacho de Jesus, donde tocaba el piano y leía, tiene una biblioteca. Tenía una segunda habitación, arriba, en segunda planta, bajo la cubierta, que yo no sé si era de los chicos. Y luego tiene una especie de galería subterránea, donde van las instalaciones y el saneamiento, para poderlo registrar. A lo mejor Andrés (Campuzano, su delineante) te puede dar la memoria del proyecto. En esas memorias está todo registrado.

**PO**: *Está muy bien explicado el proyecto en la memoria. También te quería preguntar sobre los Huarte y la relación que tuvisteis con ellos, porque hicisteis bastantes proyectos juntos.*

**JAC**: Siempre fue a través de Ramón que era el que los conocía. Yo luego no hablé mucho con ellos...

**PO:** *En la Manga hicisteis varios proyectos.*

**JAC:** Claro, nos ayudaron mucho y nos empezaron a dar trabajo porque los Huarte tenían terrenos en la Manga con la Banca Lambert, que era belga. Entonces empezaron a urbanizar en la Manga y nos encargaron el Hotel Galúa, fue lo primero que hicimos en la Manga. Luego hicimos tres o cuatro grupos de *bungalows*. Hicimos también una torre con un restaurante, ligado o medio ligado al hotel y una torre de pisos, que la hizo Ramón también y bueno, con eso fuimos trabajando bastante en la Manga.

**PO:** *Luego tenéis la Casa Caten, a también en La Manga...*

**JAC:** Eso salió como consecuencia de nuestra actividad en la Manga. Está levantada sobre la playa y tiene también dos vigas.

**PO:** *Y luego algunos años más tarde hicisteis los apartamentos Soling.*

**JAC:** Sí, hicimos los (apartamentos) Soling, muy baratos que no tenían cimentación e iban sobre una losa sobre la arena.

**PO:** *¿Esos eran para los Huarte también?*

**JAC:** Bueno, esos eran para la inmobiliaria de los Huarte, pero bueno lo más importante que hicimos fue el Hotel Galúa.

**PO:** *Y luego, he leído, un centro parroquial para Félix Huarte.*

**JAC:** Ah, bueno, tenemos aquí hecho un centro parroquial en la calle Capitán Haya.

**PO:** *¿Y está construido?*

**JAC:** Es un centro parroquial que está detrás del Ministerio de Defensa, en la calle Capitán Haya, pero bueno, tiene la vivienda del párroco y el templo. Ese lo hicimos (construimos). Lo que no me acuerdo yo era que fuese de los Huarte, eso fue el Arzobispado de Madrid que nos lo encargó. Pero no me acordaba yo bien.

**PO:** *Lo leí en la revista Arquitectura.*

**JAC:** Huarte no intervino ahí para nada, es un centro parroquial. Tenía una gran vidriera. No es vidriera, es cristal, inclinado a Norte, donde entra luz en el templo.

**PO:** *Volviendo a la Casa Huarte, te quería comentar el tema del recurso de la cubierta inclinada. Por esa época hicisteis también con cubierta inclinada de teja una casa en Sotogrande, el hotel en Sotogrande...*

**JAC:** En el hotel en Sotogrande, trabajé yo, no Ramón, que luego ha trabajado con tu padre (Rafael Olalquiaga) en las urbanizaciones de Sotogrande en las cuales yo ya no intervine. Yo al principio de mi carrera conocí a los Zóbel, que tenían relación con todos los filipinos que tenían comprados todos los terrenos de Sotogrande. Querían hacer una Urbanización turística para europeos muy importante. A mí me llamaron y me encargaron el Hotel. El Hostal del León se llamaba al principio, que luego...

**POB:** *Que luego se llamó Hotel Sotogrande.*

**JAC:** Este hostel tenía una serie de cubiertas de teja vidriada. Me empleé a fondo. Cada habitación tenía su propio patio -pequeño patio de cerámica- con una fuente de mármol al agua. En el mobiliario intervino Jesús, el hermano de Alejandro de la Sota. Jesús de la Sota era estupendo. Dibujó Jesús una especie de sillones cúbicos grandes y tapizados, todos tapizados, que luego tenían unas fundas para ponerlas en verano. Había todo el barro del suelo y muchas escayolas. La gracia estaba en una ladera. Había un barranco con un pequeño río que se veía desde la entrada. Ahora está muy mal, lo han transformado.

**PO:** *Al mismo tiempo hiciste una casa en Sotogrande.*

**JAC:** Bueno hice varias. Una para una señora francesa, otra para una Zóbel...

**PO:** *¿También usaste cubierta inclinada?*

**JAC:** También usé cubierta inclinada, Ramón era más de cubierta que yo. Hice mi casa en Aravaca y alguna más con cubierta plana.

**PO:** *¿La casa de Aravaca tiene algo que ver con la Casa Huarte?*

**JAC:** Fue posterior a Huarte.

**PO:** *En el sentido de construir un poco la parcela.*

**JAC:** La han querido comparar un poco, la Casa Huarte es un poco más de Ramón y la casa de Aravaca es completamente mía, no intervino Ramón para nada. Tampoco le gustaba mucho a Ramón la casa de Aravaca. La casa de Aravaca es la más racionalista de España, según algunos críticos. Y es de cubierta plana, está muy metida en el terreno, separada de los linderos. Es un triángulo que sale de las ordenanzas y abierto a mediodía.

**PO:** *Con distintos niveles.*

**JAC:** Bueno el terreno va bajando a mediodía y se abre a mediodía. Se escalona a mediodía. En la planta de arriba están los dormitorios, todos a mediodía.

**PO:** *¿No crees que el tema de construir el paisaje en la casa de Aravaca, en lo más profundo, si tiene algo que ver con la Huarte?*

**JAC:** Bueno, tiene que ver con la Casa Huarte porque trabajábamos lo mismo. La escala de los dos diez por fuera, en los huecos, muy bajitos todos, es igual que en la Casa Huarte. Tiene techos no muy altos también, pero claro la casa de Aravaca tiene la cubierta plana. Tampoco tiene esos buenos materiales que tiene la Casa Huarte, con ladrillo vidriado de Segovia y carpinterías de cedro...

**PO:** *La carpintería Pierson*

**JAC:** Que era de madera de cedro. Con el sistema Pierson, las carpinterías no tenían hoja. La hoja era la luna que corría por el cerco. La carpintería de la casa en Aravaca era más sencilla, como tenía que pagarla yo, claro (se ríe). Tenía una carpintería de aluminio normal y por fuera era enfoscada y pintada de un color, que llamaba yo color aire.

**PO:** *¿Color aire?*

**JAC:** Color aire (se ríe), con un enfoscado pintado de color aire.

**PO:** *¿La Casa Cela, sí la hicisteis a medias Ramón y tu?*

**JAC:** La Casa Cela fue anterior. La hicimos entre los dos. Usamos la piedra de marés y usamos la baldosa de gres, que se puso un poco de moda. Es una baldosa color rojizo, ocre, que antes no se usaba nada más que para laboratorios.

**PO:** *Y luego hicisteis algún edificio más con esa plaqueta, que ha dado muy buen resultado...*

**JAC:** La plaqueta esa la usamos en el edificio de Selecciones, que está todo forrado...

**PO:** *Ese edificio se conserva estupendamente...*

**JAC:** No sé cómo estará. Ese encargo nos lo hizo Antonio Cabrero, que tenía relación con los Reader's. Bueno pero, si quieres más de nuestra trayectoria tenemos un archivo general de proyectos y concursos, por épocas y por el número que le hemos dado a cada proyecto. Estos son míos, y míos con Ramón. Hay otros proyectos solo de Ramón, que esos no los tengo aquí. Pero, están las fechas. Si te interesa este archivo puedes copiarlo o llevártelo y estudiarlo.

Madrid, 29 de junio de 2009



**A5.2 Entrevista del autor a Jesús Huarte. Junio 2009**

**JH:** La amistad con Ramón, con los dos matrimonios (de Jesús Huarte y María Luisa Giménez Altolaquirre con Ramón Vazquez Molezún y su mujer Janine Martínez-Anido y con José Antonio Corrales y su mujer Peque Lantero) se inició en Madrid. Con Ramón luego se acentuó más, porque veraneábamos en el mismo pueblo, en el Puerto de Pollensa y los dos teníamos aficiones muy iguales, que era navegar a vela. Ramón era un magnífico arquitecto, pero era mucho mejor hombre de mar, un gallego fantástico. Bueno, nosotros les encargamos bastantes cosas. Un proyecto importante fue el desarrollo de la Manga del Mar Menor. Nosotros (Huarte y Cia.) compramos a la familia Maestre una parte muy importante de la Manga con ánimo de desarrollar aquello. Nuestra zona se la encargamos a Ramón y José Antonio.

**Pablo Olalquiaga (PO):** *¿Eso fue anterior a la Casa Huarte?*

**JH:** Sí, fue anterior a la casa. Fue de los proyectos importantes que les encargamos a ellos como arquitectos. Ahora mismo no recuerdo bien otras cosas que hicieron Ramón y José Antonio para nosotros.

Esta casa (el edificio de Paseo de La Habana, 1, esquina Paseo de La Castellana, donde se encuentra la oficina de Jesús Huarte) la hizo mi padre. Éste era el comedor de la casa de mis padres, que ahora lo tenemos como oficina. Entonces (1965) yo vivía en el piso once pero claro, tenía un problema, había muchos días que no salía de casa (al vivir y trabajar en el mismo edificio). La oficina estaba en la planta ocho y yo vivía en la once, pues subía y bajaba. Estábamos aquí toda la familia (viviendo y trabajando). Eso es muy positivo pero también tiene algunos problemas. Entonces pensé en hacerme una casa en la Moraleja o en Puerta de Hierro. Elegimos Puerta de Hierro y le encargamos el proyecto a Molezún y a Corrales.

**PO:** *¿La parcela fue anterior? ¿La elegisteis con Ramón y con José Antonio o la comprasteis sin consultarles?*

**JH:** Yo quería una zona más alta dentro de Puerta de Hierro. Creo que la compramos con independencia de la relación con Ramón y con José Antonio. Entonces no tuve ninguna duda en encargárselos a ellos el proyecto.

**PO:** *¿Por amistad? ¿Por qué creías que eran los mejores arquitectos españoles del momento? ¿Tenías la intención de hacerte una casa importante o querías hacerte una casa para tu familia?*

**JH:** Respecto a eso que has dicho antes del mecenazgo, nosotros efectivamente hemos sido bastante pioneros, mi hermano Juan y yo fundamentalmente, en el desarrollo del arte, apoyando por ejemplo a Oteiza, Chillida... Pero no pensamos deliberadamente en hacer mecenazgo. Era algo que a nosotros nos divertía.

Yo tenía una magnífica relación esta pareja (corrales y Molezún), no la podía tener mejor y me parecían estupendos. Me casé en el año cincuenta y tantos e hicimos un viaje a Roma mi mujer y yo. Conocí a Ramón en la Casa de España de Roma.

**PO:** *¿En la Academia?*

**JH:** Ramón había ganado el Premio Nacional de Arquitectura (en realidad ganó la plaza por concurso de proyectos, aunque fue el único candidato), que le daba derecho a estar un año en Roma en la Academia de Arte Española. Me invitaron a tomar una copa y allí le conocí ahí. (Años más tarde) Cuando mi mujer y yo decidimos hacer una casa hablamos con Ramón. Entonces hubo dos ideas muy distintas respecto a la casa. El primer proyecto de Ramón fue lo que él llamaba el casetón, que era un bunker. Ya sabes que Ramón casi no pone ventanas. Era un bunker y con unas ventanitas así (hace el gesto de unas ventanas estrechas y

alargadas). A mí la verdad es que me gustaba, pero mi mujer era andaluza. Ella quería un patio con jardín. Dicho esto, en honor de la verdad, el proyecto de Puerta de Hierro se debe más a José Antonio y mi mujer, que a Ramón. Porque Ramón... Yo siempre he considerado muy difícil un estudio de dos arquitectos y no te digo si son más. Si son dos arquitectos con ideas muy originales y con mucha personalidad, tienen que llevarse mejor que un matrimonio (se ríe). Entonces Ramón aceptó el cambio tal cual, y efectivamente se hicieron varios proyectos (sobre esa idea). Al final se hizo el proyecto con tres patios (interiores) diferenciados y uno para la entrada a la casa. El primer patio (interior) da a la sala de estar, el segundo a la piscina y el tercero es el patio de los dormitorios. Esa idea se debe más a José Antonio y mi mujer que a Ramón. Luego el desarrollo de la obra ya lo llevó Ramón. Ramón tenía un gusto táctil de los materiales, fantástico. Era en ese sentido como un arquitecto, me imagino, de los del Renacimiento.

**PO:** *Un artesano.*

**JH:** De tocar las cosas, de verlas, en fin muy artesanal.

**PO:** *Sí, ¿y la elección del ladrillo, la plaqueta, de la teja...?*

**JH:** Para todo eso estábamos muy en contacto, pero tuvieron libertad completa. Elegimos un ladrillo, un ladrillo fabricado en Segovia, como más, no me sale la palabra, más...

**PO:** *¿Castellano?*

**JH:** Es que la cocción era más fuerte, pero a sabiendas de que podía tener algún problema. Porque una parte son ladrillos y otra parte son plaquetas. Luego porque ese color como amoratado es maravilloso. Luego tuvimos problemas con el tejado, que es de teja árabe vitrificada. Hubo gente que nos decía que cómo íbamos a poner esto.

La única vicisitud, que yo recuerde, es que nos pararon la obra, porque los vecinos de Puerta de Hierro son muy especiales y en aquel momento todo lo que significaba salirse de la norma lo consideraban un insulto casi personal. Como el proyecto consistía, creo que fue idea de Ramón, en enterrar un poco el edificio en el solar de forma que no se hicieran tapias, sino que al estar un poco enterrado... Bueno tú conoces el proyecto. Esa especie de terrazas son las que hacen el papel de la tapia. Permite que te sientas en cualquier sitio de la casa y no te vean. Tú tampoco ves una tapia, sino que ves la naturaleza del jardín que sube con los árboles cerrando el recinto. Esa idea me pareció brillantísima.

**PO:** *La casa ha sido publicada en muchísimas revistas. Nueva Forma le dedicó un número especial. En las entrevistas publicadas realizadas a Corrales y Molezún insistían en que la idea fundamental era aislarse del ruido, de las vistas a la calle y las casas vecinas que no tienen ningún interés ¿esa idea del aislamiento fue un requisito vuestro?*

**JH:** El aislamiento sobre todo. En esta parcela aunque parezca mentira, había ruido, porque claro la Castellana está un poquito cuesta arriba y cuando abrían el disco... se oía día y noche. Pero vamos yo era un poco maniático con el ruido. Ahora he perdido audición y ya no soy maniático. Pero sí, claro, vistas no hay.

**PO:** *Volvamos a la idea del casetón que se planteó en un principio. Dices que era una casa en altura, eso me lo había comentado José Antonio (Corrales) en una entrevista. ¿Con ese planteamiento buscabais las vistas del Pardo?*

**JH:** A mí me hicieron una pregunta... fundamentalmente Ramón me hizo una pregunta clave: ¿Tú quieres una casa para vivir, según lo que a ti te gusta o quieres una casa para que salga

en las revistas? Entonces le dije: yo quiero una casa para vivir yo. Me importa un bledo lo que diga la revista. Entonces Ramón era... ese casetón era muy de Ramón.

**PO:** *Un chiscón abstracto.*

**JH:** Y bueno, entonces nos pararon la obra, porque no sabían lo que estábamos haciendo. Entonces el proyecto estaba aprobado. Tuve que hacer unas gestiones, entre otras hice gestiones con Aburto ¿Eran Aburto y Cabrero?

**PO:** *Sí.*

**JH:** No sé cual, me parece que era Cabrero, tenía en (la calle) Miraflores una villa muy bonita, muy sencilla que estaba muy bien. Hice con él, y con algún otro vecino, gestiones para enseñarles el proyecto. Hicimos una maqueta para que vieran que no estábamos haciendo ningún disparate y ya nos dieron el permiso. La gente de allá, me imagino que eran los jardineros, le llamaban con un nombre del Oeste, no me acuerdo...

**PO:** *Ah, Fort Apache, ¿no?*

**JH:** Porque no lo veían. En una casa normal salías a pasear y por encima de la tapia veías el jardín. En esta (Casa Huarte) no veían nada.

**PO:** Claro (Se ríen). Parecía un fuerte.

**JH:** Y una cosa maravillosa de esta casa, era que te sentabas en el salón y la vista iba naturalmente. Subía, tenía una terraza, luego otra terraza. Ramón llevó la dirección. Como te he dicho antes, la idea de Ramón era, en cuanto a jardinería, poner, no plantas trepadoras, ni altas, sino más bien pegadas al terreno. Poco más te puedo decir ya de esto ¿no? ¿Te lo sabrás tú mejor que yo?

**PO:** *No creo...*

**JH:** La idea por ejemplo de que todas las instalaciones vayan por la galería me pareció una idea brillante y buena ¿no?

**PO:** *Luego con los años lo habréis agradecido mucho claro, para el mantenimiento.*

**JH:** Sí, funcionó muy bien. Yo no quería aire acondicionado. Soy enemigo del aire acondicionado en general. Mi mujer y yo donamos la casa de Puerta de Hierro a nuestros hijos. Ninguno de ellos vive allá. La tienen en venta. Pero yo se que la primera pregunta que hace cualquiera que va a comprar una casa ahora es si tiene aire acondicionado. Oiga usted, no hace falta aire acondicionado. Porque la casa está hecha tan inteligentemente que se establecen unas corrientes (naturales). La casa como sabes se abre toda. Incluso en invierno en un día soleado, abrías todas las correderas y prácticamente estabas al aire libre con buena temperatura. Eso se debe a la orientación y a la calefacción (por hilo radiante) que va por el suelo. Y en verano, vamos a decir, se generaban corrientes (de aire fresco). Las terrazas eran todas de gres. Por ejemplo, si regabas intensamente el suelo de la terraza de la piscina, que era quizás la más encerrada, en cuanto se enfriaba el gres, no hacía ningún calor... vamos yo he dormido casi con una mantita.

**PO:** *Funciona como un botijo.*

**JH:** La casa estaba hecha muy inteligentemente para una persona con sensibilidad para la arquitectura. Para otro tipo de cliente me imagino que no tanto. Sobre todo por como solucionaron la alternativa al aire acondicionado.

**PO:** *Has comentado que se hizo una maqueta a posteriori para convencer a los vecinos. ¿Cómo os hicisteis la idea de la casa durante el proceso del proyecto? ¿Os enseñaban perspectivas (Corrales y Molezún? O simplemente a través de los planos y sus explicaciones...*

**JH:** Considero que la casa es más de la mujer que del hombre. Ahora mismo no sé contarte detalles, pero estoy seguro que ella participó tanto como yo. Supongo que hicieron (Corrales y Molezún) dibujos y perspectivas...

**PO:** *¿No habéis conservado documentación?*

**JH:** No, ni siquiera tengo los planos. Todo estaba en esta oficina que luego la trasladamos a otro sitio. En el traslado se perdieron muchísimos papeles, porque lo hicimos muy precipitado. Yo no tengo nada.

**PO:** *Te quería preguntar también sobre la elección de las esculturas para el jardín y de los cuadros para la casa ¿las esculturas las hizo Oteiza especialmente para la casa?*

**JH:** En la casa no cabían muchos cuadros. En el salón está el nicho con el cuadro que encargamos a Lucio Mucho. Eso nació ya con el proyecto. Sobre las esculturas: nosotros como sabes teníamos Nueva Forma que la dirigía Fullaondo. Quise poner (esculturas) en las terrazas de arriba. Estaba dudando. Tenía muy avanzadas unas conversaciones para montar unas esculturas de este escultor suizo-alemán, este que hace esos hombres sin forma...

**PO:** *¿Giacometti?*

**JH:** Sí. Entonces un día me dijo Fullaondo que porque no encargaba algo a Oteiza o a Chillida. Entonces me pareció razonable lo que decía y entonces hablé con Oteiza. Jorge se había presentado a un concurso que no ganó para un homenaje al prisionero político que se hizo en Londres en los años cincuenta y tantos. La escultura consistía en dos piezas. Presentó una maqueta al concurso. Entonces me dijo que aquí (en la Casa Huarte) podrían venir las piezas estas. Cambiamos el nombre porque tener una escultura homenaje al prisionero político en casa de un plutócrata... En este país el tío que ha triunfado es un ladrón. Entonces lo llamó Prometeo encadenado. Le encargamos las piezas en mármol de Calatorao. La verdad es que fue un éxito fantástico.

**PO:** *¿Seguís conservando las esculturas (ya no están en la casa)?*

**JH:** Ahora te diré donde. Entonces tanto mi hermano Juan como yo éramos muy amigos de uno de los grandes escultores españoles, llamado Carlos Ferreira, que no ha tenido reconocimiento y quizá no lo tenga hasta pasado muchos años. Carlos Ferreira era mucho más franquista que Franco. Tiene piezas en el Museo de Arte Contemporáneo. Hablando del Museo de Arte Contemporáneo ahora diré una cosa. La obra más importante que tiene (Ferreira) es el "cuelgamuros" en el Valle de los Caídos. Tiene varias piezas muy importantes ahí. Tiene otra escultura en un edificio de Fisac, en ladrillo rojo, que hace esquina a Velázquez. Hay una figura de Carlos Ferreira sosteniendo la fachada. Era un tío verdaderamente fuera de serie. Entonces yo le encargué una pieza en bronce, que giraba con un motorcito, situada en el bancal de arriba. Si mirabas el bancal (del jardín) estaban las piezas de Oteiza y un poco más en los arbustos estaba la pieza de Ferreira.

**PO:** *No he visto yo ninguna foto de esta pieza. No sé si es que a lo mejor Fullaondo no era muy fan.*

**JH:** Lo que te iba a decir antes, luego hablaremos de Fullaondo. Recuerdo, que cuando se fue a hacer el Museo de Arte Contemporáneo, me parece que Ramón (no sé si Ramón y José Antonio) tenían un proyecto para el Museo de Arte Contemporáneo aquí en Madrid. Ahora mismo no recuerdo el proyecto. Sé que gustaba muchísimo a sus compañeros y todo el mundo decía que era un proyecto fantástico. Pero entonces se dijo que por motivos de presión política se lo dieron a un arquitecto que era afín a la gente que estaba entonces en el poder en bellas artes. No sé el nombre (del arquitecto) siquiera. Pero me acuerdo que fue como una desilusión por parte de Molezún. Entonces que te iba a decir...

**PO:** De Fullaondo me ibas a comentar...

**JH:** Entonces a mí un día Carlos Ferreira... Nosotros en la revista prácticamente no editábamos libros. Pero, ¿tú eres de Bilbao?

**PO:** *No, mi padre es de Bilbao.*

**JH:** ¿Pero tú tienes esencia de Bilbao?

**PO:** *Soy cincuenta por ciento bilbaíno, vamos, pero nací en Madrid.*

**JH:** Pues editamos con Nueva Forma dos libros de Bilbao, no sé si los conoces, son fantásticos. Cuenta la historia de Bilbao con muchos planos. No los encontrarás en las librerías, me imagino, porque eran ediciones relativamente cortas y han pasado tantos años... Me acuerdo que todas esas cosas que hacía Juan Daniel estaban siempre entreveradas con cantidad de citas políticas y había una de Blas de Otero en la portada de los tomos, que decía: "Cuánto Bilbao en la memoria". Es una frase bonita... "cuánto Bilbao en la memoria". Editamos pocos libros, éste y no sé si alguno más. Un día Carlos Ferreira, con el que teníamos una gran amistad, me dijo que estaba indignado con nosotros. Estaba matándose por salir adelante y que él se consideraba tan bueno como cualquiera. Decía que no le habíamos hecho nada. Entonces le dije a Juan Daniel (Fullaondo) que si me veía con el gorro de almirante y que no tenía más pelotas que hablar con Carlos Ferreira y liberarse de prejuicios. Me costó bastante convencerle. Al final se reunieron con Ramón (Fullaondo y Ferreira) que era muy colaborador. Juan Daniel Fullaondo me dijo que era un escultor fantástico, que había que hacerle y le hicimos un libro. En Puerta de Hierro había más piezas de Oteiza que yo había comprado y alguna que me había regalado mi hermano Juan. Había bastantes piezas pequeñas, piezas también de Carlos Ferreira y pocas cosas más.

**PO:** *¿Seguís conservando también las esculturas de Ferreira?*

**JH:** Vi que mis hijos (tengo cuatro hijos de mi primer matrimonio), no iban a ir a vivir ahí por muchas razones. Nosotros tenemos una finca agrícola en Navarra, a veinte kilómetros de Pamplona, al Sur, que es donde mi padre hizo ahí el panteón familiar. Estas piezas las llevamos al panteón, en el campo, están maravillosas. Están en una especie de mesetita, de guardianes... Las colocó el propio Jorge, porque las piezas no eran verticales, sino que tenían una pequeña inclinación. ¿Tú has conocido a Jorge?

**PO:** *No, pero esa escultura sí la conozco...*

**JH:** Bueno pues esas piezas tenían una primera inclinación que se abría, porque según Jorge, la escultura no eran las piezas sino el espacio que creaban. Jorge era el histrión más grande

que yo he conocido. Se ponía a hablar cuando iba a casa con las esculturas, se ponía a hablar de las esculturas y hablaba de tal manera que a los cinco minutos tú veías en la escultura una personalidad. Era en ese sentido un hombre único. Las esculturas están ahora colocadas por Jorge en el campo, en Navarra.

**PO:** *¿En las reuniones con los escultores alguna vez entraban Ramón y José Antonio en la conversación para ver la posición de las esculturas?*

**JH:** Supongo que sí. Vamos, tenían tan buena opinión de Ramón y José Antonio que supongo que sí. Porque claro en los bancales, tampoco había mucho sitio, están en la subida. En Pamplona, es largo de contarte, hicieron una plaza. Mi padre Félix Huarte fue presidente de la Diputación de Navarra y al morir le hicieron una plaza. Es una plaza fea porque es muy grande. Está abierta al Sur hacia la Sierra del Perdón. El Ayuntamiento quería comprarnos las piezas (esculturas) para montarlas ahí, o quería hacer una copia. Las piezas en el fondo eran mías, no tengo ningún papel firmado por otro lado. Yo tenía que dar permiso para hacer algo. Dado que era la plaza Félix Huarte, llegamos a un acuerdo con el Ayuntamiento para hacer unas copias de esas esculturas pero no en piedra, sino en bronce para diferenciarlas. Las hicieron en bronce, exactamente al mismo tamaño y las colocó también Jorge Oteiza. Si algún día pasas por Pamplona..., es decir como esa plaza las esculturas necesitan su sitio, no.

**PO:** *Y su espacio.*

**JH:** Porque si tú te acuerdas de las escultura (Prometeo Encadenado), (las dos piezas) están una muy cerca una de la otra. Entonces en Pamplona las colocó Jorge, una aquí y otra allá y hay cincuenta o cien metros (entre ellas).

**PO:** *Se pierden.*

**JH:** Se pierden, no hay escultura interior. Te voy a contar una anécdota curiosa. Cuando negociamos con Jorge (Oteiza) Juan Daniel Fullaondo estaba delante. Me dijo (Oteiza) que las piezas no me iban a costar nada. A todo esto teníamos en casa un perro, no bulldog pero de ese estilo, un perro fuerte, recio. Al final me dice un “Dos caballos” (se ríen), No había manera de deshacerle. Ya hablé luego con Juan Daniel Fullaondo y no me acuerdo de la cantidad pero pusimos un precio un poco de acuerdo con las piezas estas y el mercado como estaba en aquel momento. No lo recuerdo bien, pero el tío quería un (Citroën) “Dos caballos” y entonces cuando recibió el “Dos caballos” y el dinero, me regaló una pieza que es el hueco, que forman entre las dos (piezas del Prometeo encadenado). No es exactamente la pieza. Es como una especie de torso en piedra de colmenar, que es una maravilla (Sólido abierto/Prometeo). Esta pieza la teníamos en el patio de los dormitorios puesta sin peana ni nada de eso, sobre el césped, sin protección. Esta pieza ahora es perfecta porque al principio era una piedra, que el acabado...

**PO:** *¿Era pulida?*

**JH:** Era un pulido un poquito guarro, tosco. A esa piedra le han caído los hielos, se ha enterrado... (Como no la cuidaba) Mi hermano Juan me dijo que hiciera una copia, y yo me he negado. La tengo en Mallorca, ahora sí la cuido. En invierno la tapo, pero tiene por un lado el verde de haber estado enterrada, tiene como cuatro o cinco dedos que se ve que ha estado enterrado en tierra, comprendes, verde...Y luego se ha deteriorado en algunas partes la primera capa del pulido. Eso creo que le da mucho más, le da más.

¿Conoces a Txomin Badiola? Pues está haciendo el catálogo completo de las piezas de Oteiza. Estuvo aquí hace muy poco, yo le hable de... Yo ahora tengo muy pocas cosas de Oteiza, por no decir nada. Yo personalmente no tengo más que esta pieza (sólido

abierto/Prometeo) que era muy buena aunque ahora está estropeada. Me dijo que esa pieza había sido la pieza clave en la exposición que hubo en la Caixa en Barcelona de la obra antológica de Oteiza, que fue un éxito. Me alegré muchísimo.

**PO:** *Volviendo a los orígenes, ¿la inquietud (por coleccionar arte) de Juan y tuya vino por tu padre? ¿Fue consecuencia de amistades o de vuestras inquietudes intelectuales?*

**JH:** No intelectualices mucho, yo creo en cuando se escriba la historia de España sin prejuicios, la historia reciente de la guerra y todo eso. Por supuesto mi padre era partidario de Franco. Nunca intervino en política, pero en casa se vivía un ambiente, vamos a decir, que vivían muchos españoles de olvido hacia las cosas malas que hizo políticamente el régimen de Franco. Como supongo que ha hecho muchas, como por ejemplo quitarle los fueros al País Vasco. Pero en aquel momento la sociedad, por lo menos una parte de la sociedad que estaba con fuerzas, con posibilidades, tenía una especie de pasión por construir, reconstruir España, porque no había carreteras. Te contaría anécdotas lo que significaba ir en coche a Pamplona. Aquello era una aventura, como ir a África. No había hospitales, no había escuelas, no había viviendas, no había nada. Entonces había un especie de pasión por reconstruir España y de ponernos otra vez al nivel europeo, o mejorarlo. Yo no recuerdo ninguna conversación con mi hermano sobre intelectualizar o sobre ser mecenas, ni sabíamos que era eso. Estábamos dispuestos a trabajar como fieras, teníamos dinero fruto del trabajo. No pretendíamos ser unas personas que tuviesen influencia a través del dinero, influencia política o financiera, eso ni se nos pasaba por la cabeza. Y sabíamos que si nos gustaba una pieza, una obra, podíamos comprarla dentro de ciertos límites porque, en resumidas cuentas, teníamos una máquina de hacer dinero. No intelectualizamos nada.

**PO:** *¿Pero tu padre ya coleccionaba arte de alguna manera? ¿De dónde os vino esa afición?*

**JH:** Si nosotros (Juan y Jesús) éramos trabajadores, mi padre era muchísimo más.

**PO:** *Sólo tenía tiempo para el trabajo...*

**JH:** Huarte y compañía la creo mi padre con unos señores de Pamplona en el año (mil novecientos) veintiséis o veintisiete partiendo de cero. Llegó un momento en que mi padre vio que en Pamplona no tenía opción, entonces se vino a Madrid e hizo algunas cosas. Salió un concurso para construir la Facultad de Filosofía y Letras en la Ciudad Universitaria de Madrid y entonces mi padre, que era un desconocido, hizo una oferta para hacerla en tres meses. Pasados esos tres meses coincidía con la inauguración del curso universitario. Esa fue la baza decisiva para la adjudicación de cara a las autoridades políticas de la República. Le adjudicaron la obra en contra de la opinión de todos los grandes constructores, Agromán, Entrecanales, que decían que no se podía hacer. Lo hizo (en tres meses) y fue un éxito tremendo que luego le permitió darse a conocer. Mi padre no tenía tiempo mental (para el mecenazgo). Le gustaba mucho la música, pero sólo la escuchaba.

**PO:** *¿Y vosotros hicisteis algo de Bellas Artes, Juan o tú? ¿Estudiasteis algo de alguna rama artística? ¿O era simplemente sensibilidad innata y que os gustaba?*

**JH:** Juan y yo estudiamos económicas. Yo no tenía vocación de económicas, pero la presión del ambiente familiar era muy fuerte. Yo quizá hubiera estudiado otra cosa, humanismo quizá, pero te encuentras metido y vas en un río del que es difícil salirse.

**PO:** *Quería también preguntarte sobre la figura de Sáenz de Oíza, que creo que iba más de la mano de tu hermano. Le hizo una casa y por supuesto Torres Blancas.*

**JH:** Yo llevaba la parte de construcción. Mi padre fue cediendo poco a poco (en el grupo Huarte). Cuando lo nombraron presidente del gobierno de Navarra, dejó completamente su trabajo aquí. Entonces yo me ocupaba de la constructora y teníamos una pequeña actividad inmobiliaria, muy pequeña. Nosotros nunca hemos sido inmobiliarios, afortunadamente. Dentro de esa actividad, Juan estableció contacto, porque el tema de la vivienda lo estudiamos muchísimo en Huarte, con Sainz de Oíza. Nosotros por ejemplo de las cosas que hicimos teníamos dos caminos, hacer casas de yeso. España es un país de yeso. Había una patente escocesa que se llamaba Belrock. Hacían casas de hasta tres pisos y cuatro pisos de yeso, de madera o de hierro, pero los tabiques eran de yeso. Los tabiques de Puerta de Hierro son así, tenían un alveolo. Eran unos tabiques de espesor de un ladrillo y el alveolo se llenaba con yeso espuma. Tenía muchas ventajas de tipo acústico pero no salió adelante, no logramos sacarlo. Y luego tuvimos unos contactos con una empresa francesa que se llamaba Camus, que tenían una patente fantástica. Hacían la casa en fábrica en hormigón, con todo el proyecto completamente acabado. No se podía tocar, ibas al solar y montabas. La calidad de los acabados era superior a lo que había. Porque aquí en España todavía seguimos haciendo los tabiques y luego los tiramos para hacer las rozas.

**PO:** *Eso sigue igual.*

**JH:** Entonces el hormigón final lo enriquecías como querías. No funcionó el sistema por oposición de los arquitectos, ya que los limitaba muchísimo. Una vez que establecías una cosa, no podías moverlo. Además el arquitecto juega con volúmenes y con esa patente era más difícil. Cualquier movimiento que hacías era carísimo e imposible, era como hacer un coche. Y luego por las señoras propietarias. Eso de que una casa con la que estás soñando toda tu vida que te digan que no puedes poner ni un enchufe... Nosotros no fuimos capaces de que saliera adelante a pesar de que movimos mucho el tema. En Francia tampoco funcionó. En Rusia creo que hicieron mucho miles de viviendas.

Entonces vía esta actividad inmobiliaria de Juan (Huarte), establecimos contacto con Sáenz de Oíza, quien también iba a veranear a Mallorca al Puerto de Pollensa y tenía un estrechísima relación con Ramón. José Antonio no iba, solo fue un año.

**PO:** *¿Y tu casa de Pollensa, no la hicieron ellos (Corrales y Molezún)?*

**JH:** Compré una casa en Pollensa que era proyecto de Gutiérrez Soto, y prácticamente todo el proyecto lo había hecho José Antonio Corrales, cuando trabajaba para Gutiérrez Soto). Cuando la compré no sabía nada de eso, la compré porque me gustó muchísimo, luego cuando fuimos analizando un poco, pues salió que era de Gutiérrez Soto y José Antonio me dijo que prácticamente él había hecho todo. Porque José Antonio era...

**PO:** *Sobrino de Gutierrez Soto, ¿no? José Antonio Corrales Gutiérrez. ¿Y luego tu hermano se hizo la casa?*

**JH:** Aquello nos fascinó tanto, que mi hermano venía con su familia también a casa. Entonces mi hermano tuvo la oportunidad de comprarse la casa de al lado, que era un pabellón de un matrimonio español, no recuerdo el nombre, pero que no tenía hijos. Era una casa muy sencilla, un dormitorio, un salón y cuatro cosas más. Creo que era proyecto de Carvajal, pero no estoy seguro. Mi hermano la compró y le encargó a Sáenz de Oíza la ampliación de la casa, para él y su familia (tiene cuatro hijos). Era una casa fantástica.

**PO:** *Sí, la que tiene la bóveda invertida, pero no está muy publicada. También en Mallorca tuvisteis algo que ver con la casa de Cela que hicieron Ramón y José Antonio.*

**JH:** Tanto Juan como yo teníamos mucha relación con Cela, de veraneo, venía casa a cenar o nosotros íbamos a su casa. Teníamos una relación de amistad grande. Entonces un día, nos planteó que había dejado sus finanzas y quería hacerse una casa. Nos encargó prácticamente el proyecto y la casa. Como Cela ya conocía también a Molezún, hablamos con él. Molezún y Corrales hicieron un proyecto muy inteligente porque, claro Cela era un disparate de persona. (El proyecto) era para su casa, la oficina de papeles de Iria Flavia, que era una revista que él tenía y luego su oficina personal. Era una casa bastante compleja. Luego por otro lado, Cela era un hombre que guardaba todo, que recortaba todo. Yo no tengo archivos, Cela guardaba todo y Ramón se dio cuenta que tenían que hacer una cosa que permitiera que en la casa se fueran poniendo cosas. El proyecto fue muy bonito.

**PO:** *He estado un par de veces en la casa y se conserva estupendamente.*

**JH:** Recuerdo por ejemplo que el forjado era de casetones y lo dejaron tal cual. Cuando se acabó la casa, no recuerdo bien si le dijo algo Camilo (a Ramón), pero no me extrañaría nada que hubiera pensado: “coño, como somos pobres, estos me han hecho una casa pobre”. Porque la casa era tosca, los casetones estaban en hormigón y supongo muchas paredes también tendrían el enfoscado. Porque se iban a empezar a llenar de cosas, como efectivamente en cuestión de nada sucedió.

**PO:** *¿Se quedó contento Cela con la casa?*

**JH:** Yo creo que se quedó muy contento. El solar era grande, bastante grande y lo llenó de cosas.

**PO:** *Volviendo a la Casa Huarte, se ha especulado mucho sobre el tema de la casa patio. Como dices tú, Juan Daniel teorizaba todo tanto. Se ha hablado también de la relación con la casa castellana, la casa árabe, la casa pompeyana. Te quería preguntar si son cosas que salieron en algún momento a la hora de pensar la casa.*

**JH:** No sé decirte. Yo consideraba que era una casa andaluza, un cortijo andaluz en el campo.

**PO:** *El otro tema importante es el entorno, la colonia Puerta de Hierro. ¿Cómo era en esa época? Ahora parece más una colonia urbana que una colonia de campo. No sé si antes teníais más la intención de iros al campo o una cosa intermedia entre la ciudad y el campo.*

**JH:** Puerta de Hierro ha cambiado poco. Es una colonia que se ha quedado muerta, no sabría decirte porqué. Así como la Moraleja tiene tiendas, cines, muchas cosas. (En puerta de Hierro) hay veintitantos o más residencias de embajadores o embajadas, eso le da una quietud, una seriedad. Puerta de Hierro ha cambiado muy poco.

**PO:** *O sea que no era una casa de campo en la ciudad, era una casa urbana.*

**JH:** Mis padres tenían una casa de campo grande en el kilómetro diez de la carretera de la Coruña, con frontón, tenis y piscina. O sea que no lo necesitábamos, yo no buscaba eso.

**PO:** *Fue por irte de aquí (de la casa de Paseo de la Habana), por no estar tan cerca de la oficina.*

**JH:** Por irme de aquí, porque además el colegio de mis hijos era el Colegio Estudio, más cerca de Puerta de Hierro. Vamos quería mi casa para toda la vida.

**PO:** *Luego la dejaste en un momento para volver a Madrid, al Viso.*

**JH:** Bueno yo enviudé. Entonces mis hijos también se habían casado. Se habían ido todos excepto el pequeño. Al volverme a casar estuvimos viviendo ahí algún tiempo, dos o tres años pero era una casa muy grande para un matrimonio solo en principio. Luego hemos tenido un hijo, pero era una casa muy grande. Además hay una cosa: si tú has vivido una situación en una casa y luego vivir con otra familia... Nos fuimos, yo me quedé más libre del trabajo y estuvimos en Mallorca bastante tiempo.

**PO:** *Otra etapa.*

**JH:** Sí. A veces tengo la tentación, he tenido la tentación... pero vamos estoy muy a gusto aquí en el Viso a ocho minutos de la oficina...

**PO:** *Hay tres cosas particulares de la casa que me sorprenden. Me gustan, pero son sorprendentes. Una sería la entrada, que no parece la entrada de una casa ¿cómo se planteó ésa entrada? Parecería más, ahora que has hablado de embajadas, la puerta de una institución. ¿En algún punto la casa (Huarte) alojó una embajada, verdad?*

**JH:** Estuvo viviendo el embajador de Noruega.

**PO:** *Mi sensación es que la entrada a la parcela es más para coches que para personas. Un concepto que puede llegar a parecer americano, tipo driveway. No sé si fue algo deliberado, pero es muy peculiar para una vivienda de esa época en Madrid.*

**JH:** Sí, a mi me gustaba. Había mucha gente que no sabía entrar. Al entrar en la casa, antes de entrar, cuando ya estás en la propiedad, a mano izquierda hay un panel metálico que cierra un porche. Eso no estaba en el proyecto original. Hubo un momento que cuando ya me quedé solo en vez de vivir en toda la casa le dije a Ramón: ciérrame en quince días el porche ese. Porque ahí había una pequeña vivienda para el guarda, simplemente un dormitorio, un baño y un pequeño armario. Estuve viviendo ahí bastante tiempo. Ahí tenía todo muy sencillo, como muy de barco. Al cerrar el porche, quedaba un salón. Viví ahí dos o tres años. Te diré una cosa que decía Ramón de los barcos. Como él era muy de barcos, de barco de vela, decía que para vivir no necesitas más habitáculo que el de un barco de vela, el espacio ya casi te sobra. Por ejemplo los techos quisimos hacerlos muy bajos pero no lo permitieron aunque...

**PO:** *Ya son muy bajos los techos.*

**JH:** Pero queríamos que fueran más bajos. El techo actual se ajusta a lo que manda el reglamento. Luego hicimos esa especie de celosía de madera que bajaba.

Lo de la entrada fue deliberado de Ramón. Te diré como anécdota que cuando inauguramos la casa, en una celebración para los amigos, una pareja que vivía también en Puerta de Hierro en una casa más convencional, entraron en la casa y como no había muebles entonces el marido le dice a la mujer: "oye nos hemos debido equivocar, esta casa no está acabada". No era una casa para muebles, no podías poner una cómoda isabelina.

**PO:** *Lo cual te reafirma en que el resultado se ajustó al planteamiento.*

**JH:** Era una casa mínima maravillosa de vivir.

**PO:** *La casa transmite algo que tienen muchos proyectos de Ramón y de José Antonio: una alegría o buena energía, como si dieran ganas hacer una fiesta aquí. No sé si fue cosa vuestra, si erais muy sociables. ¿Invitabais a mucha gente a casa?*

**JH:** Éramos mitad-mitad, mi mujer era mucho más sociable que yo y le gustaba mucho salir, dar cenas. Luego además es que se abría a todo (puertas y ventanas)...

**PO:** *Otra cosa que te quería comentar es el tema de la piscina, que era más parecida a una alberca que a una piscina de recreo, una solución genial.*

**JH:** Fue una idea de José Antonio, y el color fue fantástico, difícil encontrarlo.

**PO:** *Ese tono del revestimiento oscurece el reflejo del agua que actúa como un espejo. Al contrario de lo que la gente suele demandar, que es el revestimiento de la piscina de color azul clarito.*

**JH:** Ese color fue imposición de José Antonio.

**PO:** *¿Lo de la piscina elevada siempre funcionó bien? Al ser el contrapunto de una piscina convencional, excavada y con la lámina de agua al nivel del jardín...*

**JH:** Era natural, muy natural.

**PO:** *Respecto a las escaleras y los niveles de la entreplanta: no sé si tiene que ver con lo del mundo marino al que te referías antes. Pero es muy de barco la escalera de caracol que sube a la biblioteca, que es un espacio amplio, muy generoso al que se llega por una embocadura mínima.*

**JH:** Es maravillosa. Yo me cerraba allí arriba y era el rey de la casa. He estado muchos años tocando el piano. Tenía arriba el piano, aparte de libros y música, aquello era maravilloso. El suelo de nogal. Le pusimos tela en el techo, precisamente por la música, para insonorizar un poco. Ahora está un poquito estropeada...

Luego está la otra zona alta de dormitorio, que se sube por un escalerita y era también preciosa. Ahí estaba el chico.

**PO:** *Estaba en su pequeño mundo, prácticamente era el que mejor estaba. En la biblioteca coinciden distintos niveles en el mismo espacio...*

**JH:** Eso fue algo que sugirió Ramón y me pareció perfecto, no es algo que yo le pedí. En la casa, como te he dicho al principio, tuvieron mucha libertad los arquitectos para plantear y para resolver las cosas.

**PO:** *Pareces no dar importancia a la repercusión que ha tenido la casa en varias generaciones de arquitectos. ¿Eres consciente de que eres un referente importantísimo en la arquitectura española del siglo XX?*

**JH:** Lo sé porque tenemos visitas frecuentes de alumnos de la Escuela (de Arquitectura) que nos pedían visitar la casa. Pero cuando hicimos la casa yo no era consciente. Luego ya cuando el Colegio de Arquitectos puso la placa de excelencia me pareció muy bien. Nosotros ni nos enteramos, ni nos movimos. También porque adquiere su lado negativo, porque ahora que está en venta eso condiciona bastante.

Eso que te he dicho antes del mecenazgo, olvídate de esa palabra si te refieres a mi hermano o a mí. Nosotros hicimos los encuentros de Pamplona. Ha sido yo creo lo más importante que se ha hecho en España en unos años desde el punto de vista de apoyo a la cultura. Los hicimos por lo siguiente: por azares de la vida me encontré con que mi padre era presidente del Orfeón de Pamplona, que era un orfeón que competía con el de San Sebastián, que solo cantaba la novena sinfonía de Beethoven y luego canciones vascas. Cuando muere mi padre

me obligan a coger la presidencia del Orfeón de Pamplona. Había un gran pianista navarro, bueno no es navarro, pero ha vivido toda su vida en Navarra, que es Antonio Baciero, íntimo amigo nuestro, al que mi padre ayudó mucho en su carrera. Hablamos con él e hice al Orfeón de Pamplona un planteamiento: yo soy presidente del Orfeón si podemos conseguir que el Orfeón sea la base de una sociedad como hay en Alemania, una sociedad Bach, profesionalizar un poco porque los cantantes no eran profesionales. Aunque parezca mentira su afán, aparte de que les gustaba cantar, era viajar una vez al año. Viajaban a Sevilla o a Madrid y eso en aquella España tan insólita y tan parada era... Ahora te coges el coche o el tren y te vas donde te da la gana, pues entonces no cabía eso. Yo les hice ese planteamiento, les llevé a Cristobal Chapter, a Luis de Pablo, a Sopenñas a dar conferencias pero veía que aquello no... Entonces seguí de presidente y un día le dije a Luis de Pablo, bilbaíno, que es una persona fuera de serie: "Te pido que por favor me ayudes a hacer que el Orfeón de Pamplona sea esto que queremos hacer, dame alguna una idea de que podemos hacer". Fíjate que cosa tan concreta, hacer una cosa para un orfeón en el mundo de la música. Con Luis de Pablo teníamos relación con un grupo que habíamos creado que se llamaba Alea, que introducía en España y apoyaba toda la música contemporánea y a los compositores españoles que estaban sin hacer nada. Alea nos permitía tener un gran contacto con Luis de Pablo. Nosotros éramos los que financiábamos aquello. Entonces Luis de Pablo, con el que ya te he dicho que teníamos mucha amistad, al cabo del tiempo viene y me dice: "¡ya lo tengo!". El planteamiento de Luis de Pablo fue organizar los Encuentros de Pamplona (26 junio - 3 julio, 1972). No fue sólo música. No sé si has visto alguna cosa o algún catálogo de lo que pasó en los Encuentros de Pamplona.

Fue una cosa que aquel momento en Europa y en el mundo culto se estaba produciendo, que era la unión de todas las artes, no la música por un lado y la pintura por otro, sino la unión de todas las artes. Hubo música de txalaparta, varias exposiciones... Toda una semana o diez días, y no me preguntes cómo lo conseguimos, porque es muy largo, la ciudad de Pamplona fue invadida por todos los artistas que aparecían por allí. Había exhibición de películas en todos los cines, constantemente, documentales sobre pintura, música, sobre cualquier cosa, llevamos un grupo indio de danza, hubo espectáculos de luz y sonido. Hicimos una de estas cubiertas de plástico enorme y había ponencias, había música, había poesía, había de todo.

Fue verdaderamente apoteósico que tuvo el gran enemigo en el partido comunista, que lo que propugnaba era que con la España de Franco no se podía hacer nada, entonces querían parar todo eso.

**PO:** *La cultura pertenecía a la izquierda...*

**JH:** ETA nos puso una bomba en mitad de los encuentros. Pero las cosas siguieron y siguieron. Fue puro milagro que el gobernador permitiera aquello, como que al gobernador le permitieron que permitiera. Luis de Pablo fue el autor de los Encuentros de Pamplona. Cuando nos presentó el proyecto, tanto mi hermano como yo, nos quedamos fascinados, porque nos gustaba muchísimo la idea y porque Pamplona era una ciudad que... ¿Conoces a Fernando Redondo? Pues Fernando Redondo que ha sido catedrático en la Escuela de Arquitectura que tiene el Opus en San Sebastián, un día nos dijo en los años setenta que si podíamos financiar un viaje de los alumnos de su escuela a Madrid, porque la mayoría de los alumnos no conocían Madrid. Olvídate ya de cosas políticas, es la capital del sitio donde vives te guste o no te guste y tiene cosas.

**PO:** *Sobre todo arquitectura.*

**JH:** Aquella España era muy curiosa. Entonces hicimos los encuentros. Hay mucha gente con la que me encuentro que me dicen: "vosotros sois los de los encuentros". Mucho artista, que para ellos fue una revelación. Es muy difícil tener información, sobre todo cuando no tienes

muchos medios y sobre todo cuando no hay, bueno ahora hay, mucha información, quizá un exceso. En aquel momento les permitió (los encuentros de Pamplona) simplemente con estar en un sitio de enterarse de todo lo que se está haciendo en el mundo, fue algo verdaderamente importante. Ahora quieren hacer en el Reina Sofía algo sobre los Encuentros de Pamplona (la exposición “Encuentros de Pamplona 1972: Fin de fiesta del arte experimental” comisariada por José Díaz Cuyás, Carmen Pardo y Esteban Pujals tuvo lugar en el Centro de Arte Reina Sofía entre el 27 octubre de 2009 y el 22 febrero de 2010) y quieren saber porqué lo hicimos, el mecenazgo, y de mecenazgos nada.

**PO:** *¿Cómo lo llamarías tú?*

**JH:** Yo ya lo he dicho. Me niego a ir a una mesa redonda con gente, críticos, para explicar lo que te he explicado a tí y no tengo nada más que decir. En el fondo me gusta mucho (apoyar el arte y los artistas) porque supone el puro goce de decir: “esto está muy bien, puedo hacerlo”. La base era decir, ya que nosotros teníamos una máquina de hacer dinero porque trabajábamos como fieras: “puedo hacerlo, pues lo hago”.

**PO:** *Por el gusto de hacerlo.*

**JH:** Pero eso no se puede decir ahora que está todo mucho más intelectualizado y hay mucho prejuicios ideológicos.

Madrid, 25 de junio de 2009

**A5.3 Entrevista de Carmen Castro a Corrales y Molezún, *Arquitectura* 154, octubre 1971**

**Los arquitectos critican sus obras.****José Antonio Corrales (JAC) y Ramón Vázquez Molezún (RVM)**

*Un equipo de Arquitectos muy especializado en acudir a Concursos. Les gusta. Les sirve para sí mismos, para su propia arquitectura. Y para su vivir personal. Porque acuden a los Concursos con tan buen talante, que sospecho el Concurso es la yerba de la eterna juventud para ambos, vitales, gratísimos arquitectos-personas.*

**JAC.** - Llevamos más de veinte años acudiendo a Concursos, en los cuales hemos hecho una media de tres a cuatro anuales. O por lo menos, no hay año que no hayamos "hecho" tres Concursos.

Carmen Castro (**CC**)- *¿Siempre en colaboración?*

**JAC.** - Casi siempre. Ha sido un poco nuestro medio de lanzamiento. Y de encontrar trabajo.

- *Para la formación del Arquitecto, estos Concursos son ¿positivos o negativos?*

**RVM.** - Hay una parte positiva. Generalmente, es muy difícil esperar que a uno le vengán a encargar una obra. Si existe un Concurso "bonito", el participar en el Concurso ya es una forma de gimnasia y de hacerlo... Después, puede Uno ganarlo o no ganarlo. Pero uno se ha planteado el problema, lo ha resuelto a su modo, y después... lo mejor es olvidarlo...

**JAC.** - Hay que ir al Concurso con un espíritu muy deportivo; si no, puede ser una cosa muy frustrante, ¿no? Los Concursos tienen muchos enemigos. Hay muchos compañeros nuestros que dicen que son improcedentes, y por eso se niegan a participar en ellos: mantienen su parte negativa, a saber: que realmente en el Concurso nunca se toca la realidad del tema.

**CC** - *¿Por qué?*

**JAC.** - No hay un diálogo con el cliente, no hay una relación, siempre es casi un sueño. Y esa es la parte negativa.

**RVM.** - La parte difícil. Generalmente hay un programa. Pero cuando se tiene un programa se quiere, generalmente, un diálogo con el cliente. En el caso del Concurso, repito, ese diálogo no existe. Es la primera parte negativa. La segunda es que a uno se apega demasiado, se encariña con la propia idea, se lleva uno una decepción tan grande al no recibir el Premio, que es casi más negativa la huella que deja en uno el Concurso, que la parte positiva de "gimnasia" y de "participación". Y esto es lo que hay que superar en cada Concurso que no se gana...

**JAC.** - Para acoger el siguiente con beneplácito. Porque si no, tras el primero fallido, ya no se presentaría uno a ninguno más.

**CC** - *Los arquitectos, a una, se ríen cuando yo pregunto por los Concursos ganados: " ¡Es tan difícil decirlo.' ". Y cuando pregunto por los perdidos, se ríen mis todavía: "¡Hemos perdido*

*tantos!". Lo cierto es que de los perdidos, ¿quién se acuerda ya? Del Pabellón de Bruselas, ¿quién se ha olvidado? Yo recuerdo...*

*Estos dos Arquitectos conocen bien el que podría llamarse Grupo Huarte. Y porque este número de ARQUITECTURA quiere ser homenaje a don Félix, su iniciador, y su alma hasta el último día, hablemos de HUARTE.*

**JAC** - Ante todo hay que referirse a los Huarte, a don Félix y a sus hijos, personas entregadas, con absoluto desinterés, a los verdaderos artistas de todo Arte. Han ejercido, desde el primer momento, un tipo de mecenazgo a estilo actual. Y me refiero a ellos más que a la Empresa que lleva su nombre. Porque se han lanzado a muchas empresas, movidos por un afán no de lucro, en la mayoría de ellas.

**CC** - *¿Un tipo de mecenazgo nuevo, a través de la Empresa?*

**JAC** - A través de una serie de Empresas de muy distinto cometido.

**RVM** - La Empresa fundamental fue la que fundó don Félix Huarte. Los hijos se han preocupado de actualizarla y lanzarla, creando nuevos caminos en los que la Empresa Constructora realmente es tan sólo una parte. Ellos son promotores y ofrecen ayudas que hoy día sólo pueden prestarse desde una Sociedad bien integrada. Esto es lo que, sin- duda, hacen también otras grandes Empresas, las cuales se han diversificado: incluyen los caminos de la promoción, los centros de investigación y toda una serie de cosas, subsidiarias de la construcción, que requieren una elasticidad y una independencia completas y propias, desde lo económico a lo profesional. En el Grupo Huarte existen estas Empresas, como «s de todos sabido. Y eso realmente es lo importante de HUARTE.

**CC** - *El Grupo Huarte favorece a profesionales de muchas profesiones.*

**RVM** - Favorece a profesionales de muchas profesiones y además participa un poco en toda la Industria Nacional.

**CC** - *Es uno de los grupos nacionales mis importantes. Sin embargo, a pesar de ser un grupo tan .grande, tan vasto y con tan varios intereses, ¿se ha perdido el contacto entre el "constructor", por así decir, esto es, de "los Huarte", con las personas que trabajan en sus Empresas, o este contacto y trato entre Huarte y los creadores sigue siendo humano?*

**JAC** - Precisamente es una Empresa ejemplar en lo que respecta al espíritu de hermandad, de equipo, que existe no solamente dentro de la misma Empresa constructora, sino dentro de todo el aparato Huarte, y de todas sus partes.

**RVM.** - Es algo que admira el espíritu que reina en este sector, que a muchas personas puede parecerles negativo, porque es un espíritu familiar, pero que yo considero una herencia buena.

**CC** - *Es la estampa de una antigua familia patriarcal, trabajando modernamente.*

**RVM.** - A muchas personas no les es grato descubrir que en el fondo de empresas muy variadas está Huarte, aunque no aparezca su nombre. Pero esto es una cosa buena y debida precisamente a ese espíritu de don Félix, creador de una familia hacedora de obras y promotora de valiosas empresas.

**JAC.** - Los hijos, y todos los demás familiares han participado y participan en la gran cantidad de Empresas variadas.

**RVM.** - Aparte, debe aludirse al mecenazgo que ha recaído sobre artistas y empresas culturales -Editoriales, Cinematográficas, Musicales. Económicamente hablando, esas empresas son negativas. No están en ellas los Huarte para ganar dinero.

**CC** - *Lo hacen, porque debe ser hecho.*

*Corrales y Molezún han realizado dos obras, en las cuales han estado muy en contacto con las personas de HUARTE. La vivienda unipersonal de Jesús Huarte, en Puerta de Hierro. Y la vivienda de Camilo José Cela en La Bonanova, Palma de Mallorca, que, inicialmente, fue posible por los amigos Huarte.*

**CC** - *¿El primer problema de la casa Jesús Huarte en Puerta de Hierro –Madrid.*

**JAC.** - El primer problema lo ofreció el solar y su tamaño: un solar casi urbano, entre dos calles de las que era preciso aislarlo, porque producían incomodidades *callejeras* a saben ruido y vibración de tránsito, muy perjudiciales.

**CC** - *¿Solución a ese primer problema?*

**RVM.** - Antes, hubieron de superarse dificultades del entorno. Los habitantes de Puerta de Hierro, al comenzar la obra, y porque no se daban cuenta de lo que estábamos tratando de hacer, consideraban la construcción como una especie de castillo de defensa alzado contra el entorno. Y, repito, lo único que se pretendía era dejar la casa exenta de unos ruidos poco congruentes con el lugar.

**CC** - *¿Hay unas Ordenanzas muy duras, en Puerta de Hierro?*

**RVM.** - *Las Ordenanzas permiten por cerca tan sólo un seto vivo, que, claro está, no defiende contra el ruido. Nosotros queríamos poner unos grandes muros macizos, aunque la apariencia exterior fuera solamente la de un seto vivo, qué cubriera realmente esos muros.*

**CC** - *¿Es una casa con "truco"?*

**JAC.** - No; con truco no. Pero cumple una idea previa muy definida: la manera de separarla de la calle era el colocar en la calle, como primera construcción, el pabellón de servicio, escalonado y cubierto de flores. Y ésta, es la fachada a la cual mira un segundo pabellón retranqueado, que es la zona principal de la casa. Este pabellón de servicio está separado del pabellón principal por dos patios.

**CC** - *¿Y esto es Jo que sentó mal a la vecindad de Puerta de Hierro?*

**JAC** - No. Lo que sentó mal es que no se viera la casa, sino una serie de muros con jardines colgantes.

**CC** - *El terreno fue modificado radicalmente.*

**JAC.** - Se creó "un poco" el terreno, previamente. Por medio de una serie de muros, rellenos de tierra, el terreno se elevó hacia la calle, ofreciendo un jardín de flores —según los dibujos que está realizando Molezún.

**RVM.** - Lo que molestó a la gente es la apariencia de fuerte que ofrecía en una etapa primera la construcción, antes de convertirse en terrazas verdes. Y por eso le llamaron "Fort Apache". Pero vista la construcción desde dentro ofrece una serie de terrazas escalonadas, y realmente en la calle no hace su presencia un muro, sino un espacio verde, vegetal.

**JAC.** - Es la creación de un terreno nuevo. Aparte de hacer una casa, se "ha hecho" un terreno -se modifica el terreno para que el terreno se acople a la casa.

**CC** - *¿Y esto está prohibido?*

**JAC.** - No. Pero tampoco estaba previsto que al ir a construir una casa fuera necesario empezar por construir el terreno.

**CC** - *¿Es una casa muy grande?*

**RVM.** - Al tener patios, resulta una casa muy extendida. Tiene: patio de relación familiar, patio de llegada, patio de servicio, patio de dormitorios y de relación interfamiliar, y eso da de sí un perímetro y un alargamiento de circulaciones, que quizá pueda ser uno de los defectos de la casa. Por otro lado, es una de las cosas que pueda tener de bueno, que quizá la emparenté más con una casa pompeyana que con una casa castellana.

**CC** - *¿Se han sustituido las famosas zonas de vivienda por jardines?*

**RVM.** - Son unos jardines, que para no parecer patios están camuflados hacia afuera con verdor, con vegetales. De modo que no se percibe el muro recio interior.

**CC** - *¿Es vivible esta casa?*

**RVM.** - Eso... habría que preguntárselo a ellos... los habitantes.

**JAC.** - Ellos, en este momento, están encantados. Estos ambientes exteriores realmente hacen olvidar el sitio en que está enclavada la vivienda. Desde ella se tiene la visión de un paisaje en huida. Y los árboles y el jardín escalonado.

**RVM.** - Realmente... Yo he tenido conversaciones, al principio, con otro habitante de Puerta de Hierro, Juan Rof Carvalho. Y a él, al principio, le pasaba lo mismo que a otros: criticaba duramente la casa esta, porque él decía que era encantador estar en la casa asomado, y seguir a un niño del vecino camino de la Escuela, saludarle... Pero es necesario un mini-paisaje de posición, y la situación de este terreno realmente no permitía esa imagen de tranquilidad pausada con niño. Lo que se veía pasar por delante de la casa eran autobuses, camiones...

**CC** - *Es que la casa de Rof se asoma a la tapia del Pardo. Y la ventana de su estudio, que fue la primera puerta que puso al campo Mariano Garrigues, se abre al "ancho Guadarrama" de la "tranquilidad violeta", etcétera.*

**JAC.** - La casa de Rof está muy encajonada en el recinto del Pardo y muy aislada de la zona de circulación.

**CC** - *Parece ser que este matrimonio Huarte tenía una interna divergencia, porque él quería lejanía del ruido y tejemaneje ciudadano, y ella quería Ciudad en plenitud de calle, tráfico, etc. ¿Es una casa "ciudadana" en el fondo?*

**RVM.** - No. En principio era una casa de campo. La situación sí la coloca a muy pocos minutos de la ciudad propiamente dicha.

**CC** - *Esto es un problema no meramente arquitectónico, pero la acomodación diríamos al "campo" de unas gentes acostumbradas a vivir en la ciudad-ciudad, ¿supone un esfuerzo muy grande? ¿Le importa al arquitecto este factor de la necesaria acomodación humana a la casa nueva?*

**JAC.** - Yo creo que las personas tienen que hacer un esfuerzo para acomodarse al nuevo entorno, pero es un esfuerzo que yo considero beneficioso en líneas generales. El contacto con

la naturaleza, con los jardines, el aislamiento, la ausencia de ruidos, todo ello es beneficioso para quien lo disfruta.

**CC** - *Muchas cosas son beneficiosas para nosotros, pero es duro acomodarse a ese beneficio.*

**JAC** - ¡Claro! Porque muchas veces lo que nos es perjudicial ha llegado a ser hábito, costumbre y es difícil acomodarse a un nuevo modo de vivir.

**CC** - *Aunque Molezún ha aludido a la "casa pompeyana", al señalar esta casa Huarte, sin embargo, en su concepto de vida interior que ofrece, me hace pensar más bien en la casa árabe, por el ladrillo en muro plano, por los patios interiores...*

**JAC** - Francamente, no intentamos en esta construcción más que resolver el problema concreto del terreno que teníamos, el problema de aislar de la calle una vivienda que está pegada a ella.

**CC** - *Yo creo que, por razón no de calle ruidosa sino de estilo de vida, los árabes hicieron casas abiertas hacia el interior de sí mismas.*

**RVM** - Exactamente. Esta casa que yo creo que tiene más de árabe que de nórdica, sin embargo, la gente le achaca más una reminiscencia casi nórdica, pero es debido al color oscuro del ladrillo, que es más semejante al inglés, o al danés y menos al ladrillo árabe que es más rosa, más blando de apariencia.

**CC** - *Me refería más bien a la distribución que al material de construcción.*

**RVM** - La distribución es la de una casa mediterránea casi. O por lo menos más árabe y más española que nórdica.

**CC** - *A los Huarte les gusta sobre todo el paisaje. En Formentor, sus casas se abren a la bahía de Pollensa, uno de los más bellos paisajes...*

**JAC** - Efectivamente. Aquí lo necesario era crear paisaje. Y es lo que hemos hecho, al volverla hacia adentro de á misma y hacer un paisaje interior. En ese sentido se puede decir que es árabe esta vivienda.

**CC** - *Esta casa me parece que es una especie de lección de vida con interioridad propia.*

**JAC** - Lo que esta casa ofrece al exterior no es su "importancia". Su importancia no se ve desde el exterior, lo cual puede ser una lección de modestia. No se ha pretendido hacer aquí

una casa brillantísima, sino que la fachada son... lo hechos dicho ya muchas veces, unos muros con unas flores.

**RVM.** - Sin embargo, esta modestia que yo creo es elemento fundamental de la casa es interpretada generalmente como todo lo contrario: un orgullo de no querer relacionarse con el exterior. En principio, los muros famosos se interpretaron como una defensa frente al ambiente exterior. Ahora ya saben los vecinos que en esta casa se ha buscado sólo el aislamiento del ruido de los mecanismos, y no la segregación respecto del vivir de las demás personas.

**CC** - *Hablemos ahora de una casa que ofrecía unos problemas completamente distintos: la de Camilo José Cela, en la Bonanova. El programa de esta casa, ¿cuál era?*

**RVM.** - El programa era una casa, residencia para todo el año, de Camilo José Cela, que requería la instalación de unas Oficinas "públicas", en cierto modo, es decir, las de *Papeles de Son Armadans* y, por lo tanto, la zona administrativa de la Redacción, y además una parte de casa destinada al trabajo del escritor. Todo ello metido en una zona urbana, medio ciudad, medio jardín, y un poco alejada del núcleo central de Palma de Mallorca.

**JAC.** - El problema es que tenía un terreno escalonado, y por razón de Camilo, y de lo que nosotros pensábamos, la idea era opuesta a la de la casa Huarte de Puerta de Hierro. Es decir, nosotros pretendíamos, y creo que lo hemos conseguido, el que todos los locales de esta casa dieran al mar —se viera el mar desde todos ellos. Es una casa con vista al mar.

**CC** - *Y esto es lo que a Camilo José le encanta.*

**JAC.** - La casa Huarte era una casa "concentrada" y esta es una casa abierta con vistas al mar: dos temas completamente distintos. Y la solución ha sido aquí la de hacer tres terrazas banqueadas, con objeto de que todo dé al mar.

**CC** - *¿Qué tipo de cliente fue Cela?*

**JAC.** - Fue un cliente ejemplar, porque nos dio una libertad muy grande.

**RVM.** - Fue uno de nuestros clientes ejemplares... si bien él tuvo después sus disgustos... pero pocos. Hemos hecho la arquitectura que hemos querido. El problema de la arquitectura de la casa de Camilo José Cela es que Cela es muy afectuoso con todo lo que se encuentra, con todo lo que tiene para él significación sentimental y recuerdo, y no le importa generalmente la estética de lo que él recolecta, es decir, la estética vista en conjunción con otras cosas, ya aposentadas en la vivienda. Cela considera el recuerdo o sentimiento que las cosas guardan en sí para él, y por eso lleva a su casa lo que encuentra, lo cual unido a los libros, a los cuadros, a las demás cosas... y así la casa había de ser auténtico soporte al mundo de sus cosas. Era difícil lograr de la casa que fuese buen soporte para todas esas cosas, que iban a integrarse en ella. Y no sé á hemos logrado exactamente que lo sea. Es una casa quizá un

poco pesada de arquitectura, pero que tenía conferida esa misión de poder absorber lo que se le echase encima, lo que se metiese en ella.

**JAC.** - La casa tiene estas terrazas, que se observan en la fotografía. Son tres terrazas retranqueadas. En el primer piso tiene el comedor y parte del estar y la cocina. En el piso siguiente están los dormitorios y el despacho de Charo, la mujer de Camilo.

**CC** - *Secretaria, ayudador perfecto, compañía buena de Camilo José, María del Rosario Conde de Cela.*

*Y en el piso de arriba están el dormitorio de Camilo hijo, la biblioteca y cuarto de trabajo, y las oficinas de Papeles. Y en fin, por último, arriba hay un cuarto en el que yo creo que Camilo pensaba pintar, y que no sé a qué lo ha dedicado. Como decía Molezún, el lenguaje es bastante fuerte todo él, en la casa, no sólo exteriormente, sino interiormente, con unos casetones de hormigón dejados vistos, porque a el tratamiento fuera muy fino, como decía Ramón, y dado que Camilo tiene esa exuberancia de muebles y cosas, pues interferiría un poco con la finura de la casa. La casa es un poco bruta por dentro, para absorber mejor esta exuberancia de Camilo.*

**CC** - *La casa, sensiblemente recia y reciamente sensible, es adecuada para Camilo José Cela, hasta donde yo conozco al escritor y al amigo. Y esto me hace preguntar si siempre es necesario conocer, estudiar previamente a ja persona que va a habitar una vivienda unipersonal.*

**JAC.** - Creo que sí. El problema general de muchos clientes es que en lugar de dar al arquitecto datos para una solución de una casa, lo que generalmente dan son soluciones, con lo cual no es fácil crear la solución propiamente arquitectónica.

**CC** - *El cliente, ¿no sabe dar soluciones?*

**JAC.** - Lo que ha de dar son datos. Da soluciones porque tiene una imagen de lo que él quiere y la imagen ya es una solución. Y en realidad debería dar datos, porque cuantos más datos se tienen más fácil resulta la resolución del problema.

**CC** - *¿Es que la solución del cliente, en principio, no es buena?*

**JAC.** - No es ni buen ni mala, no es una solución, puesto que no es una solución de un profesional: el cliente da una copia de otra solución, que no está vivida ni comprendida por él.

**CC** - *Entonces, esta idea tan extendida de que los Arquitectos no saben hacer lo que se les pide y los clientes saben mucho mejor lo que quieren...*

**RVM.** - Lo difícil, para nosotros arquitectos, es una vez recibida toda la información que se nos da, y acogiendo y aceptando todas las sugerencias del cliente, llegar a hacer una cosa buena, la casa que realmente quería el cliente. Sin duda, es más fácil hacer una casa para uno mismo, o sea, que cada arquitecto puede hacer su casa, y siempre que hace una casa la hace un poco pensando en él, y lo difícil es abstraerse -cuando se trata de la casa del cliente- y hacerla pensando en él, en la persona a quien va destinada. Hay que saber lo que puede ceder el cliente en las soluciones que nos ha dado. Porque el cliente generalmente ha visto mucho, antes de encargar su casa, y generalmente también pretende reunir en ella muchas cosas vistas en otras casas o Revistas, y pretende, con todo ello, crear una verdadera casa, cuando en realidad la labor por realizar no es ésta, sino el crear un verdadero espacio de acuerdo exactamente con la persona que lo vaya a vivir; espacio en el cual, al final, pueden tener cabida algunas de las cosas -si no todas- que el cliente deseaba, tener.

**JAC.** - Yo soy mucho más tajante. En el momento en que el cliente lo que dé sean soluciones, no se deben admitir —las admitimos, claro- pero no se debían de admitir: se debían admitir sólo datos. A través del arquitecto, ese dato se convierte en solución. ¡Ya es bastante admitir todos los datos que a uno le den! Pero no se puede en rigor admitir la solución del problema: esa solución ha de darla el arquitecto a través de la propia personalidad, porque si no la obra construida no sería obra de uno, sería de otra persona.

**RVM.** - Es que quizá, tal vez no hace falta que la vivienda particular sea una "creación" del arquitecto. Puede admitirse que sea una "creación" de quien la va a vivir.

**JAC.** - Yo transijo con que, por ejemplo, en el caso de una chimenea, se nos diga la materia de que se desea, el lugar de su emplazamiento, su capacidad de acogimiento para tantas personas a la lumbre... Lo que no puede dársenos es una fotografía de la tal chimenea, como es usual que quieran hacer. Con todos los datos en la mano, el arquitecto interpreta la chimenea con su personalidad o con su manera de hacer. Pero si no se respeta la manera de hacer del arquitecto, esto es lo mismo que si a un escritor le obligan a escribir al estilo de... otro escritor distinto, que no fuera a él.

**RVM.** - Ahí está la flexibilidad que debe haber para realizar la conjunción entre la persona que hace el encargo y el arquitecto. Desde luego, los datos son necesarios. Y entre los datos cuento también el carácter del cliente, y sus pequeñas "manías"... Y aún podríamos aceptar mucho más. La cuestión es que luego salga bonito lo obrado.

**JAC.** - Yo creo -estamos en el mismo punto- que se debe aceptar cuanto es dato, pero no cuanto es solución: así y así lo quiero. Esto me parece que no se puede aceptar.

**CC** - *Es uno de los problemas más interesantes para el profano en arquitectura.*

**RVM.** - Esta es una discusión en la que se trata de limitar hasta dónde son aceptables -y cuáles y cuántas- de las ideas que, sobre su casa, tiene el propietario que va a vivirla. El cliente cree que son suyas todas las libertades, y que la casa ha de ser como él la quiere, pero no se da

cuenta de que, realmente, al coartar las libertades al arquitecto, pues, en realidad convierte al arquitecto en él mero constructor de la idea que él tiene.

**JAC.** - Es un problema muy complicado.

**CC** - *Sin duda, pero está dando la explicación de por qué ha sido tan buen cliente Camilo José Cela.*

**JAC.** - Lo ha sido porque realmente él no nos ha limitado nada la idea de su casa.

**RVM.** - Él ha hecho realmente un programa y el terreno era un terreno muy definido y bastante sencillo.

**CC** - *¿Interviene mucho el problema económico en la arquitectura de una casa?*

**RVM.** - Muchísimo. Sobre todo es necesaria una franqueza absoluta en cuanto a lo que es posible hacer y no hacer, dentro de las disponibilidades económicas, para que ambas partes sepan lo que pueden hacer y que lo deben aceptar.

**CC** - *¿Es Huarte la constructora de estas dos casas comentadas?*

**RVM.** - Lo fueron organismos que dependen de la Constructora.

**CC** - *Hablemos de los "defectos" mejorables en estas dos viviendas.*

**JAC.** - Realmente los problemas que han surgido son de poca importancia.

**CC** - *¿Y la bodega de la casa Cela -las tejas- a quién se le ocurrió?*

**RVM.** - Realmente es idea de él, las tejas utilizadas para soporte de botellas, y la rueda del carro y «1 tonel son también una idea de Camilo. En casi toda la casa ha participado él, después, aunque da libertad para hacer las cosas, también ha sugerido algunas cosas.

**CC** - *¿Es mejor cliente el que ignora en absoluto lo que quiere o el que lo sabe muy bien?*

**JAC.** - Es mejor, siempre, tener por interlocutor una persona con la que se puede dialogar, y que sabe cómo quiere vivir, supuesto que la persona respete la personalidad del arquitecto, claro. El ideal es un diálogo con una persona inteligente, y...

**CC** - *Siéndolo, por fuerza, ha de respetar la personalidad del arquitecto por ella escogido.*

**CC** - *En estas viviendas, ¿hay aire acondicionado?*

**RVM**. - No. Porque la de Huarte sólo es para el invierno. Y en Mallorca el clima no lo pide.

**CC** - *¿Y ja calefacción ?*

**RVM**. - En la casa de Cela se pensó al principio en una calefacción rudimentaria...

**CC** - *¿Literaria?*

**RVM**. - No sé. De cáscaras de almendro. Camilo había visto muchas de estas calefacciones, con su tolva, y le hacían mucha gracia. Después, se puso tan sólo calor negro. Pero si esta casa se hubiera hecho ahora, casi seguro que se le habría puesto calefacción central.

**JAC**. - La casa de Jesús Huarte tiene calefacción de panel radiante de agua caliente en el suelo, acompañado de radiadores.

**CC** - *Los paneles en el suelo vienen a ser las viejas glorias de Castilla. Y estamos volviendo a lo vivido.*

**CC** - *Don Félix Huarte quería hacer una Parroquia. Y esta Parroquia por fin se va a hacer. ¿Qué soluciones se van a dar a los problemas de esta Parroquia?*

**RVM**. - No fue posible hacer esta Parroquia en donde él vivía, porque ya existía, y ha tenido que aceptar el ser mecenas de una Parroquia cercana, pero no exactamente la que correspondiese a su casa de Generalísimo en donde vivía.

**CC** - *Esta Parroquia, ¿viene muy condicionada por el Arzobispado de Madrid, por don Félix, o es de libre conformación?*

**JAC**. - Es completamente libre. Está condicionada por el emplazamiento. El solar de la Parroquia lo constituye una especie de patio de manzana, situado entre las calles de Alberto Alcocer y Capitán Haya. Los edificios de vivienda que constituyen el perímetro de esta Parroquia tienen ocho o diez plantas: el problema es que nunca se puede competir en altura con estos bloques. Entonces hemos realizado una Parroquia bastante baja y nuestra idea principal es que se integrara un poco en este patio-jardín de las viviendas. Tiene, por tanto, mucha importancia la parte de cubiertas, puesto que todas estas viviendas lo que van a ver de la Parroquia es el tejado, las cubiertas de este edificio.

**CC** - *¿Cómo se piensan?*

**JAC.** - Cubiertas planas, en parte de cerámica. Y a distintos niveles. La característica de esta Parroquia es que tiene un templo unible a un gran vestíbulo central, que puede ser centro de relación entre los feligreses y que se puede anexionar al templo o funcionar como distribuidor y gran vestíbulo y sala de reuniones, aunque existen otras.

**RVM.** - Esta Parroquia, nosotros teníamos la ilusión de que fuera casi subterránea para que se hallase del todo incorporada a la plaza. Pretendíamos que se pudiera circular por encima de ella, que no obstaculizara el paso por el patio-jardín. Esto no ha podido ser. De todas formas hemos conservado la idea de que es un recinto casi cerrado, integrado.

**CC** - El programa, *¿qué pide?*

**JAC.** - Cuatro viviendas, un templo, una capilla de diario, el centro de relación, una sala de reuniones informales y una zona de sacristía y despachos parroquiales. Los dos templos y el vestíbulo se pueden incorporar. Y las viviendas están en el piso superior.

**CC** - *Es una Parroquia muy visible y lujosa?*

**RVM.** - Es una Parroquia austera, post-conciliar. Y el Obispado está de acuerdo.

**JAC.** - Puede que tenga excesiva superficie, pero el criterio constructivo es bastante austero.

**CC** - *Pero, habiendo terreno, la excesiva superficie no es lujo.*

**RVM.** - No, no lo es, y además obliga a más austeridad, en vista del presupuesto, que es limitado.

**CC** - *Don Félix o sus hijos, ¿han exigido alguna condición a los arquitectos de esta Parroquia?*

**RVM.** - En esto, también han sido modelo de clientes. Han tenido fe en los arquitectos y han creído que quien mejor sabía cómo debía hacerse la Parroquia era el Obispado, y ellos se han plegado a las normas del Obispado. Y aunque el Obispado tiene una pequeña participación económica en esta obra, prácticamente es Huarte quien la costea. La costeaba totalmente cuando se inició el trámite de la construcción; ahora ha subido el valor de - la obra, y el Obispado lo que va a pagar es la diferencia...

**JAC.** - Todavía hay problemas que resolver.

**CC** - Y todo se resolverá para que esta Parroquia sea ese lugar *en que es posible estar en soledad un tiempo, y en sociedad de hermandad otro.*

**CC** - *¿Qué problemas se le presentan al arquitecto en la sociedad actual?*

**JAC.** - No es sólo una crisis la actual, que' afecte al arquitecto: es una crisis más grave, social, política, económica, de estructuras muy complejas, y como consecuencia de todo esto, el arquitecto tiene también su crisis. Hay una crisis general.

**CC** - *¿Es responsable el arquitecto, de la arquitectura que se está levantando concretamente en Madrid?*

**RVM.** - Yo creo que no. Una de las cosas que le pasan al arquitecto es que cada vez tiene menos potencia, frente al crecimiento de la potencia económica, que absorbe por completo todo el poder del técnico. Y esto no pasa solamente en España, pasa también en países como Suecia; pasa menos en países menores, en que el técnico tiene una mayor potencia, como puede ser por ejemplo Finlandia. Pero en los países donde la economía crece, es cada vez menos oído el arquitecto.

**JAC.** - No solamente el arquitecto sino cualquier técnico.

**CC** - *Entonces, ¿el arquitecto viene a ser un mero colaborador de una empresa económica?*

**JAC.** - Muchas veces, realmente es esto: un colaborador al cual en principio se le escucha, pero luego la decisión adoptada siempre es una decisión que no es técnica, sino económica, social, política, de muchos tipos...

**CC** - *Se discute constantemente si el arquitecto tiene que enseñar a vivir a la gente, o tiene que dar de vivir a la gente como la gente quiere vivir.*

**RVM.** - Una cosa es lo que debería hacer el arquitecto y otra las posibilidades que puede tener el arquitecto. Yo creo que, realmente, el arquitecto debería de enseñar a vivir a la gente, pero nunca lo podrá hacer; tan sólo podrá ir un poquito más adelante que la gente, pero no podrá dar un paso grande y ser seguido por la gente. Por eso es muy difícil que pueda enseñar a vivir a nadie. Su salto en este sentido nunca será aceptado por la comunidad.

**JAC.** - Yo creo que el arquitecto tiene que responder a un programa que le dan. Si el programa es nuevo, con un contenido avanzado, lo único que cabe es hacer una construcción que responda a la ideología sugerida por el programa, pero -naturalmente- el arquitecto no es quien hace el programa de las construcciones.

**CC** - *¿Alguna solución para esta "vida en cemento" a que estamos sometidos en Madrid?*

**JAC.** - La solución para vivir mejor es siempre la desconcentración y que la población se acostumbre a vivir fuera de esta vida urbana de la calle, que es muy perjudicial, pero muy querida por mucha gente. Y desde luego es muy perjudicial. Por eso con-<sup>1</sup> viene la dispersión,

pero no la dispersión en mancha de aceite tipo ciudad jardín norteamericana, que me parece una solución muy primitiva, sino la dispersión en núcleos organizados en torno a la ciudad. Es decir, que antes de arreglar Madrid habría que preparar unos núcleos a donde se trasladara Madrid. Madrid no tiene arreglo, porque se trata de arreglos parciales que, a la vuelta de pocos años, resultan inútiles. Sería mejor preparar, como digo, nuevos núcleos urbanos a los cuales pueda marcharse la gente, núcleos muy agradables de vivir. De manera que la gente no se desplazase.

**CC** - *¿Y con eso, no se rompe la ciudad?*

**JAC.** - Se rompe la ciudad antigua. Pero yo creo que en el futuro, la cultura, el espectáculo, etc. estarán muy al alcance del hogar. Y tal vez no sean necesarios apenas los desplazamientos.

**CC** - *Y ese vivir en el nuevo pueblo-ciudad, ¿es grata perspectiva?*

**RVM.** - Yo creo que no, que nunca será igual de grato que la ciudad.

**JAC.** - Puede ser más grato. Pero es que vivimos apegados a una serie de costumbres, que es difícil erradicar, por falta de creencia en el futuro, debido a una visión pesimista del futuro. Pero en el futuro todas estas modalidades de vida podrán ser muy agradables.

**RVM.** - Para mí, el problema fundamental es el nivel de vida y las comunicaciones entre estos nuevos núcleos, que es lo que hace imposible el que puedan existir... Estamos abocados a una v -situación sin salida, por lo menos por ahora. Estamos en la ciudad. Y sin posibilidad de escaparnos. Acaso sin voluntad de hacerlo. Pero yo creo que es precisamente la incitación de la ciudad la que hace posible que crezcan Empresas como la creada -en sus múltiples facetas- por don Félix Huarte. Creo que el empuje de la ciudad -densolatio- hace posible esta floración de arquitectos que, a pesar de todo discrepante comentario, están levantando unas obras dignas, buenas y además vivibles, convivibles, en la ciudad.



**A5.4 Crítica J.D. Fullaondo, *Nueva Forma* 20, septiembre 1967**

**Corrales y Molezún: Agnosticismo arquitectónico****Juan Daniel Fullaondo**

*Voy a comenzar estas series de trabajos en torno a la obra de José Antonio Corrales y Ramón Vázquez Molezún con una afirmación extraordinariamente arriesgada: la de considerar su gestión profesional, quince años solamente de duración, como la más conseguida y coherente del panorama español de nuestra post-guerra. Intentaré explicarme: Corrales y Molezún habrán sido rebasados muchas veces en confrontaciones particulares, en casos y situaciones específicas. Algunas de sus obras, muchas quizás, se habrán detenido en umbrales de la auténtica renovación cultural. Bien, pero sin embargo, a la hora de examinar el conjunto, la totalidad de su trayectoria, hoy en día, 1967, creo que la valoración de esta puede merecernos, prevalece sobre cualquiera de los arquitectos actuales. Y si esta afirmación es cierta, no lo será menos que la actitud metodológica con que este nivel ha sido alcanzado, reside, en cierta forma, en una base aparentemente extravagante: la de un magistral ambigüedad cultural, sutilmente agnóstica en relación con las corrientes del momento. A caballo entre los ismos, sus resultados han discurrido con una peligrosa “zona de nadie”, participando sutil y simultáneamente de las contradictorias componentes de muy diversas poéticas. Los peligros de una actitud semejante son inmediatos: la indiferenciación, el eclecticismo, los equívocos epidérmicos, superficiales, el comercialismo incoherente, la incultura...*

*Su trayectoria sin embargo ha conseguido orillar, de una forma increíble, estas situaciones. Volviendo a destacar la antinomia entre la “idea” y la “palabra” que recordamos en nuestro análisis sobre Oteiza, en Corrales y Molezún encontraremos muy pocas ideas, siempre muy claras, siempre las mismas, siempre muy sencillas. Y la “palabra” en su caso no será sino una investigación en torno a las variantes de esas “ideas”. Unas veces prevalecerá la “idea” magistral, inmediata: el Pabellón de Bruselas, la cas en Puerta de Hierro. En otras, la “idea” nacerá ya muerta y todo deberá limitarse a un contenido verbal, rítmico, epidérmico, de unos artistas que se copian a sí mismos: los proyectos para el Pabellón de New-York o los laboratorios Profiden. Es en relación con el agnosticismo que señalábamos al principio, por lo que no resultará sencillo señalar una adscripción de esas pocas ideas a una determinada poética. La trascendencia orgánica que ha querido verse en sus obras nunca adoptará un aire “engagé” que hemos podido examinar en la figura, más tardía, de Fernández Alba. Será una trascendencia en continuo y constante diálogo con el racionalismo. Vendrán luego las generaciones más jóvenes, con la afirmación nórdica de Alba, con la meteórica ascensión de Higuera en el panorama nacional, con Rafael Moneo, con el dramático cambio de tercio de Saénz de Oíza... pero Corrales y Molezún continuarán dentro de una línea intermedia. Su metodología revertirá más hacia Van Doesburg que hacia Wright, más hacia un neoplasticismo heterodoxo, teñido de resonancias populares, que hacia el fluvial organicismo del maestro americano. Wright quedará limitado a sus terrosas texturas, en el regusto de los materiales plebeyos, directos, en el violento afincarse en el entorno, en un trasunto de otra de las claves*

*de su obra, las arquitecturas populares a la luz de la cultura. Serán estas arquitecturas, fragmentadas, complejas, constantemente subdivididas las que corroboran, paradójicamente, la refinada componente neo-plástica, en su poética de la constante sub-división espacial y volumétrica. El encuentro, el choque frontal entre ese caudal de componentes tan contradictorio, Wright, neoplasticismo, (Van Doesburg y sobre todo el Mies europeo, no lo olvidemos) el neo-empirismo de las arquitecturas populares, da como resultado una actitud intermedia, polivalente, un racionalismo crítico, próximo al que encontramos en el Oíza de la casa de Talavera, en el Alba del Colegio de Santa María, en el Van der Rohe del monumento a Rosa Luxemburgo.*

*A la hora del procedimiento gráfico concreto, a la hora de la solución específica del lenguaje, Corrales y Molezún han adoptado una variante rítmica del neoplasticismo. Frente a la abolición de la simetría, han adoptado una rítmica de la sucesión, de la repetición progresiva, de una misma forma en constante desplazamiento. Por esto hablábamos antes de una investigación de variantes en torno a las mismas ideas. No otra cosa son en orden, a la palabra, Corrales y Molezún. Una o dos familias de elementos, superficies, volúmenes, elementos estructurales, espacios significativos, dispuestos según toda gama de posibilidades. Como procedimiento volvemos aquí a encontrar algunos de los expedientes gráficos que analizábamos en Pablo Palazuelo: “Palazuelo concibe unos sagaces recorridos gráficos, en donde la oculta ley parece proceder de una utilización magistral, exhaustiva de todas fórmulas tipológicas del desarrollo espacial: la forma primaria, la inversa, la opuesta, la simétrica, el negativo, las diversas proyecciones de las mismas, el cambio de escala, el fragmento, el giro, la traslación, el desplazamiento..., algo que en cierta forma puede conectar la tipología de los silogismos o de las formulas retóricas de la escolástica con la deliscescente atomización del Finnegans Wake.”*

*Dentro de muy diversa significación hay algo que conecta indefectiblemente a estos tres grandes artistas, el proceso de una investigación de las variantes dentro de un rígido control racional. La enigmática sutileza orgánica de Palazuelo, revertirá en los arquitectos hacia una posición más elemental donde la armonía gnóstica será reemplazada por el ritmo, la sucesión repetitiva, la estructuración del “pase corto”, que nos decía Oteiza.*

*En relación con Saénz de Oíza las diferencias de sus formas de enfocar el hecho arquitectónico son también extraordinariamente profundas. En mi estudio sobre este arquitecto había mencionado su etapa crítica (1959-1961) como situación intermedia y transitoria entre dos periodos: el racionalismo a ultranza de los primeros años y el dramático expresionismo actual. Para Corrales y Molezún su arquitectura tan próxima al periodo intermedio de Oíza, esta es una situación estable, un distendido y natural desarrollo que en sí mismo nace y en sí mismo muere. Su racionalismo crítico, es el de una crisis que no se resuelve, que no tiene que resolverse, que no tiene porqué desmebocar en ningún sitio distinto de sí mismo. Su forma de*

*afrontarlo es de una gran naturalidad psicológica, desprovista de “pose”, serena, humilde, muy próxima a la que encontramos reflejada en el célebre discurso “el huevo y el salmón” de Alvar Aalto. Si hay algo que caracteriza a Corrales y Molezún es la ausencia de una actitud fanática, de una fe concreta y definible y lo que desprende de una situación semejante, tan brillantemente corroborada en el plano profesional, es la dificultad en poder sustentar hoy en día el quehacer arquitectónico sobre un coherente caudal de convicciones. En ese sentido nuestra situación ha sido extraordinariamente precaria. El panorama arquitectónico español ha sido un panorama extraordinariamente empobrecido en orden a referencias auténticamente validas en relación con la tradición moderna, ha carecido de una cadena suficientemente rica de relevos históricos que garantizan una continuidad, una comunicación constante y prestigiada entre las generaciones anteriores con las actuales. Yo no sé si se trata de falta de arquitectos, o de falta de continuidad en su trayectoria, o de falta de una plataforma crítica y sociológica estimulante. No sé. Pero el hecho es que desde Fisac y de la Sota, desde Cabrero y Aburto las generaciones jóvenes (quizás con la excepción del panorama catalán) han carecido de referencias validas en orden a un sentimiento de paternidad espiritual, con las que relacionarse. Pretender comparar el Gatepac con la Bauhaus o el Stijl, es algo completamente desproporcionado. Fisac, de la Sota, Cabrero, Aburto, Oíza, han partido en el plano nacional y dentro del orden de ideas a la que nos estamos refiriendo de algo muy próximo a cero. Yo no sé cuánto podría haber de explicación en relación con la insolidaridad actual de nuestro mundo profesional, como el del resultado de un panorama donde, con la excepción de Oteiza, han faltado guías orientadores, de la anterior generación, y en donde en consecuencia todo el desarrollo ha corrido forzosamente a cargo de arquitectos ni demasiado viejos para ser maestros, ni demasiado jóvenes para admitir una tutela semejante. Así nos hemos encontrado con una situación “entre hermanos” sin predicamento, sin orientaciones, hermanos que tenían que ser padres de sí mismos, o inventarlos donde no los había, o lo que ha sido más corriente buscarlos fuera, hermanos que tenían que reconstruir desde abajo una tradición, una seguridad, unos criterios sin el menor apoyo preexistente.*

*Así entendida, la serenidad, el equilibrio, la falta de compromiso que vemos en la actitud de Corrales y Molezún no sería sino el trasunto maduro de un panorama juvenil carente de notas referenciales válidas, la cristalización más elaborada, magistral de una situación cultural que reinterpretada intenta sobrevolar el escepticismo, el vacío, de sus puntos de partida. Robin Boyd señalaba en “Architectural review” cómo hacia 1955 los arquitectos maduros americanos, “caían en el remordimiento y la duda porque no tenían una convicción con que sustituir a los que fueron guía de su juventud”. En Corrales y Molezún no encontraremos ni esta duda ni este remordimiento, porque no tienen que sustituir absolutamente nada.*

## Corrales y Molezún: En torno a la casa-patio

Juan Daniel Fullaondo

*El primer testimonio que vamos a presentar en torno a la obra de José Antonio Corrales y Ramón Vázquez Molezún, no estará sujeto a consideraciones cronológicas. La significación cultural e histórica de esta obra dentro del agitado panorama español nos ha hecho elegirla como primer documento de una actitud operativa que como hemos señalado en el editorial, y considerada en su totalidad, no tiene en los últimos 30 años de arquitectura española. Vamos a iniciar directamente el análisis de esta obra, en un intento de recrear el mismo diseñado, humilde, esquema metodológico, con que fue concebida por sus autores. El programa queda referido al mismo manoseado, cansadísimo tema, proliferante en los alrededores de Madrid: una vivienda unifamiliar dentro de una elevada plataforma social. Y el primer dato real, el terreno, el entorno, no suministrará unos datos especialmente sugestivos: tamaño muy limitado, parcelación rutinaria de la urbanización, imposibilidad de vistas, ausencia prácticamente completa de referencias topográficas. Prácticamente será solamente la baja densidad de la zona, la única que conferirá un parámetro referencial en relación con el clima urbano. Resulta, sin embargo significativa, como ha sido precisamente la reasimilación creadora de este panorama intrayente, el que ha condicionado gran parte del éxito de esta obra. ¿La parcela es pequeña? La organización residencial la ocupará por entero. ¿El terreno carece de significación topográfica? Las referencias se crearán artificialmente, dando origen a un organismo indisoluble entre el edificio y el entorno donde se asienta. ¿Las vistas no existen? Volverán la casa hacia dentro, hacia sí misma, concebirán una estructura residencial, hermética hacia el exterior, fundamentalmente introvertida. ¿Se carece de espacio para la tradicional división entre la “casa” y el “jardín”? Los jardines se convertirán en patios, y estos en no serán sino una prolongación exterior de los ambientes internos. Toda la organización interior-exterior quedará articulada según una sucesión de espacios abiertos y cerrados, diferentes en tamaño, sentido, finalidad. Toda la urbanización quedará estructurada, como piezas diferentes de un mismo mecanismo. Corrales y Molezún, empujados por las circunstancias adoptan así el arquetipo de la casa-patio que desde Tell-el-Amarna y las casas chinas, hasta el racionalismo de Vander Rohe de nuestros días, ha constituido una de las variantes significativas de en la historia del “hábitat” del hombre. El patio siempre en el encuentro del más crudo funcionalismo, con la más fina resonancia idealista. En Oriente, entendido como caracterización “esencial de la naturaleza, como lugar de meditación, ensimismamiento, soliloquio, Oteiza nos dirá en relación con el jardín de piedras de Kyoto: “Espacio vacío utilizado para la reflexión espiritual y religiosa, como espacio-cromlech en la tradición oriental. Las piedras, estéticamente indiferentes, tienen por función la definición del vacío espacial receptivo, exactamente al comportamiento de las figuras en la creación espacial vacía (final cromlech del Renacimiento) en la pintura final (Las Meninas) de Velázquez”.*

*Para Marc Harg, será la expresión formal de la indisolubilidad del hombre con la naturaleza. La cultura mediterránea desde Grecia girará en el tema residencial en torno a una investigación de variantes sobre la misma idea, tal y como ha demostrado el malogrado Martiensen en su tesis doctoral “Idea del espacio en la arquitectura griega”. El patio árabe vuelve a resonar ante consideraciones religiosas, el patio entendido como trasunto del paraíso del Edén, matizando filosóficamente la evocación funcional de las tradiciones populares de Occidente, con paralelismo en relación con los grandes movimientos culturales, que desde el renacimiento hasta el eclecticismo decimonónico, habrá girado en torno a carterizaciones monumentales de este elemento, corroborando la opinión Spengler: “La arquitectura renacentista fue un movimiento de patios y fachadas”. Jan Marc Hag, señala las propuestas de van der Rohe del 31 al 38, como la primera manifestación coherente de la arquitectura moderna en torno a la temática patial en relación con las viviendas unifamiliares. Posteriormente este mismo arquitecto ha reelaborado sus ideas en su proyecto Gratiot para Detroit.*

*En general será la corriente racionalista la que concentrará su atención de una forma más intensa en torno a esta problemática, especialmente atendiendo a planteamientos más generales, mas afectos al diseño urbano, que a la pura individualidad de una residencial singular. Para Mac Harg, la casa-patio es una de las propuestas generalizables válidas en orden a un planteamiento de la estructura urbana de nuestro tiempo. Dentro de los planteamientos aludidos se alcanzará un límite máximo de unas 60 viviendas por hectárea. En al panorama español el encuentro de nuestras tradiciones populares, con la atención con que el racionalismo, de las manos de Mies, Hilbersheimer, Sert, etc., dio lugar, especialmente en la década de los cincuenta, a un caudal de soluciones patialadas en relación con la política social de la vivienda. Es en este sentido en el que cabe recordar las soluciones de Vázquez de Castro en Costa Rica y Cañorroto o las de Oíza y Romany especialmente en ese curioso grupo en Puerta del Ángel de 4 casas de dos plantas, con el patio en la superior, precisamente donde residen estos mismos arquitectos. Fuera de las programáticas sociales, han sido muchas las propuestas españolas que en estos últimos años han intentado una ampliación funcional de la lexicografía de los patios, como elemento coordinatorio de un organismo arquitectónico. Baste recordar la serie de proyectos de Fernando Higuera desde su premio nacional hasta la propuesta del Palacio de Congresos.*

*Dentro del campo de las viviendas unifamiliares encontraremos en la propia casa de José Luis Sert, en Massachusetts una de las propuestas más elaboradas. Esta obra constituye uno de los precedentes culturales más significativos en torno a la obra que vamos a intentar analizar aquí. Plenamente acorde con la crisis racionalista de su autor, plenamente instalado dentro del agotamiento del International Style (obsérvese la composición de Nivola en el muro de cerramiento) su examen no puede menos de resultar extraordinariamente estimulante a la hora de intentar comprender el diferente y ambicioso significado con que Corrales y Molezún moldearon una propuesta inicialmente similar.*

*El esquema primero es inicialmente el mismo: una O cuadrada como esquema de la casa, una O cuadrada, que en su asentamiento en la parcela nos delimitará 4 zonas en la vivienda y 5 patios. Ahora bien, tras la idea inicial surgirá el modelado específico, la reelaboración lingüística que habrá de materializar esa idea. Sert se detiene en los límites de una concepción anónima, cruda, mecánica. Cuando la expresión se plantea, como en el caso de la chimenea del estar, o en el abocinamiento de las cubiertas del estar, el resultado es elemental, postizo, disociado... José Luis Sert parece haber sido incapaz (¿deliberadamente incapaz?, sus últimos proyectos, sus últimas manifestaciones, no parecen indicarlo) de trascender el estadio de una muy hermosa idea. Y es precisamente en este punto en el que Sert ha quedado detenido, en el que surge la finura, la maestría lingüística de Corrales y Molezún. Cada lado de la O cuadrada inicial se deforma, se escalona progresivamente, el ala norte se prolonga hasta el lado opuesto de la parcela, la zona del comedor se estrangula, creando un recinto homotético al exterior, el vértice del dormitorio de los padres se a compleja...*

*Emerge ya aquí, en la misma planta, la poética fracturada, repetitiva, el pase corto “arquitectónico”. Ya simplemente en el estadio de la planta, el punto de partida la antedicha, inmediata, racionalista, elemental, la frontera que no osará franquear José Luis Sert, queda hábil y expresionísticamente reasimilada a través de una serie incesante de reelaboraciones y comentarios en torno a sus posibilidades. Una de ellas será el considerar los muros de limitación de la parcela como una prolongación de los muros de la vivienda. Desaparece también la antinomia todavía mantenida en Sert, entre la casa y la “tapia”. Todo será lo mismo, todo responderá a la misma necesidad de desarrollo. Y si las tapias desaparecen como tales, convirtiéndose en prolongación de los diafragmas del edificio, desaparecerá también el tradicional concepto de jardín, que ellos limitan, convirtiendo sus recintos en habitaciones sin techo, en patios.*

*A la hora de la valoración volumétrica, Coirrales y Molezún extenderán en este campo el mismo fracturado lenguaje que hemos encontrado en el desarrollo planimétrico. Cada unión, cada encuentro de plano, faldones, muros, resueltos de acuerdo con la misma poética, siempre incitando, a través de diferencias rítmicas, o de matices de desplazamiento, incitando, repetimos, a la sorpresa, a la aventura del encuentro, con una inmediata, insólita, inesperada fractura. Son simplemente 3 familias de planos a 15º (los faldones de cubierta), 2 de planos verticales (los muros) y algún corte horizontal, por ejemplo, en el remate de la chimenea. No cabe mayor economía compositiva, y sin embargo, con estos escasos y sencillos elementos ha conseguido una increíble variedad volumétrica, espacial, visual, que nos retrotrae a la misma concepción de los densos y abigarrados organismos populares. El factor sorpresa interviene con la composición como parámetro obligado. Cada encuentro, cada arista, cada triedro, ofrecerán una visión singular, específica, magistral, apurando la posibilidades combinatorias de un reducido inventario de componentes. El ala este, comedor-biblioteca, acometido violentamente en la zona de estancia será el auténtico protagonista de la composición.*

*Comparese la forma en que este se ha concebido con el elementalismo de Sert, que en el fondo ha intentado una solución similar. Simplemente con este detalle podrán apreciarse las diferencias de concepción, de mano, que median entre ambos creadores. El encuentro del ala oeste (dormitorio) con la norte (estancia) plantea una solución similar. En este caso, sin embargo, parece que los arquitectos han vacilado bastante. La solución de este engarce es más complicada, más artificiosa que la que encontramos en el ala este. En este sentido son ilustrativas las fotografías. Basta comparar la diferencia entre los rebuscados equilibrios de lenguaje a que se han visto obligados en el encuentro del muro con el faldón de los dormitorios, con la directa naturalidad con que este problema ha quedado zanjado en la zona de biblioteca.*

*Hemos hablado de las salas norte, este y oeste ¿Qué ocurre con la zona sur, la zona de servicios? La solución, apasionante, intuitiva, es convertir la cubierta de este elemento en terrazas escalonadas, por las cuales se continua el césped de los patios.*

*De esta manera, el patio central, no es una entidad claustral, encerrada por 4 muros. La arquitectura cede aquí su papel a la naturaleza, a la vegetación, a un controlado naturalismo que inunda la cubierta del bloque de servicio, de esta manera se alcanza el estadio de una integración total, deliberadamente equivoca entre la naturaleza y la arquitectura. Quedan así cancelados los expedientes de la simetría, del subterráneo, del claustro o del cobertizo. ¿Dónde termina la casa? ¿Dónde empieza la naturaleza? ¿Qué es patio? ¿Qué es cubierta?... La magistral ambigüedad con que estas preguntas han sido dosificadas nos plantea, así, en esta obra, quizás el más refinado nivel que la casa-patio haya adquirido en la tradición moderna. La volumetría abandona ya la virtuosística lucha que hemos visto en el ala norte perdiéndose suavemente en una acometida a las escalonadas terrazas. Conceptualmente este es quizás el momento en que el racionalismo es trascendido con mayor decisión. La solución micropaisajística con que se articulan estos patios, la integración que adquieren a través de todo el juego de terrazas (prácticamente no cabe ya hablar de cinco patios, si no de un patio de acceso —el más discutible de todos— y una gran franja escalonada con 3 prolongaciones con 3 exedras) pertenecen a una refinadísima visión de la poética orgánica. Desde el interior de estos patios, la nota predominante de nuestra visión será el firmamento. Viene ahora a mi memoria, el recuerdo de su niñez que Jorge de Oteiza nos relata en Quosque Tándem: "De muy niño... en Orio, donde he nacido, mi abuelo solía llevarnos de paseo a la playa. Yo sentía una enorme atracción por unos grandes hoyos que había en la parte más interior. Solía ocultarme en unos de ellos, acostado, mirando el gran espacio sólo del cielo que quedaba sobre mí, mientras desaparecía todo lo que había a mí alrededor. Me sentía profundamente protegido. Pero ¿de qué quería protegerme? Desde niño, como todos, sentimos como una pequeña nada nuestra existencia que se nos define como un círculo negativo de cosas, emociones, limitaciones, en cuyo centro, en nuestro corazón, advertimos el miedo —como negación suprema— de la muerte. Mi experiencia de niño en ese hoyo de arena —ustedes habrán vivido momentos muy semejantes— era la de un viaje de evasión desde mi pequeña*

*nada a la gran nada del cielo en la que penetraba, para escaparme, con deseo de salvación. En esa incomodidad o angustia del niño despierta ya el sentimiento trágico de la existencia que nos define a todos de hombre y nos acerca de algún modo a uno de estos 3 caminos de salvación espiritual que son la filosofía, la religión y el arte. Que son 3 disciplinas, podemos decir, de las relaciones del hombre con Dios, que se mezclan y conjugan en nuestro - corazón, pero que técnicamente son distintas e independientes. El que se ha decidido concretamente en la vida para una de ellas y el que no se ha decidido también, hallará en los recuerdos de su niñez, datos de una espontánea elección o inclinación por uno de esos caminos".*

*La asociación queda establecida porque hay algo de esta actitud perceptible en la forma, escalonada, receptiva, con que estos patios han sido concebidos.*

*La valoración espacial de los interiores de esta obra nos sitúa ante un panorama extraordinariamente complicado, en donde, en contradicción con la pulsación ambiental que hemos examinado en los patios, parece predominar una componente direccional itinerante, según largos ejes, componente muy afecta al manierismo racionalista. Pervsner ha relacionado el manierismo a través de 2 características: a) inversión, deliberada anomalía de las relaciones físicas, b) acentuación del sentido direccional, tendencia hacia el movimiento. En general, los espacios internos de esta obra se articulan según largos ambientes en torno a los patios. Y si el movimiento, la atracción sugerida por estos ejes hace referencia al dinamismo manierista, la transparencia buscada entre los patios de estancia y relación a través del comedor, la diafragmática utilización del vidrio en la articulación interior-exterior, están hablando por el contrario, de un racionalismo extraordinariamente refinado. Experimentamos aquí el choque frontal entre dos concepciones del espacio: la visión del ambiente exterior, a lo "acuarium" que Giedon ha destacado en Van der Rohe, con la manierística búsqueda de integración, de movimiento, de intercomunicación entre ambientes internos y externos. Unas veces, la franja acristalada del comedor será la primera, la prevaleciente. Otras, —cristalera del estar en contacto con el patio de la piscina— intentará establecer un discurso continuo entre ambas zonas (obsérvese el expediente del pavimento). Así son siempre, Corrales y Molezún, extraordinariamente sensibles a la hora de la captación de parámetros espaciales, pero de muy difícil encasillamiento unilateral. Mil y una tendencias, mil y una citas diversas, están constantemente cavilando en el corazón de cualquiera de sus planteamientos. Tendencias, citas, sentimientos, que milagrosa, increíblemente, son casi siempre, y esta obra es una demostración clara en este sentido, integrados dentro de un esquema cuya coherencia a conseguido filtrar a través de sí misma parte del residuo de ambigüedad, dilentantismo ecléctico, que siempre se bordea en el encuentro de una metodología personal con el análisis de un repertorio cultural tan diverso en sus orígenes y sentidos, como el manejado por Corrales y Molezún.*

*Relajando un poquito, muy poquito más su rigor, estaríamos en pleno contra-canto ruralista, expresionistoiide, nausebundo, evasivo... por el contrario, con un débil endurecimiento de su capacidad lírica, tendríamos todo el desangelado panorama de los comerciantes del más afónico y tardío racionalismo. Es precisamente, ante estos 2 peligros, siempre evitados de una forma increíblemente sutil, pero siempre también, tan próximos, tan fronterizos, con su metodología, ante los que se hace evidente el arriesgado equilibrio que extraña una forma semejante de acercarse a la arquitectura, tan difícil de percibir por otra parte dentro de la aparente, envidiable, desenfadada facilidad, que parecen respirar todas sus obras. En su desenvoltura arquitectónica radicarán paradójicamente la fuerza y la habilidad de estos grandes creadores. En sus mejores momentos dará como resultado la más refinada atmósfera de naturalidad arquitectónica de nuestra postguerra. En otros, afortunadamente los menos, será precisamente, esa facilidad, esa envidiable falta de arrogancia, la que puede bordear los criterios evasivos, la superficial, epidérmica, superposición de lenguajes dentro de un mismo, irresoluto esquema.*

*El concepto manierista volverá a imponerse a la hora de la valoración exterior de los espacios. Los elementos densos gravitados, opacos, cerrados, están siempre arriba, en las franjas superiores, sobrevolando la diáfana transparencia de las cristalinas franjas de la zona inferior. Obsérvese en este sentido la concepción volumétrica del ala norte: un gigantesco, uniforme, dintel de ladrillo, aplastando bajo su masa la franja transparente de los ventanales. Fernando Higuera y Antonio Miró se han movido dentro de un esquema aparentemente similar en dos de sus últimas obras, las casas de Lucio Muñoz y Santonja. Sin embargo conviene aquí hacer algunas precisiones. Corrales y Molezún han prescindido radicalmente del juego de aleros tan consustanciales con la obra de Higuera. Los voladizos de este último desbordarán el espacio interior, comprimido, triturado bajo esa magistral caperuza. La casa de Puerta Hierro evita la utilización de este expediente y el resultado no es otro que la afirmación de la individualidad de cada uno de los prismas, dentro de un estadio operativo en donde la reintegración espacial, perseguida y alcanzada por Higuera de una forma total, a través de sus cubiertas y plataformas, aquí, deliberadamente, no es alcanzada. Higuera es más joven, más orgánico, más barroco, más reintegrador, más explosivo. Pertenece a la generación inmediatamente posterior a Corrales y Molezún. En estos siempre estará presente la componente racionalista, desintegradora. Su expresión es más sosegada, más límpida, más silenciosa. Su mirada revertirá más hacia la vertiente empírica de un Aalto en Saynatsalo, hacia el funcionalismo virtuosístico de un Ungers, que hacía lo entrañable, volcánica expresión de un Wright en la Robie House, en las casas de la pradera, incluso en el hermoso precedente de los hermanos Green hacia los que Higuera siempre ha reconocido la más alta estimación.*

*Hemos hablado de Alvar Aalto en Saynatsalo, y es a través de esta vinculación cultural por donde se nos aparece la visión añorante y nostálgica en que se encuentra inmersa la obra de Puerta Hierro. Nostalgia tradicional, nostalgia de la tierra, nostalgia de la naturaleza. En este*

*sentido, no creo que esta obra sea un testimonio significativo de nuestra época, como no sea bajo la luz de esta valoración nostálgica. Y la paradoja, siempre presente en la obra de estos arquitectos, vuelve a surgir en el mismo nivel del lenguaje. Esta obra queda conectada con el manierismo aaltiano del ladrillo, manierismo surgido en Finlandia en la postguerra del 45, manierismo del 45, manierismo surgido ante una vasta serie de limitaciones económicas y técnicas... la plataforma témporal y social en que esta obra se ha desarrollado, pertenece sin embargo a una situación muy distinta. La paradoja en este caso, fecunda, operante (como lo fue en el caso de los dormitorios del Massachusetts con el mismo Aalto), pero sin*

*embargo cabe la pregunta que se hacía José Antonio Corrales, en cuanto a la validez de una concepción tan artesanalmente tradicional, en una época tecnológica y social como la que estamos ahora viendo. A la hora de un análisis concreto, no será el aspecto tecnológico el más destacado de esta obra. La limpidez constructiva con que está trabajando el ladrillo no tiene una correspondencia equiparable en el manejo del hierro, por ejemplo en el patio de acceso, en donde todo el juego de aleros no alcanza la coherencia, la tensión manifestada en las zonas donde predomina espiritualmente la solicitud popular, artesanal, del ladrillo, del puro trabajo de comprensión. Cuando este, es reemplazado por esquema en voladizo, hasta el mismo diseño está acusando un relativo desconcierto. La columna de hierro, ese constante desafío, en general irresoluto por los arquitectos modernos, responden a una concepción elemental, mecánica, y lo mismo podríamos señalar en relación con la parte del faldón que cubre el soportal de la entrada en donde desaparecen totalmente toda esa vasta gama de componentes compositivas, de naturalidad, de sencillez, en aras de un intrincado manejo de los volúmenes más afectos a un camuflaje de las dificultades que a una auténtica resolución de ellas. Obsérvese, a este respecto, el extraño, diminuto, artificial Tímpano de ladrillo a la izquierda de la chimenea. El mismo contradictorio despiece del material está poniendo en evidencia el desconcertado panorama de sus autores ante una de las situaciones menos felices de la obra. ¿El motivo? La relajación de una disciplina compositiva apresuradamente enfrentada ante una dificultad, la disociación entre el gusto y la estructura, entre la poética personal y la exigencia constructiva ¿Más criticismos posibles? El diseño de la piscina, elemental, mecánico, ingenuamente encerrado entre las alas este y oeste, (recordemos la sensibilidad con que Aalto ha modelado el contorno de la piscina—en Villa Mairea—), muchos puntos concretos, particulares del diseño interior, especialmente esas dos escaleras de caracol, débiles como diseño (obsérvese la torpeza de ese extraño montante de madera), fracasados como elementos de unión (¿Cómo subirán por ahí los muebles?), irresolutos y vacilantes como elemento coordinador espacial. Si pensamos como GIEDION en las escaleras, como elemento definidor, sintomático, del nivel cualitativo de unas casas con valoración espacial, no nos encontraremos aquí dentro de una situación de brillantez.*

*Será sin embargo uno de estos fracasados elementos, el del ala este, el que nos pondrá en contacto con uno de los más brillantes expedientes de esta obra, la articulación del comedor y*

*biblioteca. La cubierta del comedor ascenderá majestuosamente cubriendo en su recorrido el abierto nivel de la 2.ª planta, en una arriesgada operación espacial de aliento similar a la intentada en los patios con el aterramiento del ala de servicio. El constante fluir de los espacios en las restantes zonas, se ha distribuido según directrices lineales prolongadas manierísticas, sólo parcialmente mitigadas con la creación de hermosos nichos, asciende aquí hasta el mismo nivel del más refinado organicismo. A la hora de una valoración de las cavidades, creemos que pocas veces habrán alcanzado Corrales y Molezún, el mismo transfigurado nivel de lirismo espacial que el que aparece magistralmente modelado en este pequeño recinto. El diseño, discutible, pero extraordinariamente ambicioso, consigue aquí mantener un nivel acorde con la valoración espacial: la doble función con que el color está utilizado (resonante interior de la misma gama colorística que encontramos fuera, y por otro lado potenciando las blancuras de los paramentos), el manejo instrumental de la luz, el dinamismo, la diagonalidad del techo inclinado, el finísimo trasunto marinero de la biblioteca y los antepechos, resonando debajo en el comedor, en la franja "submarina" desde donde se vislumbra el patio de relación con el Oteiza central...*

*Esta zona será el auténtico eje de la casa, la síntesis, el catecismo, en donde encontrarán respuesta coherente todo el controlado cuestionario de la problemática de Corrales y Molezún. A él convergerán todas las trayectorias, todo el entrecruzamiento de ejes que hemos destacado como parámetro personal de su actitud. La indeterminación del movimiento en cada instante, que Rafael Moneo asociaba con justeza a las tradiciones populares encuentra aquí un espectacular desenlace espacial y también el desenlace, la respuesta, el eje, a su poética de las fracturas. Alrededor de él girará esa constante fragmentación del organicismo unitario, muros, cubiertas, parámetros, espacios, trayectorias, movimiento... Y alrededor de él se quebrarán, disueltas las poéticas, Wright, Aalto, Sert, Van der Rohe, disueltas y filtradas a través de una reelaboración personal, multipolar, cuyo resultado quizás sea el nivel operativo más elevado alcanzado por la casa-patio en la tradición moderna.*

**A5.5 Crítica David McKay, “Contradicciones en el entorno habitado”, Ed. GG, 1971**

CASA HUARTE *Puerta de Hierro. Madrid. 1966*

ARQUITECTOS: *Ramón Vázquez Molezún, José Antonio Corrales.*

CLIENTE: *Industrial de la construcción y familia.*

#### SITUACIÓN

*2.000 m<sup>2</sup> de terreno situado en un ángulo en una ciudad-jardín al norte de Madrid.*

#### PLANO

*Plano reticulado formado por áreas de estancia y terraplenes que engloban tres patios. El primero está en función de la estancia principal y del comedor (este último, hundido respecto al pavimento del patio) y bordeado al este y al sur por grandes terraplenes escalonados que lo separan de las carreteras. El comedor está unido al estar principal por un paso que puede abrirse por ambos lados para comunicar el segundo patio con el primero. En el segundo patio hay una piscina y un solárium y queda cerrado al norte por una habitación sin destinación fija que une los dormitorios con la zona de recepción. Parte de esta habitación, dividida en dos niveles distintos, se utiliza como lugar de paso al ala de dormitorios que cierra por el oeste el segundo patio. Al sur, y debajo de los terraplenes con vegetación, hay las habitaciones de servicio, cocina, dormitorios, comedor, instalaciones de la ropa y entrada de servicio, estas dos últimas con su patio propio. El tercer patio queda exclusivamente limitado por dormitorios y por altos terraplenes escalonados que incluyen también un solárium apartado.*

*Debajo de la casa hay un anillo de galerías de servicio.*

#### CONSTRUCCIÓN

*Estructura mixta de acero y de paredes maestras de ladrillo, con cubierta de tejas.*

#### OBSERVACIONES

*Todo el emplazamiento, situado en esta ciudad-jardín de Madrid, se ha diseñado para conservar la intimidad de los usuarios dentro y fuera del edificio, cortando toda comunicación visual con el vecindario. Efectivamente, se trata de una custodia dentro de un castillo con murallas defensivas concéntricas. La analogía explica la forma de la casa constituida por tres patios: uno para las relaciones socio-familiares externas y de compromiso, junto a las áreas de estar y comedor; otro para las relaciones sociales externas-internas de mayor familiaridad, con la piscina y terraza, junto al cuarto de juego; y finalmente el patio más íntimo de los dormitorios con una alcoba separada para tomar baños de sol. Éstas son las custodias de la casa. La hinchada retícula, coronada por una cubierta de tejas, flanquea estas custodias en posición defensiva, protegida a su vez por terrazas de terraplenes, escalonadas, concéntricas y cubiertas de arbustos que absorben en su seno los calabozos de las habitaciones de servicio y,*

*como Birnam Wood,\* presentan al exterior un camuflaje inocente. Pero este castillo Dunsinane también tiene su torreón con la cubierta del comedor que eleva por encima de la entrada de la casa una biblioteca muy alta con una galería y una ventana de vigía que domina el declive de la campiña allende el vecindario colindante.*

*Así pues, con esta forma forzada para ejercer una función defensiva inhabitual, el estilo tradicional y suave de Dinamarca o Finlandia, de obra de ladrillo, que a su vez es como un eco de los edificios civiles de Sáynátsalo de Aalto, sugiere una de las funciones eclécticas de la arquitectura madrileña.*

*El complemento total de los espacios interiores y exteriores, la unidad del material utilizado, el rigor de los bordes de los planos que define la forma, la compartimentación jerárquica y social dictada por el uso de los espacios, indican un dominio vigoroso de la arquitectura expresada en todo el diseño. Éste se mantiene fiel a la realidad del objetivo del edificio: crear una ciudadela doméstica, dentro de la ciudad-jardín pero a la vez separada, que ocupe la totalidad del lugar y defina con toda nitidez sus fronteras sociales, exteriores e interiores.*

*Lo que este objeto edificado proclama es que por más satisfactoria que resulte la solución estética sin prejuicio del ropaje con el que el arquitecto reviste a su obra, un edificio no despierta interés si no llega al alma de la arquitectura, siempre y cuando la arquitectura en estado de flujo se halle realmente implicada en la investigación formal (estableciendo un lenguaje coherente con su propio sistema simbólico) y en la responsabilidad social.*

*Por lo que se refiere a la investigación formal, la Casa Huarte se limita a ejercer la función subordinada de forzarla dispersión de los volúmenes y la disposición de cada uno de ellos para supeditarlos a su objetivo: formar y proteger los patios interiores. Las partes están condicionadas por el todo que constituye la clave de toda arquitectura bien lograda. Pero si las partes resultan perjudicadas debido a la aplicación inflexible de la ley, como lo demuestra el trato esquizofrénico de los volúmenes de servicio y de los servidos, entonces mengua el interés del resultado formal. En otras palabras: lleva a la sospecha de que el resultado formal global se ha conseguido mediante una estratagema.*

*Por lo que se refiere a la responsabilidad social de establecer una relación ágil entre la intimidad privada y la comunidad, dicha responsabilidad se ha trastornado con el diseño de una inversión tipológica de los valores de una ciudad jardín, de una comunidad que vive en un parque público. Esta casa se ha edificado en un vecindario inadecuado teniendo en cuenta la comprensible intimidad privada que se deseada. La serie de castillos Dunsinane que prestan sumisión a una subcultura de la “élite”, constituye para la escena urbana una perspectiva social alarmante.*

\* *En el Macbeth de Shakespeare, bosque artificial que camuflaba el avance de los ejércitos fieles al rey hacia el castillo de Dunsinane.*

**ANEXO 6 – PATENTE VENTANAS PIERSON**



**A6.1 Patente *Sashless window structure and lock*. Ernest Pierson. Febrero 1955**

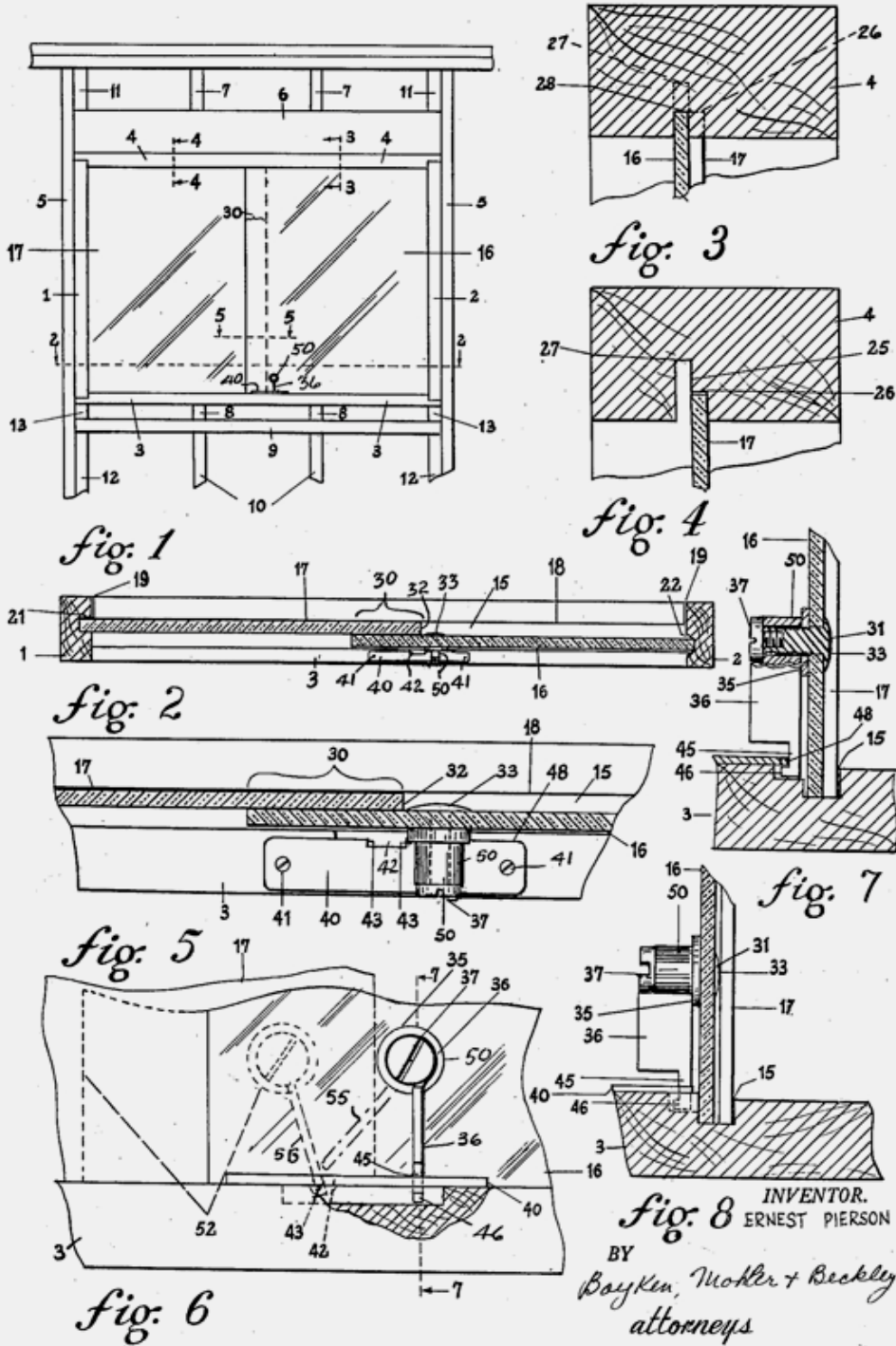
Feb. 1, 1955

E. PIERSON

2,700,801

SASHLESS WINDOW STRUCTURE AND LOCK

Filed Feb. 13, 1951



## United States Patent Office

2,700,801

Patented Feb. 1, 1955

1

2,700,801

## SASHLESS WINDOW STRUCTURE AND LOCK

Ernest Pierson, Eureka, Calif.

Application February 13, 1951, Serial No. 210,721

14 Claims. (Cl. 20—52)

This invention relates to sashless windows, generally of the type shown in my United States Letters Patent No. 2,530,724 of November 21, 1950.

One of the objects of the present invention is the provision of a sashless window in which there are two panes of glass adapted to slide one over the other to open position and in which window a simple and economical means is provided independently of the frame for automatically spacing the panes apart, except along one of their corresponding edges, during sliding movement, and which window also includes means for moving said panes to tight overlapping relationship along one of their adjacent edges when they are moved to closed position.

Another object of the invention is the provision of improved means in a sashless window for locking said window closed.

A still further object of the invention is the provision of improved means in a sashless window for locking such window in partially open position.

Still another object of the invention is the provision of improved means in a sashless window that functions to lock the window in partially open or in closed position, and that also provides a handle for grasping for opening the window.

Sashless windows permit the passage of noticeably more light than windows having panes of the same size, but which require sash. Also in sashless windows there is no break across the window such as is formed by sash where the panes overlap. Thus sashless windows afford a far better view than where the panes are in sash. The locking of sashless windows provides a problem, as does the provision for opening the windows.

While the notching of the glass to provide finger grips may be used, the glass is not sufficiently thick to give a very secure hold, and there is the ever present likelihood that the finger nails will be injured.

The locking of sashless windows in partially open or in closed position is difficult. One window may be blocked by dropping an element across one of its edges so it cannot be opened, but this presents the objection that the glass may be chipped where it strikes the obstruction.

With the present invention, both of the above objections have been overcome in a manner that is secure and in which no injury can occur to the finger nails or to the glass, and the lock is simple and cannot be successfully tampered with or broken from outside the building without breaking the glass.

Other objects and advantages will appear in the description and in the drawings.

In the drawings:

Fig. 1 is a view of the sashless window from inside the room, the frame being indicated secured to the studding, and no walls being on the latter.

Figs. 2, 3, 4, 5 are enlarged fragmentary, sectional views respectively taken along lines 2—2, 3—3, 4—4 and 5—5 of Fig. 1, but are restricted to the window frame and to the glass pane and parts carried thereby. The studding and building structure around the frame, as seen in Fig. 1 are omitted.

Fig. 6 is a fragmentary side-elevational view of the part shown in Fig. 5.

Fig. 7 is a sectional view taken along line 7—7 of Fig. 6.

Fig. 8 is an enlarged fragmentary sectional view similar to that of Fig. 7, but with the locking device shown in elevation and with the window open.

In detail, referring to Fig. 1, the frame of the present invention is rectangular, having vertical jambs 1, 2, a sill

2

3 and a head piece 4. The jambs 1, 2 in the present instance may be secured directly to studs 5 with the head piece 4 secured directly to the head element 6, which, in turn is secured to studs 7 that are between studs 5. The ends of the head element 6 are secured to studs 5. The sill 3 may be supported on blocks 8 that in turn are on a sill element 9 that is secured to its ends to studs 5 and intermediate its ends to intermediate studs 10. Secured against the oppositely facing sides of studs 5 (which are through studs extending from the ceiling to the floor) are auxiliary studs 11, 12 respectively above and below the ends of the head element 6 and sill element 9, and blocks 13 may be between the ends of the sill 3 and the ends of the sill element 9.

By the above structure, the window frame becomes a structural part of the wall in which the window is positioned. It strengthens the wall, whereas in conventional structure the jambs are not secured to the studs and neither is the head piece or sill secured to the studs or to the head and sill elements in a manner to contribute to strengthening the wall.

In the present invention, the sill 3 is formed to provide an upwardly opening channel or groove 15 (Figs. 5, 7, 8) that is of sufficient width to receive therein the lower marginal portions of a pair of vertically extending glass panes 16, 17. The outer side 18 of the channel or groove 15 may be cut away at its opposite ends as at 19 (Fig. 2) to provide for drainage of water from the groove. It is obvious, of course, that the channel 15 may be formed of metal or of wood, or may be a liner secured in the groove. The term "groove" or "channel" as here used is intended to cover any of these structures.

The jambs 1, 2 are respectively formed to provide oppositely opening grooves 21, 22 (Fig. 2). The left hand pane as seen in Figs. 1, 2, is pane 17 and its left marginal portion is adapted to snugly fit in the groove 21. The right marginal portion of the right hand pane 16 is adapted to enter the groove 22. However, the sides of groove 22 preferably taper slightly to the bottom. Thus the width of the groove at its open side is wider than the width at the bottom. This bottom width is equal to the thickness of the pane 16, therefore the right edge of the pane may readily enter groove 22, and as it slides to a tight seat against the bottom of the groove the sides of the groove will guide it to said bottom. This structure facilitates the entry of the edge of the pane 16 into groove 22 and also holds the pane against rattling in the groove when the window is closed. As will be later explained, the bottom groove 15 is slightly wider than the thickness of the two panes, but as the sides of groove 22 guide the right hand edge of the pane 16 to a tight seat no difficulty is encountered in sliding the pane 16 into groove 22.

The head piece 4 is formed with a groove that has different depths at different places therealong and the upper marginal portions of panes 16, 17 extend into said grooves. However, inasmuch as the two panes are in slidable engagement with each other along their upper edges they will be in the same groove 25 (Fig. 4). Pane 17, which is normally stationary, is the outermost pane relative to the inside of the room. Both panes are preferably of the same height and width, and as the bottom of the bottom groove 15 supports the panes at substantially the same level, their upper marginal portions will extend the same distance into the upper groove 25.

Directly over pane 17 the bottom of the upper groove 25 terminates at the level 26 which is substantially even with the upper edge of pane 17, but over the portion in which pane 16 is adapted to slide when the window is opened, the bottom of the groove terminates at level 27 which is as much deeper than level 26 as the depth of the lower groove 15, and slightly deeper. When the pane 16 is in closed position, the bottom 28 (Fig. 3) of groove 25 over the portion of the pane that extends between the jamb 2 and the point where panes 16, 17 first start to overlap at the center of the window opening is at about the same depth as the bottom portion 26 over pane 17.

By the above structure, both panes 16, 17 may readily be lifted out of the frame in succession, with pane 16 first, when pane 16 is slid to open position below the bottom 27. After pane 16 is out, the pane 17 may be moved

2,700,801

3

to below bottom 27 of groove 25 and then lifted out. But in any other position of the panes except when the window is opened, the panes are not removable from the frame. The reverse operation will fit the panes in the frame.

As already pointed out, the panes 16, 17 should not touch each other when they are slid relative to each other, nor should there be any seal (other than close engagement between the panes) at their overlapping portions. The overlapping zone is indicated at 30 (Fig. 1) and is also clearly seen in Fig. 5.

Carried by pane 16 adjacent its lower edge, but spaced above sill 3, is a bolt or screw 31 (Fig. 7). This bolt extends through an opening formed in pane 16, which opening is closely adjacent the zone 30 or free vertical edge 32 of pane 17 when the window is closed. Bolt 31 has a relatively flat circular head 33 of convex contour. When the panes 16, 17 are closed and are in engagement at the zone 30 where they overlap, it is quite obvious that the pane 16 cannot be slid to open position because of the projecting head 33. However, if the lower edge of pane 16 is slightly moved inwardly in the direction of the room so as to be against the side of groove 15 that is at the room side, then the pane 16 may be slid to open position, and when this occurs the panes cannot touch each other because of head 33. Head 33 is of brass, preferably, so is relatively soft, and its line contact with the pane 17 will not scratch nor leave a mark on said pane 17.

From the above, it is obvious that even were the upper groove 25 to be of the same depth as level 26 throughout the length of the head piece, so that pane 17 could slide in the frame, it would be held against such sliding by the head 33 when the panes were held together in overlapping relation at zone 30.

A nut 35 on bolt 31 at the inside of the pane 16 will secure the bolt tightly to the pane with head 33 tight against the outer side of pane 16.

Swingably supported on the bolt 31 is a plate or leaf 36 that depends from said bolt. The leaf 36 is preferably of spring metal and a screw 37 threaded into the end of the bolt, with a washer 38 between the screw head and the bolt, secures the leaf against removal from the bolt. Also, the bolt cannot be manipulated by head 33 to release it as long as the leaf 36 is held on the bolt.

On the sill 3 at the room side of the groove 15 is secured an elongated plate or strip 40 (Fig. 5). This may be secured to the sill by any suitable means such as screws 41.

One edge of strip 40 is cut away to provide a recess 42 that opens toward the pane 16, and the ends 43 of the recess may be square. Strip 40 and the said recess are symmetrical at opposite sides of a central line normal to the length of the strip so the end to end position of the strip is unimportant provided the strip extends longitudinally of the groove 15 with the recess opening toward the groove. The sill is also cut out below said recess and below strip 40 beyond the ends of said recess to the groove 15 (Fig. 7).

The strip 40 is secured to the sill parallel with the groove 15 leaving a substantial space between the edge of the strip nearest the pane 16 and the groove, and said strip is positioned at a point between jambs 1, 2 so that a point on the edge of the strip about midway between the recess and end of the strip nearest jamb 2 will be about where the lower edge of leaf 36 would fall when the leaf hangs freely from the bolt 31.

Leaf 36 is of substantially greater width than strip 40 and its edge nearest the window is close to the latter. A downward extension 45 (Fig. 7) on leaf 36 is adapted to extend past the strip 40 and the lower end of said extension 45 has a lateral projection 46 that is adapted to extend below the strip 40. However, said projection may be swung upwardly through the recess 42 in said strip only when the window is closed, but until said leaf is so swung the pane 16 cannot be moved at its lower edge away from pane 17 to permit the head 33 of bolt 31 to clear the edge of pane 17.

In this respect it is pertinent to note that the extension 45 where it passes between the pane 16 and the edge of strip 40 between recess 42 and jamb 2 functions to hold the panes 16, 17 close together at zone 30 so that no leakage of water will occur at said zone, and so that there will be no rattle. The edge 48 of strip 40 past which the extension 45 projects is parallel with the pane

4

16, hence the leaf cannot be jiggled out of its vertically extending position by manual jiggling of the pane 16. If edge 48 were not parallel with the pane, the leaf would tend to swing so as to bring the projection 46 below the recess 42 if the pane were jiggled, but this cannot occur where said edge is parallel with the pane.

Heretofore considerable difficulty has been encountered in providing a universally satisfactory means for sliding the pane 16. If the pane is notched, to give a finger grip, the notch is necessarily so shallow that the finger nails would be likely to be injured. The provision of a handle specifically for that purpose would objectionably obstruct the vision and would weaken the glass. By providing the bolt 31 and the cylindrical portion 50 of leaf 36 that surrounds the bolt, the locking means functions to provide a handle for opening the window.

The pane 16 is locked in fully closed position by swinging leaf 36 from the dot-dash line inclined position 55 in Fig. 6, downwardly and counterclockwise to full line position, so that the projection 46 will swing past the edge of plate 40 adjacent groove 15 to the full line position in Fig. 5. The neck of extension 45 will tightly engage the edge of plate 40 at the right of recess 42, as seen in Figs. 5, 6, and the marginal portions of the panes at zone 30 will be in tight engagement. Also the right hand edge of pane 16 will fit closely in the bottom portion of recess 22 in jamb 2 and the head 33 of screw 31 will be closely adjacent edge 32 of pane 17. The panes 16, 17 are quite rigid, firm, and tight relative to each other and to the frame when the window is locked fully closed.

In order to lock the window in partially open position, the swinging leaf 36, or locking element, is swung clockwise from the full line position of Fig. 6 until the restricted neck portion of extension 45 above projection 36 is in the recess 42 along the edge of plate 40. When in this position, the pane 16 can be moved away from pane 17 a sufficient distance to permit the pane 16 to slide toward open position (head 33 being between the panes 16, 17). However, the lateral projection 46, being below plate 40 along the bottom of recess 42 cannot pass the plate, and when the window reaches the point where the leaf 50 is in dash line position 56 (Fig. 6) the window will be locked against opening any further. No amount of manipulation can release the leaf 36 from its locking engagement with the plate 40 until the window is fully closed, hence any one outside the room cannot so manipulate the leaf by a wire or other instrument as to fully unlock the window.

It may here be noted that the groove 28 above pane 16 could be the full depth of recess 27 if desired, since the projection 46 on the leaf 36 would prevent the pane from being lifted out of groove 15 if the window is locked.

I claim:

1. A sashless window structure comprising a pair of rectangular window panes, a centrally open frame supporting said panes therein for relative movement from a closed position closing the central opening in said frame with said panes in parallel planes relatively offset to one another and with one of their marginal portions in overlapping face to face engaging relationship to an open position in which said central opening is partially uncovered by one of said panes and in which portions of said panes in addition to said marginal portions are in overlapping relationship, and a projection carried by one of said panes closely adjacent the free edge of the overlapping marginal portion of the other pane engageable with said other pane upon said relative movement for spacing one of the corresponding edges of said panes apart and thereby moving said panes out of said face to face engaging relationship.

2. A sashless window structure comprising a pair of rectangular window panes, a centrally open frame supporting said panes therein for relative movement from a closed position closing the central opening in said frame with one of their marginal portions in overlapping face to face engaging relationship to an open position in which said central opening is partially uncovered by one of said panes and in which portions of said panes in addition to said marginal portions are in overlapping relationship, means carried by one of said panes engageable by the other pane upon said movement to open position for moving the said panes out of said face to face engaging relationship, said means having a locking element movably

2,700,801

5

secured thereto, a plate carried by said frame, said element being movable into engagement with said plate for locking said panes against said relative movement and for holding said marginal portions in said face to face engaging relationship.

3. In a sashless window structure having a pair of rectangular window panes and a centrally open frame including vertically extending jambs, a sill and a head piece, said panes being supported generally vertically on said sill closing said opening with one of the vertical edges of said panes in overlapping engaging relationship about centrally of said opening and with the other vertical edges of said panes against said jambs; one pane of said pair being movable over the other away from the jamb engaging its vertical edge, and means carried by said one pane engageable with said other pane at a point adjacent the lower edges only of said panes for moving said panes apart at their lower edges for tilting one of said panes during said movement.

4. In a sashless window structure having a pair of rectangular window panes and a centrally open frame including vertically extending jambs, a sill and a head piece, said panes being supported generally vertically on said sill closing said opening with one of the vertical edges of said panes in overlapping engaging relationship about centrally of said opening and with the other vertical edges of said panes against said jambs; one pane of said pair being movable over the other away from the jamb engaging its vertical edge, and means carried by said one pane engageable with said other pane at a point adjacent the lower edges of said panes for moving said panes apart at their lower edges during said movement, said means being a projection on said one pane extending over the vertical edge of the other pane that is at said overlapping marginal portions when said panes are in a position closing said opening, and locking means for releasably holding said projection in said position extending over said vertical edge for locking said panes in their position closing said opening until said locking means is released.

5. In a sashless window structure having a pair of rectangular window panes and a centrally open frame including vertically extending jambs, a sill and a head piece, said panes being supported generally vertically on said sill closing said opening with one of the vertical edges of said panes in overlapping engaging relationship about centrally of said opening and with the other vertical edges of said panes against said jambs; one pane of said pair being movable over the other away from the jamb engaging its vertical edge, and means carried by said one pane engageable with said other pane at a point adjacent the lower edges of said panes for moving said panes apart at their lower edges during said movement, said means being a projection on said one pane extending over the vertical edge of the other pane that is at said overlapping marginal portions when said panes are in a position closing said opening, and locking means for releasably holding said projection in said position extending over said vertical edge for locking said panes in their position closing said opening until said locking means is released, said locking means including an element movably connected with said projection and a member on said sill releasably engageable by said element.

6. In a sashless window structure having a pair of rectangular window panes and a frame provided with a central opening in which they are supported for horizontal sliding movement of one pane over the other from a closed position closing the central opening to open position and vice versa and in which closed position one of their vertical marginal portions along one of their vertical edges are in overlapping relationship substantially centrally of said opening and said frame including a sill so supporting said panes; a member extending through said one pane adjacent to and over the lower end of the vertical edge of the other pane at their said overlapping portions and secured to said one pane for movement therewith to a position between the lower portions of said panes spacing them apart when said one pane is slid on said sill to open position, locking means respectively secured to said sill and to said member movable into locking relationship locking said one pane in partially open position against further movement toward open position upon movement of said head to said position between said panes.

7. In a sashless window structure having a pair of rectangular window panes and a frame provided with a

6

central opening in which they are supported for horizontal sliding movement of one pane over the other from a closed position closing the central opening to open position and vice versa and in which closed position one of their vertical marginal portions along one of their vertical edges are in overlapping relationship substantially centrally of said opening and said frame including a sill so supporting said panes; a member extending through said one pane adjacent to and over the lower end of the vertical edge of the other pane at their said overlapping portions and having a head projecting across the vertical edge of the pane at the said overlapping marginal portions and secured to said one pane for movement therewith to a position between the lower portions of said panes spacing them apart when said one pane is slid on said sill to open position, locking means respectively secured to said sill and to said member movable into locking relationship locking said one pane in partially open position against further movement toward open position upon movement of said head to said position between said panes, said locking means being also movable into locking relationship locking said overlapping marginal portions in said engaging relationship when said panes are moved to said closed position thereby preventing said head from said movement between said panes.

8. In a sashless window structure having a pair of rectangular window panes and a centrally open frame including vertically extending jambs, a sill and a head piece, said sill and head piece being respectively provided with oppositely opening grooves in which the upper and lower marginal portions of said panes extend with the panes supported on the bottom of the groove in said sill for sliding of one pane over the other, said jambs being provided with oppositely opening grooves in which the marginal portion along one of the vertical edges of each pane extends when said panes are in a position closing said opening, the marginal portions along the other vertical edges of said panes being in overlapping face to face engagement across the central portion of said opening when said panes are in said closed position, the groove in said head piece being substantially equal to the combined thicknesses of said panes and the groove in said sill being wider than the combined thickness of said panes to permit the lower edge of said one pane to move transversely in said groove away from the lower edge of the other pane, means on said one pane closely adjacent said overlapping portions engageable with the lower portion of said other pane for spacing said panes apart at their lower edges only during said sliding of said one pane over the other.

9. In a sashless window structure having a pair of rectangular window panes and a centrally open frame including vertically extending jambs, a sill and a head piece, said sill and head piece being respectively provided with oppositely opening grooves in which the upper and lower marginal portions of said panes extend with the panes supported on the bottom of the groove in said sill for sliding of one pane over the other, said jambs being provided with oppositely opening grooves in which the marginal portion along one of the vertical edges of each pane extends when said panes are in a position closing said opening, the marginal portions along the other vertical edges of said panes being in overlapping face to face engagement across the central portion of said opening when said panes are in said closed position, the groove in said head piece being substantially equal to the combined thicknesses of said panes and the groove in said sill being wider than the combined thickness of said panes to permit the lower edge of said one pane to move transversely in said groove away from the lower edge of the other pane, means on said one pane adjacent said overlapping portions engageable with the lower portion of said other pane for spacing said panes apart at their lower edges during said sliding of said one pane over the other, the sides of the groove in the jamb adapted to receive the vertical edge of said one pane being convergently extending toward the bottom of said groove and the width of said last mentioned groove at its bottom being equal to the thickness of said one pane whereby the said vertical edge of said sill and on said member, said locking means being against rattling when said one pane is moved to closed position.

10. In a sashless window structure having a pair of rectangular window panes and a centrally open frame including vertically extending jambs, a sill, and a head piece, said sill having a groove formed therein in which

2,700,801

7

8

the lower marginal portions of said panes extend with the lower edge of one pane slidable longitudinally thereof in the bottom of said groove; said panes being in engagement with each jamb along one of their vertical edges when said panes are in closed position with the marginal portions along their other vertical edges in overlapping face to face engagement at the center of said frame, said lower groove being of sufficient width to permit the lower edge of said one pane to move away from the lower edge of the other pane when said one pane is slid in said groove away from the jamb engaging its said vertical edge, a member extending through said one pane adjacent to but spaced above its lower edge and closely adjacent said overlapping marginal portions having a head projecting across the vertical edge of the pane at the said overlapping marginal portions, said head being engageable with said other pane upon said sliding of said one pane for movement to a position between said panes spacing their lower edges apart in said groove, locking means respectively on said sill and on said member, said locking means being movable relative to each other into and out of engaging relationship with each other for holding said lower edges of said panes against separation when said locking means is in said engaging relationship, whereby said head will engage the vertical edge of said other pane over which it extends to prevent said sliding of said one pane to open position.

11. A sashless window structure comprising a pair of vertical jambs, a sill and a head piece defining the sides, bottom and top of a vertical rectangular, centrally open frame, oppositely opening parallel grooves respectively provided in said head piece and said sill, a pair of rectangular vertically extending window panes supported on their lower edges on the bottom of the groove in said sill and extending into the groove in said head piece at their upper edges, said lower groove being of uniform width and depth throughout its length to permit sliding one pane of said pair within said frame from a closed position with one of the vertical marginal portions of said panes along one of their vertical edges overlapping each other at the center of the frame opening and with their other vertical edges in engagement with said jambs respectively to an open position in which said panes substantially fully overlie each other in one half of said frame, the bottom of the groove in said head piece over said one pane in said one half of said frame being of sufficient depth to permit lifting said one pane sufficiently to elevate its lower edge completely out of said groove in said sill and the bottom of the remainder of said groove in said head piece in the other half of said frame and the portion of the groove directly over the other pane being close enough to the upper edges of said panes respectively to preclude elevating said panes a distance sufficient to elevate their lower edges from said groove in said sill whereby neither of said panes can be removed from said frame except when the window is fully open with said one pane fully overlying the other, the portion of said groove in said head piece in which the upper edge of said other pane is positioned terminating at its end nearest said overlapping portion whereby said other pane will be secured in said frame against sliding longitudinally of the groove in said head piece.

12. A sashless window structure comprising a pair of vertical jambs, a sill and a head piece defining the sides, bottom and top of a vertical rectangular, centrally open frame, oppositely opening parallel grooves respectively provided in said head piece and said sill, a pair of rectangular vertically extending window panes supported on their lower edges on the bottom of the groove in said sill and extending into the groove in said head piece at their upper edges, said lower groove being of uniform width and depth throughout its length to permit sliding

one pane of said pair within said frame from a closed position with one of the vertical marginal portions of said panes along one of their vertical edges overlapping each other at the center of the frame opening and with their other vertical edges in engagement with said jambs respectively to an open position in which said panes substantially fully overlie each other in one half of said frame, the bottom of the groove in said head piece over said one pane in said one half of said frame being of sufficient depth to permit lifting said one pane sufficiently to elevate its lower edge completely out of said groove in said sill and the bottom of the remainder of said groove in said head piece in the other half of said frame and the portion of the groove directly over the other pane being close enough to the upper edges of said panes respectively to preclude elevating said panes a distance sufficient to elevate their lower edges from said groove in said sill whereby neither of said panes can be removed from said frame except when the window is fully open with said one pane fully overlying the other, and means respectively carried by said one pane and by said sill for releasably locking said one pane in window closing and in partially open position as desired.

13. A window lock for a pair of sashless window panes that are slidable in a frame, one over the other, from a closed position with one of their marginal portions only in overlapping engaging relationship to an open position with one of said panes substantially fully overlying the other, comprising: a horizontal pivot pin, a plate having a horizontal edge, a locking element swingably supported on and depending from said pivot pin, said element extending from one side of said plate to the other and being in engagement with said edge the end of said element remote from said pivot pin having a projection thereon extending under said edge, and said projection being movable to a position out from under said edge upon swinging said element about said pivot pin and toward horizontal, means for securing said pivot pin to one of said panes, and means for securing said plate to said frame.

14. A window lock for a pair of sashless window panes that are slidable in a frame, one over the other, from a closed position with one of their marginal portions only in overlapping relation to an open position with one of said panes substantially fully overlying the other, said lock comprising: a horizontal bolt, means for securing said bolt to one of said panes, a locking element swingably supported on said bolt and extending radially downwardly therefrom, the end of said element remote from said bolt having a projection thereon extending in a direction generally axially of said bolt, a horizontal plate formed with a recess along one edge thereof, means for securing said plate to said frame at a level above said projection and with said recess opening outwardly toward said one pane, said element being swingable into and out of said recess about the axis of said bolt, and being engageable with said one edge of said plate when swung into and past said recess for urging said marginal portions into said overlapping relation, said projection underlying said plate when said element so engages said one edge.

References Cited in the file of this patent

UNITED STATES PATENTS

1,695,903	Sawyer	Dec. 18, 1928
2,027,753	Sawyer	Jan. 14, 1936
2,188,023	Tomsche	Jan. 23, 1940
2,430,124	Johnson	Nov. 4, 1947
2,530,724	Pierson	Nov. 21, 1950

FOREIGN PATENTS

114,476	Sweden	1945
---------	--------	------

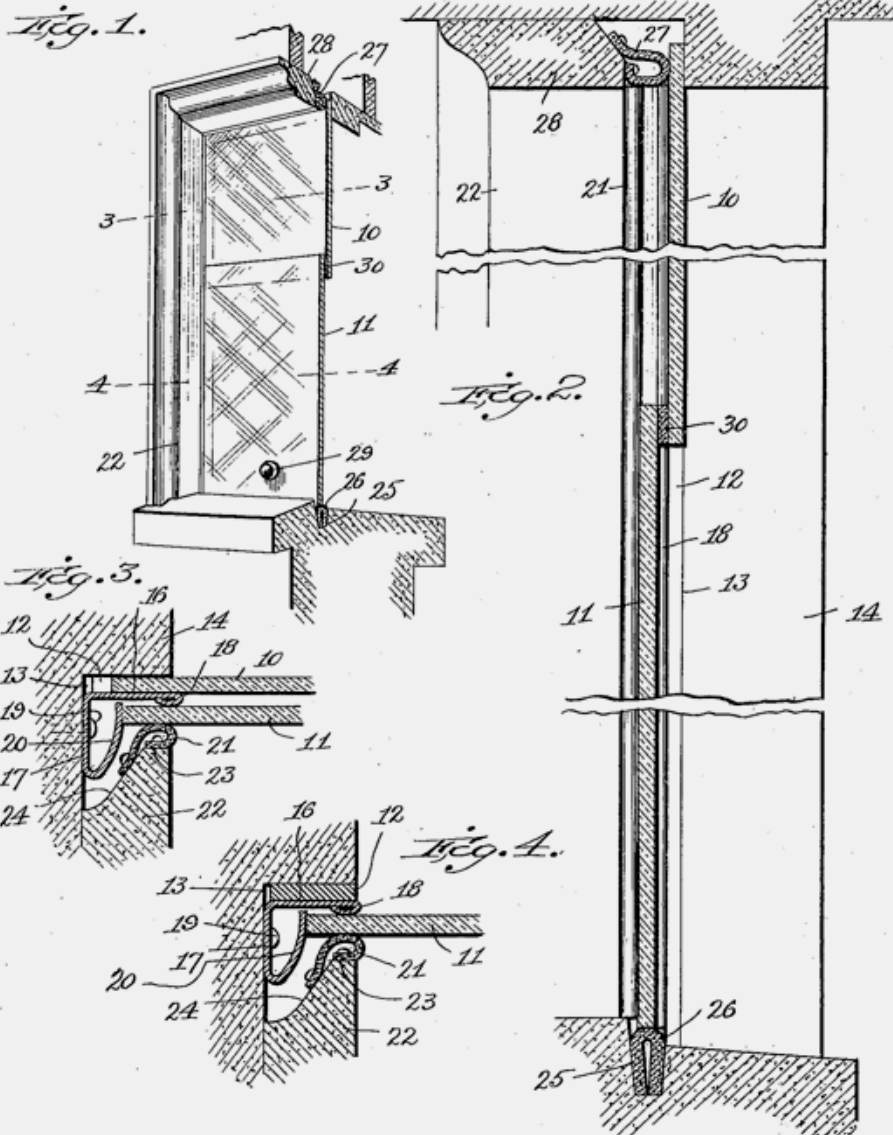
## **A6.2 Patentes de referencia**

### **A6.2.1 Patente *Window Construction*. Frank McMurray Sawyer. Noviembre 1928**

Dec. 18, 1928.

1,695,903

F. M<sup>c</sup>M. SAWYER  
WINDOW CONSTRUCTION  
Filed Nov. 8, 1924



Inventor

Frank M<sup>c</sup>Murray Sawyer

By Edwin L. Jewell

his Attorney

Patented Dec. 18, 1928.

1,695,903

## UNITED STATES PATENT OFFICE.

FRANK McMURRAY SAWYER, OF MIAMI BEACH, FLORIDA.

## WINDOW CONSTRUCTION.

Application filed November 8, 1924. Serial No. 748,665.

This invention relates to improvements in fireproof windows especially adapted for concrete or sheet-metal framing and has for its objects to provide a simple and efficient construction wherein the window will move freely to an up or down position and be frictionally held in any desired position.

These and other objects hereinafter set forth are attained by the means illustrated in the accompanying drawing, in which:

Figure 1 is a perspective view of a portion of the improved window.

Figure 2 is a vertical sectional view of the same.

Figure 3 is a transverse sectional view taken on the line 3-3 of Figure 1; and

Figure 4 is a view similar to Figure 3 taken on the line 4-4 of Figure 1.

Similar reference numerals in all of the figures of the drawing designate like parts.

Referring to the drawing, it will be seen that the improved window comprises an upper pane 10, and a lower pane 11, the upper pane being preferably fixed in position in any suitable manner and having its lower edge supported upon a filling strip 12, inserted in a recess 13 formed in the sides of the window frame 14, which is preferably constructed of concrete and precast prior to its mounting within the walls of the building.

The lower pane 11 is mounted to slide freely up and down to various positions, and its vertical edges engage the free ends of spring-guide members secured in position within the recesses 13 at both sides of the window and extending approximately the full length of the window and preferably constructed of spring-brass material. Each of the spring-guide members is constructed of sheet-metal and is bent to form legs 16 and 17 arranged at right-angles with respect to each other, the guiding legs 16 extending parallel with the panes, and has its free end bent back upon itself to form a rib or spacing guide 18 extending the full length of the guide and adapted to lie between the upper and lower panes to space them apart from each other. Attaching leg 17 is adapted to be fixed to the side wall of the frame by suitable fastening means 19, and its free end is bent backwardly and spaced from the main portion of the leg to form a spring-tongue 20 adapted to frictionally engage the adjacent vertical edge of the lower pane.

Pane 11 is also frictionally held in place against the spring-guides 18 by suitable pads 21, (preferably formed of felt), secured to the rear faces of the window-frame stops 22, each stop preferably having its rear face formed with a portion 23 adapted to lie approximately parallel to the panes and a remaining portion 24 inclined from said parallel portion 23 to provide a widened space forming part of the recess 13 and into which is adapted to extend the leg 17 of the spring-guide. The felt pads 21 have one end secured to said parallel portions of the stops 22, and are bent backwardly over said secured ends on the parallel portions, and then each has its other end secured to the said inclined portion of the stop.

Stops 22 are preferably formed of concrete and precast before assembly, as is the frames or jambs heretofore described.

In the sill of the window, also preferably formed of concrete, is formed a groove 25 in which is located a sill-pad 26 of felt, against and upon which the lower edge of the lower pane 11 contacts and rests when said lower pane is down or in its closed position, and at the top of the window is arranged a pad 27 fixed to a horizontal stop member 28 and adapted to extend across the path of the lower pane and engage the front face of the upper pane adjacent to its upper edge. It is understood that the vertical removable stops 22 and the horizontal stop 28 can be cast together as a unit, or separately, as desired.

Lower pane 11 is preferably provided with a knob or knobs 29 adjacent to its lower edge with which the pane can be raised or lowered as desired. These knobs can be secured to the glass in any suitable manner, preferably by cement.

To assemble the parts of the window, the upper pane is first fixed in position upon the filler strips 12, then the spring-guides are placed and fixed in position with their guiding legs 16 bearing flat against the surface of upper pane, and pressing it against abutment formed by the recess in the window-frame; next the lower pane is positioned with its lower edge resting on the pad 26 and its upper edge overlapping the lower edge of the upper pane, and its vertical edges engaging the spring-tongues 20 of the spring-guide; and finally the stops 22 and 28, having the pads secured thereto, are fixed in position, with the pads engaging against the

2

1,695,903

panes, the side pads 21 bearing against the lower pane with a proper tension to hold the pane securely and still permit a free up and down movement. The spring-guides retain the lower pane in alinement and adds sufficient friction to hold the pane stationary at any raised position desired.

Where the edges of the upper and lower panes overlap, or at their meeting edges, a felt rubbing strip 30 is interposed, the same being preferably cemented to the face of the upper pane adjacent its lower edge and of a thickness necessary to rub against the lower pane, thereby making a weather-proof joint at this point.

From the above description, it will be observed that wooden sashes and attendant hardware are eliminated, thereby making a perfectly practical fire-proof window, and constructing the spring-guide to bear against the full length of the lower pane at its edges and providing a cushion in the window-sill, all danger of breakage by contraction or jarring is eliminated.

These windows are especially adapted for use in fire-proof constructions having precast jambs and window-stops, and more especially in all windows of standard narrow designs where an overweight of the glass will not be an objection.

As illustrated herewith, the upper pane is shown of less length than the lower pane, and the upward movement of the lower pane is limited by the upper pad 27, but it is understood, that if desired, the upper edge of the lower pane can be made to slide into a pocket at the top side of the window.

If necessary, especially where a heavy sliding pane is used, window locks can be used at the sides thereof to hold the same in adjusted positions.

The special formation shown of the spring-guides is essential, in that the spring-

tongue is unhampered, and its angular shape and folded front edge make the remaining part substantially rigid.

Having fully described the invention, what is claimed, is:

1. In a window construction for concrete structures, an upper sashless pane fixed in position against movement, a lower sashless pane which extends into recesses at the sides of the window frame, a guide at each side of the window extending continuously the full height thereof and provided with a leg adapted to engage one face of the upper pane and press it against an abutment of the precast frame and said leg being also provided with a spring-tongue adapted to engage the full length of the adjacent vertical edge of the lower pane at all times, and precast side stops having flexible pads for engaging the face of the lower pane adjacent its vertical edges to retain the same in position.

2. In a window construction for concrete structures, an upper sashless pane fixed in position against movement, a lower sashless pane which extends into recesses at the sides of the window frame, a guide at each side of the window extending continuously the full height thereof and provided with a leg adapted to engage one face of the upper pane and press it against an abutment of the precast frame and having a turned-back free edge to form a rigid spacing-guide for the lower frame, and said leg being also provided with a spring-tongue adapted to engage the full length of the adjacent vertical edge of the lower pane at all times, and precast side stops having flexible pads for engaging the face of the lower pane adjacent its vertical edges to retain the same in position.

In testimony whereof I affix my signature.

FRANK McMURRAY SAWYER.

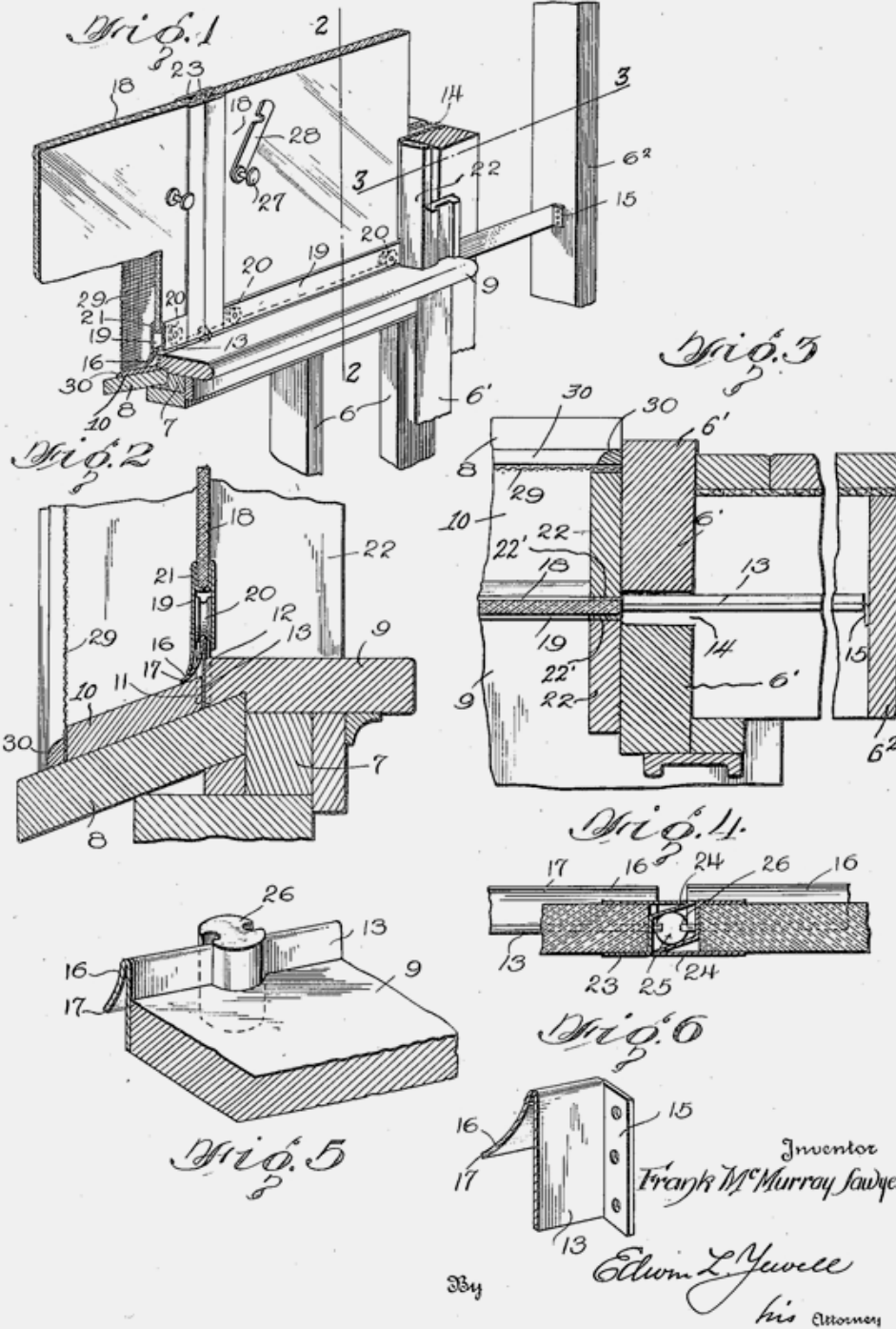
**A6.2.2 Patente Sashless *sliding window*. Agosto 1934**

Jan. 14, 1936.

F. McM. SAWYER  
SASHLESS SLIDING WINDOW

2,027,753

Filed Aug. 20, 1934



Patented Jan. 14, 1936

2,027,753

## UNITED STATES PATENT OFFICE

2,027,753

SASHLESS SLIDING WINDOW

Frank McMurray Sawyer, Houston, Tex.

Application August 20, 1934, Serial No. 740,676

2 Claims. (Cl. 20-52.1)

This invention relates to improvements in sliding windows of the sashless type wherein the glass panes are mounted to move sideways for ventilation or other purposes, and the object of the invention is to provide an inexpensive structure which can be easily operated, strong, and present an ornamental appearance.

These objects are attained by the means illustrated in the accompanying drawing, in which:—

Fig. 1 is a perspective view of a portion of a window showing the sills, support and one of the panes and the cooperating means in section;

Fig. 2 is a vertical sectional view on the line 2-2 of Fig. 1;

Fig. 3 is a horizontal sectional view on the line 3-3 of Fig. 1; and

Figs. 4, 5, and 6 are detail views hereinafter described.

The framing around and supporting the window and sills is constructed of the usual studs 6-6', and sill beam 7, upon which is mounted the outer-sill 8 and the inner-sill 9 that may be secured in place in any well-known manner.

Preferably, these sills are wooden, and upon the outer-sill is mounted frame-stop 10 that extends entirely around the window. Rear edge 11 of the outer-sill stop is spaced slightly from the front vertical edge 12 of the inner-sill to provide space for the vertical leg 13 of a guide rail extending across the bottom edge of the window and through the space 14 between the studs 6' to the next nearest studs 6' (one only being shown at one side of Fig. 1) where its bent ends 15 are fastened thereto. This guide-rail is provided with a curved lip 16 which extends its full length and curves downwardly and forwardly from its top edge and with its free edge 17 supported on the top surface of the outer-sill stop 10.

Studs 6'-6' are spaced sufficiently apart, not only to permit the guide-rail 13 to pass therethrough, but also to permit the window-panes to slide therethrough when the panes of the window are opened, and each pane 18 has a shoe 19 secured to its lower edge between the vertical walls of which are mounted ball-bearing sheaves 20 which are constructed to fit upon the top edges of the guide-rails. The upper edge of each shoe is formed with a longitudinally extending pocket 21 in which the bottom edge of the pane is fitted and secured therein in any suitable manner, rivets, cement or otherwise, and the outer wall of each of the shoes is extended below the plane of the sheaves to slidably engage the curved lip 16 of the guide-rail to form a

storm-proof sliding joint, the extensions of the shoes being formed of light flexible metal to permit its adjustment upon the contacting portion of the guide-rail.

The vertical side-stops 22 have their inner edges spaced apart to permit the panes to pass therethrough and said edges are lined with felt 22' to contact and clean the surface of the panes as they slide to and fro.

Panes 18 are preferably arranged in pairs with their vertical meeting edges abutting approximately at the vertical center of the window. The adjacent edges of the panes are provided with rubber or metal contacting meeting strips 23 which are provided with projecting tongues 24, the strip on one pane being positioned opposite to that on the opposite pane, so that, when the panes are in a closed position the fingers form a recess 25 between the rubber strips for the reception of a stop-bumper 26 at the lower edge of the panes. This bumper 26 is removably seated in recesses in the sills 9 and 10 and is located at the parting joint of the guide-rail.

Knobs 27 are fixed to the adjacent edges of the panes in any suitable manner, and to lock the panes together, a latch hook 28 is pivoted to one of the knobs and formed to engage the opposite knob.

A screen 29 can be fastened across the window at the front, and can be clamped in position between the outer edges of the stops surrounding the window and suitable moulding strips 30.

It will be understood that the panes will have a sufficient upward play at the top of the window (not shown) to permit the removal of the glass by lifting the panes to clear the guide-rail at the bottom, when the bumper 26 can be removed and the edges of the panes can be slid laterally beyond the center line until the vertical rear edges are withdrawn from the side slots, then the panes can be bodily removed from the frame.

It will thus be seen that the panes are held in equilibrium by the guide-rail and the stops around the window. The front or meeting edges of the panes position the rear edges thereof in the pockets. Hand knobs 27 prevent the panes from sliding too far into the pockets.

The window as described is weather-stripped at all points and operates with silence and ease, and economy is assured by elimination of an expensive frame, thereby permitting the use of a better quality glass for the panes.

What is claimed is:—

1. A sashless window embodying a pair of

**2****2,027,753**

window-panes, inner and outer sills, a guide-rail  
 formed with a vertical wall and a sloping outer  
 wall extending across the bottom of the window,  
 a pair of vertical studs at each side of the win-  
 5 dow with their inner faces spaced apart to per-  
 mit the panes to slide therebetween, a metallic  
 shoe secured to the bottom edge of each of the  
 window-panes and having spaced walls, the out-  
 10 er wall being provided with a flexible lip adapted  
 to slide on the sloping outer wall of the guide-  
 rail, bearing sheaves mounted between said  
 spaced walls and mounted to roll upon the  
 top edge of said guide-rail, and meeting strips  
 15 secured to the meeting edges of the window-  
 panes.

2. A window embodying a pair of frameless  
 glass panels, a guide-rail extending across the

bottom of the window to bodily support said  
 panels in a vertical position, a metallic shoe se-  
 cured to the bottom-edge of each of the panels  
 and provided with a groove to receive said bot-  
 tom-edge and also depending vertical walls 5  
 forming a housing, bearing sheaves mounted  
 in said housing and adapted to roll back and  
 forth on said guide-rail, and a removable bump-  
 er stop arranged centrally of the window and 10  
 adapted when removed to permit the glass panels  
 to slide beyond the central line of the window  
 so that the rear-edges of the panels can be re-  
 leased from the guide-walls and the panels be  
 removed from the frame. 15

FRANK McMURRAY SAWYER.

**A6.2.3 Patente *Weather strip*. Carl L. Tomsche. Mayo 1940**

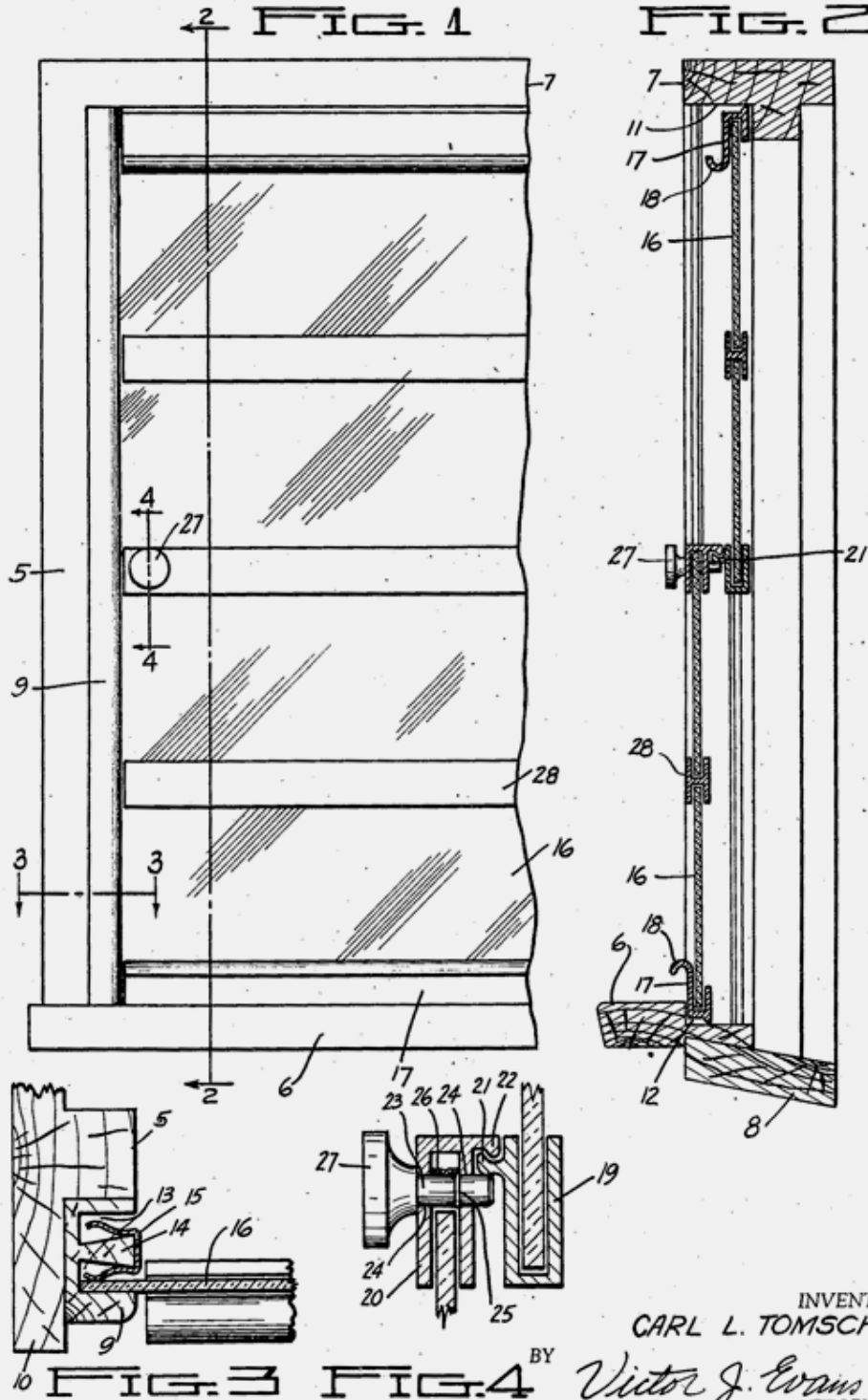
Jan. 23, 1940.

C. L. TOMSCHE

2,188,023

WEATHER STRIP

Filed May 23, 1938



INVENTOR.  
CARL L. TOMSCHE

BY *Victor J. Evans & Co.*  
ATTORNEY.

Patented Jan. 23, 1940

2,188,023

## UNITED STATES PATENT OFFICE

2,188,023

## WEATHER STRIP

Carl L. Tomsche, Burbank, Calif.

Application May 23, 1938, Serial No. 209,587

2 Claims. (Cl. 20-52)

This invention relates to windows and more particularly to an improved weather strip and sash construction.

An object of the invention is to provide a simple, practical and inexpensive weather strip of the character described.

Another object is to provide an improved sash mounting and lock.

Other objects and advantages will appear and be brought out more fully in the following specification, reference being had to the accompanying drawing wherein

Fig. 1 is an elevation view of a portion of the window illustrating my invention and

Fig. 2 is a sectional view taken along the line 2-2 of Fig. 1 and

Fig. 3 is a sectional view taken along the line 3-3 of Fig. 1 and

Fig. 4 is a sectional view taken along the line 4-4 of Fig. 1.

Referring more particularly to the drawing, I show a window having a side frame 5, stool 6, upper jamb 7 and sill 8. The weatherstrip 9, comprising an important feature of my invention, is secured in any suitable manner to side frame 5 in a rectangular recess 10 therein. Upper jamb 7 is provided with a similar recess 11 and lower jamb 6 likewise has a recess 12. Weather strip 9 has a pair of grooves 13 forming a somewhat wedge shaped strip 14 to which is secured a substantially U-shaped spring member 15. The windows comprise glass 16, the side edges of which extend into grooves 13 and are pressed against the outer edges thereof by springs 15. The extreme upper and lower edges of the window glass 16 are secured to grooved metallic members 17, having inwardly curved portions 18 adapted for raising and lowering of the windows, the members 17 being adapted to fit closely in recesses 11 and 12. The meeting edges of the windows are secured in channel members 19 and 20, member 19 having a grooved bead 21 and member 20 having interfitting tongue 22. A lock pin 23 is slidable laterally in apertures 24 in member 20 and has a ring shoulder 25 by which it is biased in the locked and unlocked positions by spring 26, a suitable hand piece 27 is provided for pin 23, the forward end of which passes under a portion of bead 21 to effect the locking of the windows. The glass

16 is preferably held in position in the channel members by cork ribbon but it will be understood that it may be secured in the channel portions of numbers 17, 19 and 20 in any suitable manner as by cementing with or without a fabric or resilient element auxiliary thereto. It may be desirable in certain cases to provide window panels smaller than the normal window opening and in these cases the auxiliary channel members 28 are used.

By the foregoing description, it will be apparent that I have provided a very effective weather strip and window mounting which is simple and economical to construct and very effective in providing a substantially airtight mounting. The sash as described will preferably of aluminum and stainless steel and will never require painting and will be rustproof. The sash as described will not require counter sets as much of the tension of the spring strips 15 can be adjusted to hold the glass without them. The glass mounted as described, obviates the use of putty which frequently works loose.

Having described my invention what I claim is

1. The combination with a window frame having opposed guides, each guide being formed with two parallel grooves having their adjacent faces extending at an angle and forming a dovetail partition between the grooves, a resilient strip having a dovetail shaped grooved fitting the dovetail partition and having outwardly extending sides, and panes of glass sliding in said parallel grooves between the straight walls thereof and said outwardly extending sides.

2. The combination with a window frame having opposed recesses each opening at one edge of the window frame, guides in said recesses and formed with two parallel grooves having their adjacent faces extending at an angle forming a dovetail partition between the grooves, and a resilient strip having a dovetail groove fitting the dovetail partition and having outwardly and inwardly curved sides, and panes of glass sliding in said parallel grooves between the straight walls thereof and said curved sides of the resilient strip.

CARL L. TOMSCHE. 50



**A6.2.4 Patente *Window*. Ethel S. Johnson. Diciembre 1944**

Nov. 4, 1947.

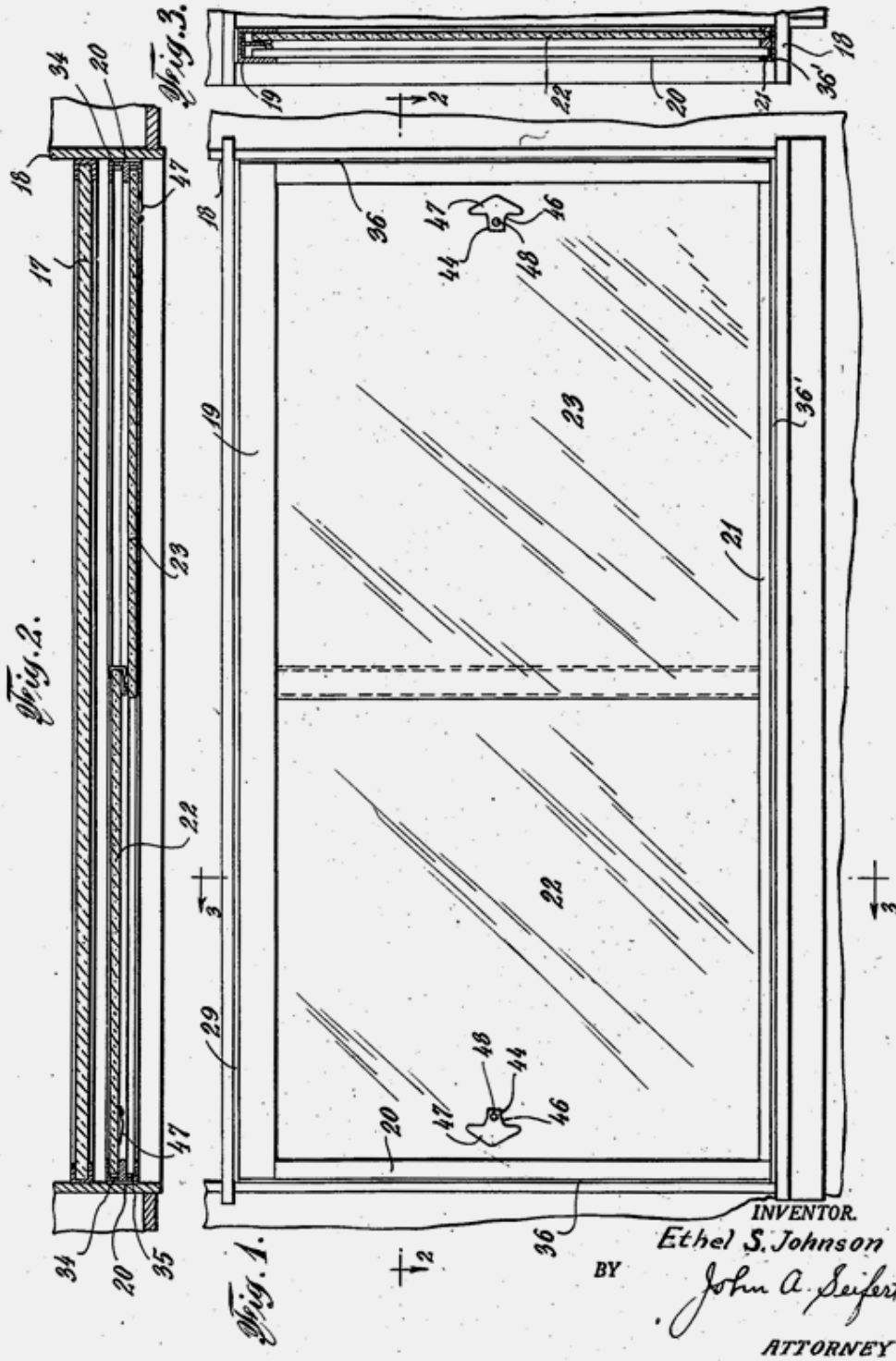
E. S. JOHNSON

2,430,124

WINDOW

Filed Dec. 29, 1944

3 Sheets-Sheet 1



Nov. 4, 1947.

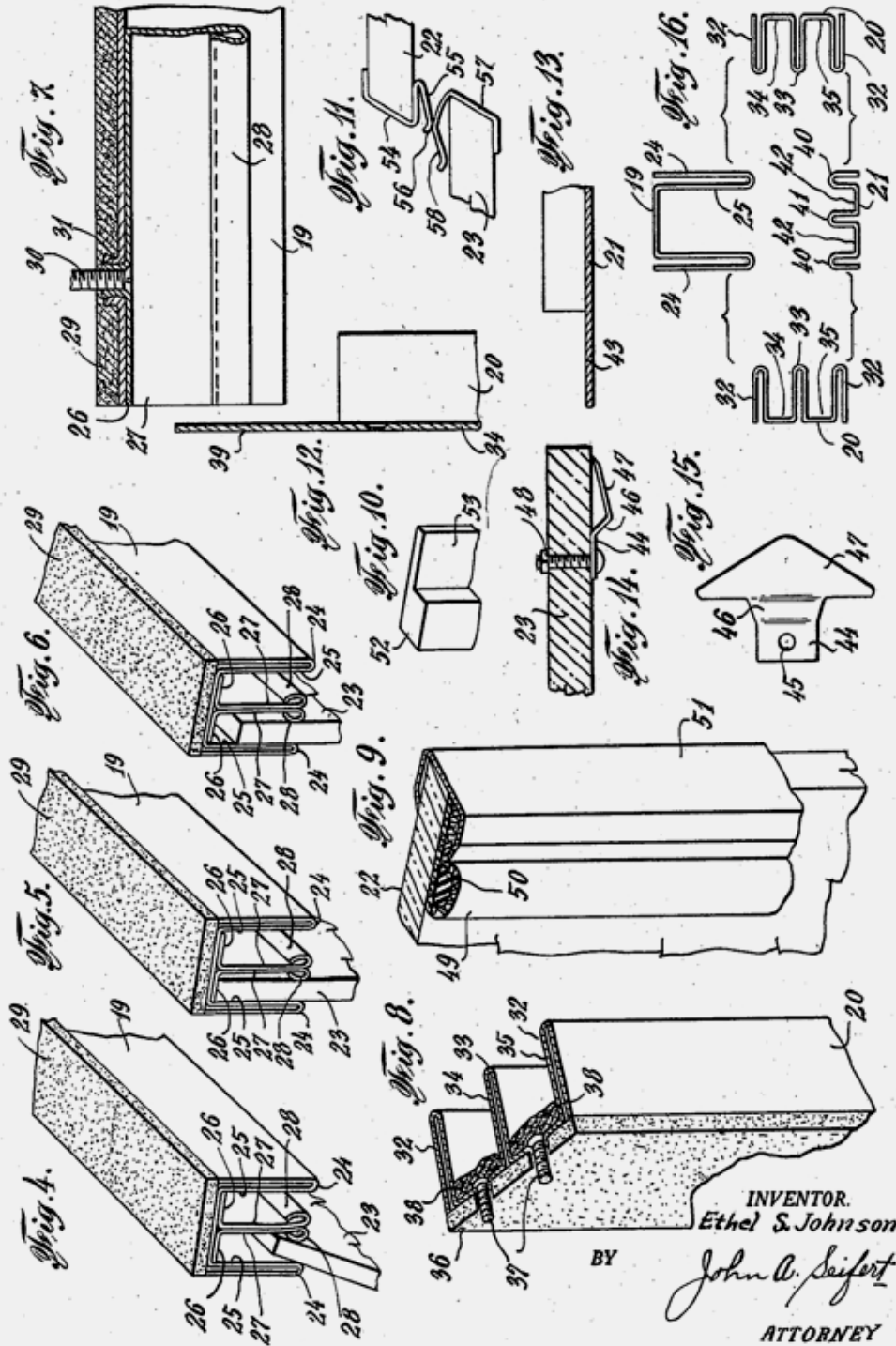
E. S. JOHNSON

2,430,124

WINDOW

Filed Dec. 29, 1944

3 Sheets-Sheet 2



INVENTOR.  
Ethel S. Johnson

BY

John A. Seifert

ATTORNEY

Nov. 4, 1947.

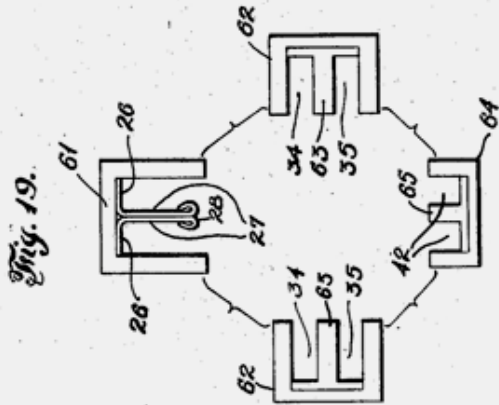
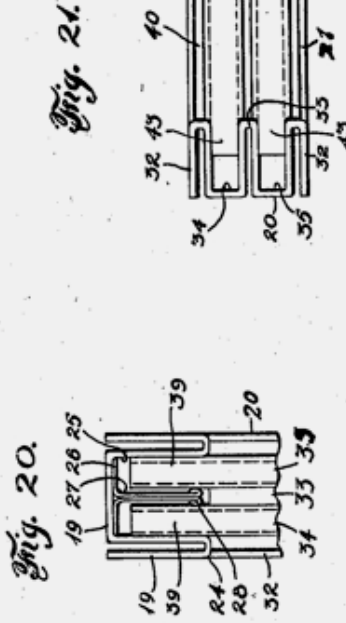
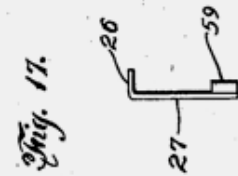
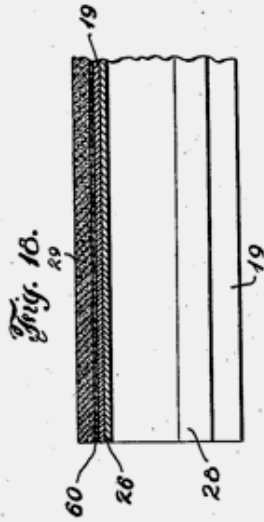
E. S. JOHNSON

2,430,124

WINDOW

Filed Dec. 29, 1944

3 Sheets—Sheet 3



INVENTOR  
 ETHEL S. JOHNSON  
 BY *John A. Seifert*  
 ATTORNEY

Patented Nov. 4, 1947

2,430,124

## UNITED STATES PATENT OFFICE

2,430,124

WINDOW

Ethel S. Johnson, Flushing, N. Y.

Application December 29, 1944, Serial No. 570,320

1 Claim. (Cl. 20-52)

1

This invention relates to auxiliary closures for windows, such auxiliary closures constituting either storm windows or screens for said windows and being particularly adapted for use with casement windows whereby the adjustable portion or portions of the casement window may be readily actuated to open or close positions without interference by the auxiliary closure.

It is the principal object of the invention to produce an auxiliary closure, particularly a storm window, which presents no obstructions to the view through the window.

It is another object of the invention to provide a storm window for a casement window which permits ventilation equivalent to that which ordinarily enters an open casement window.

It is a further object of the invention to provide an auxiliary closure which is readily positioned in and removed from a mounting frame therefor whereby one type of closure may be readily replaced by another type of closure or the closure may be readily removed for cleaning and replaced when clean.

Another object of the invention is to provide a storm window for any type of window in which the storm window has no cross bars which will obstruct the view through the window and facilitate cleaning of said storm window.

A further object of the invention is to provide an auxiliary closure which requires only a minimum amount of storage space.

A still further object of the invention is to provide a mounting frame for a storm window mounted in insulated relation to a casement window frame and arranged to adjustably support the storm window and weather insulate the same, and also permit the mounting of the storm window without interfering with an ordinary screen for the casement window.

Further objects and advantages of the invention will appear in the detailed description of the invention.

The embodiment of the invention comprises a mounting frame having a pair of parallelly extending grooves or channels in the inner faces of the side and bottom members thereof and a single channel in the inner face of the top member with a separator of resilient material mounted in said single channel to form a double channel

2

in the top frame member with a resilient separating wall to facilitate mounting of panels either of glass or wire mesh screen into the top and bottom frame members and yieldingly retain the panels in a vertical plane. The panels are slidably supported by the channels in the bottom frame member and guided by the channels in the top frame member and in window closing position, the outer side portions of certain panels will engage in the channels in the side frame members with the inner side portions of said panels overlapping each other if there are only two panels or overlapping the side portions of another panel if there are more than two panels. The mounting frame is mounted in weather insulated relation with the window frame and the overlapping side portions of the panels are also weather sealed. The members of the mounting frame are interlocked with each other at the corner portions thereof.

In the drawings accompanying and forming a part of this application,

Figure 1 is an elevational view of an auxiliary closure in full window closing position looking at the interior thereof.

Figure 2 is a cross sectional view taken on the line 2-2 of Figure 1 looking in the direction of the arrows and showing the relationship between the auxiliary closure and a permanent window.

Figure 3 is a longitudinal sectional view taken on the line 3-3 of Figure 1 looking in the direction of the arrows.

Figures 4, 5 and 6 are fragmentary perspective views, on an enlarged scale, of the top member of a mounting frame for the closure showing the progressive steps of engaging a panel of the closure in the mounting frame.

Figure 7 is a fragmentary sectional view on the longitudinal axis of the top frame member showing the manner of insulating and securing said member in a window frame.

Figure 8 is a fragmentary sectional view in perspective of a side frame member showing the manner of insulating and securing said member in a window frame.

Figure 9 is a fragmentary perspective view of a side portion of a panel carrying a weather strip to seal the space between a plurality of panels.

Figure 10 is a fragmentary perspective view of

2,430,124

3

an end portion of a modified form of weather strip to be carried by a side portion of a panel as shown in Figure 9.

Figure 11 is a fragmentary end view of overlapping side portions of a pair of juxtaposed panels, each panel carrying a modified form of weather stripping.

Figure 12 is a sectional view of the upper end portion of a side frame member showing a tongue for engaging in a channel of the top frame member to connect the side frame members with the top frame member.

Figure 13 is a sectional view of an end portion of the bottom frame member showing a tongue for engaging in a channel of the adjoining side frame member to connect the bottom frame member with the side frame members.

Figure 14 is a fragmentary sectional view of a side portion of a panel showing the mounting of a finger grip actuating member thereon.

Figure 15 is a plan view of the finger grip actuating member shown in Figure 14.

Figure 16 is a composite view of the frame members looking at the ends of said members to show the actual size and shape of the members relative to each other.

Figure 17 is an end view of a modified form of a separator member having the free edge portion arranged with a strip of felt.

Figure 18 is a view similar to Figure 7 and showing a modified manner of securing an insulating strip to the top frame member.

Figure 19 is a view similar to Figure 16 and showing the frame members formed of wood pieces.

Figure 20 is a view of a corner connection between the top and side frame members looking at the outer face of the side frame member and at the end of the top frame member.

Figure 21 is a view of a corner connection between the side and bottom frame members looking at the outer face of the bottom frame member and at the lower end of the side frame member.

The present invention is adapted to be used as an auxiliary closure for all types of windows and particularly for a casement window, as indicated at 17 in Figure 2, mounted in the usual manner in a frame 18.

The auxiliary closure comprises a mounting frame mounted in the frame 18 at either side of the window 17 and shown in the present illustration as being mounted at the inside of the window. Said frame consists of top, side and bottom members 19, 20, and 21, respectively, formed of suitable material, such as wood or metal, and arranged for the slidable mounting of panels 22, 23 of either glass or screen of wire mesh. There are shown only two panels but more than two panels may be used as will be described hereinafter.

The top frame member 19 is shown in the present illustration of the invention to be formed from a single strip or longitudinal piece of suitable pliable and relatively stiff material, such as metal, to channel shape in cross section having the opposite marginal portions folded upon themselves, as shown at 24, and said folded portions bent at a right angle to the intermediate or middle portion of the member to form a single channel 25. The channel 25 is divided into two equal parts or channels by a separator comprising a pair of right angle members of suitable resilient material, such as sheet metal, with one leg portion 26 engaged on the inner surface of the bottom wall portion of the channel 25 with the other

4

leg portions 27 extending into the channel 25 in juxtaposed relation with each other and parallelly of the folded portions 24 of the top frame member 19 and having the free edge portion 5 folded upon the outer face to form a bead 28 projecting slightly in a diverging direction and terminating in horizontal alignment with the fold of the folded portions 24, as shown in Figures 4 to 6, inclusive. In place of the folded over bead 28, a strip of felt 59 may be secured to the outer surface of each leg portion 27 adjacent to the free edge thereof, as shown in Figure 17. The purpose of the resilient separator will be fully disclosed in the description relative to the mounting of the panels 22, 23 in the frame members 19, 20 and 21. The top frame member 19 is secured to the upper or top member of the window frame 18 and the joint between said frame members is insulated from the weather by a layer 29 of insulating material, such as felt interposed between the exterior surface of the bottom wall portion of the channel 25 and the top member of the window frame 18 and by screws 30 engaged in aligned openings punched in an outwardly direction from the leg portions 26 of the separator and the bottom wall portion of the channel 25 with the punched material extending into the insulating material, as shown at 31 in Figure 7, which will unite the insulating material and the top frame member 19. The insulating material may also be adhesively united to the member 19, as indicated at 60 in Figure 18. The top frame member may also be made of a longitudinal piece of wood 61 having the groove or channel 25 extending longitudinally in the center thereof with the resilient separator 26, 27 mounted in the groove in the same manner as the metallic member 24, as shown in Figure 19.

The side frame members 20 are similar in structure and also formed from a single longitudinal piece or strip of metal with the opposite marginal portions folded upon themselves and extended at a right angle from a face of the strip, as shown at 32 in Figures 8 and 16, and a center portion of the strip is also folded upon itself or drawn to loop formation, as shown at 33, whereby the folded portions 32 and 33 form a pair of parallelly extending grooves or channels 34, 35. The side members are secured and insulated in the side members of the window frame 18 in the same manner as the top frame member 19, as by a layer 36 of insulating material and screws 37 engaged in holes in the bottom wall portion of the channels 34, 35 and extended through the layer 36 of insulating material into the side members of the window frame 18. The heads of the screws 37 are countersunk below the inner surface of the bottom wall portions of the channels 34, 35 by chamfering the openings in said wall portions, so that a layer 38 of insulating and resilient material, such as felt, may be secured to the exposed inner surface of the bottom wall portions of the channels 34, 35, as by a suitable adhesive, whereby the side portion of the panels 22, 23 engaged in the channels 34, 35 is weather sealed and any shock caused by striking the panels against the side frame members 20 is absorbed by said layer 38. The side frame members 20 are connected to the top frame member 19 by tongues 39 extending from the upper end portions of the side frame members 20 and engaging in the spaces between the folded portions 24 of the top frame member 19 and the separator leg portions 27, and said tongues 39 are formed by extending the bottom wall portions of the channels 34, 35, as shown in Figures 12 and 20. The side frame members

2,430,124

5

20 may be constructed of a strip of wood 62 having a central groove or channel of a width equal to the distance between the folded portions 32 and the channels 34, 35 are formed by a strip 63 of metal of T-shape in cross section with the cross member secured to the bottom wall portion of the groove and the leg portion of said strip extending into the groove and constituting the folded portion 33, as shown in Figure 19.

The bottom frame member 21 is similar in cross sectional shape to the side frame members 20 and formed to double channel shape in cross section by folding the opposite marginal portions upon themselves and said folded portions bent to extend at a right angle from a face of said strip, as shown at 40 in Figure 16, and the center portion of the strip is folded upon itself and extended in parallel spaced relation to the folded marginal portions 40, as shown at 41, whereby a pair of parallel extending channels 42 are formed. The bottom frame member 21 is connected to the side frame members 20 by extending the bottom wall portions of the channels 42 to form tongues 43, as shown in Figures 13 and 21, adapted to engage in the lower end portions of the corresponding channels 34, 35 of the side members 20. The bottom frame member 21 is not secured to the bottom member or sill of the window frame 18 by securing means, such as screws, as said frame member 21 is retained on the said bottom member or sill by the weight of the other frame members 19, 20 and the panels 22, 23 and the locking engagement between the tongues 43 and the channels 34, 35, but the bottom frame member 20 is weather sealed in the frame 18 by a layer 36' of insulating material (Figures 1 and 3) adhesively secured to either or both the frame member 21 and the sill of the window frame 18. The bottom frame member 21 may also be formed of a wood strip 64 having a central groove or channel of a width equal to the distance between the folded portions 40 and the channels 42 are formed by a strip 65 of metal of T-shape in cross section with the cross portion secured to the bottom wall portions of the groove and the leg portion of said strip extending into the groove in parallel spaced relation to the side walls of the groove and constituting the folded portion 41, as shown in Figure 19.

As shown in Figure 16, the width of all the frame members is the same, but the depth of the channels in the frame members vary, the depth of the channel 25 in the top frame member 19 being slightly less than twice the depth of the channels 34, 35 in the side members 20 and slightly greater than triple the depth of the channels 42 in the bottom frame member 21, for a purpose to be described hereinafter.

The frame members 19, 20 and 21 may be assembled in the window frame 18 either by mounting and assembling the members individually in the window frame 18, or assembling the members to form the frame prior to mounting said frame in the window frame.

The layers 29, 36 and 36' of insulating material in addition to insulating the frame members 19, 20 and 21 also fill in all irregularities in the surfaces of the members of the window frame 18.

The present illustration of the invention only shows a pair of glass panels 22, 23 of slightly greater width than one-half the distance between the bottom wall portions of the channels 34, 35 in one side frame member 20 and the bottom wall portions of the corresponding channels 34, 35 in the opposite side frame member 20 and slidably

6

mounted in different channels of the frame members 19, 20 and 21, but it is possible to use three panels, each panel having a width slightly greater than one-third the distance between the bottom wall portions of the channels in the side frame members 20 and slidably mounting two of said panels in one channel of the frame members 19, 20 and 21 with the third panel slidably mounted in the other channel of said frame members. It is also possible to use four panels with each panel of a width slightly greater than one-fourth the distance between the bottom wall portions of the channels in the side members 20 and two panels being slidably mounted in the same channel of the frame members.

Regardless of the number of panels employed, the panels are readily engaged in the frame members 19, 20 and 21 by engaging the top portion of a panel in a channel in the top member 19 formed by a folded portion 24 and a leg portion 27 of the resilient separator with the panel in canted position, as shown in Figure 4, then moving the panel into said channel with the top edge of the panel abutting the leg portion 26 of the resilient separator, as shown in Figure 5, which will position the bottom edge of the panel above the top of the side wall portions of the channels 42 in the bottom frame member 21 and permit said bottom edge of the panel to be engaged in the channel 42 in vertical alinement with the channel in the top frame member engaged by the top edge portion of the panel. When the bottom edge portion of the panel is engaged in its proper channel 42, the top edge portion of the panel will assume a position in spaced relation to the leg portion 26 of the resilient separator, as shown in Figure 6. The resiliency of the separator leg portions 27 facilitates the engagement of the top portion of the panels in the top frame member 19 and retains the panels in their proper vertical plane after the bottom edge portions are engaged in the channels 42 of the bottom frame member. The beads 28 of the resilient separator will tightly engage the panels and seal the joint between the separator and the panels against the weather and urge the panels against the folded portions 24 in weather sealing engagement therewith. In engaging the panels in the frame 18, 20, 21, the side portions of the panels are free of the channels 34, 35 in the side frame members 20 and said side portions of the panels are grasped by the hands of the person installing the closure. In the present illustration of the invention, the panel 22 will be installed in the frame 18, 20, 21 before the panel 23 is installed. To remove the panels from the frame 19, 20, 21 for cleaning or storing, the panel 23 is positioned in said frame with the side portions of said panel free of the channels 35 in the side frame members 20 and the panel is lifted out of the corresponding channel 42 in the bottom frame member 21 by engaging the top edge of the panel with the separator leg portion 26, as shown in Figure 5, and then the panel is canted to remove the top portion of the panel out of the top frame member 19, as shown in Figure 4. After the panel 23 is removed, the panel 22 is removed in the same manner as panel 23.

The depth of the channels 42 in the bottom frame member 21 will permit the engagement or removal of the panels without undue canting of the panels and the depth of the channel 25 in the top frame member 19 will assure the engagement of the top portions of the panels by the folded portions 24 when the bottom portions

2,430,124

7

of the panels are engaged in the channels 42 of the bottom frame member 21.

The panels are slidably supported by the bottom wall portions of the channels 42 in the bottom frame member 21 and are guided at the upper portions in their sliding movement by the folded portions 24 and the separator leg portions 27.

When it is desired to fully close the interior of the window 17, the panel 22 is moved in the top and bottom frame members 19 and 21 to engage a side portion of said panel 22 in the channel 34 of one of the side frame members 20 and the panel 23 is moved in the top and bottom frame members 19 and 21 to engage a side portion of said panel 23 in the channel 35 of the opposite side frame member 20 with the free side portions of the panels 22 and 23 in overlapping relation, as shown in Figures 1 and 2. The interior of the window 17 may be exposed to any desired degree by moving either panel toward an empty channel in the side members 20. To expose the maximum amount of the window 17, the overlapping side portion of either panel is engaged in the channel of the side member. The actuation of the panels is facilitated by a finger gripping member comprising a piece of pliable material, such as metal, having a rectangular end portion 44 arranged with an opening 45, an intermediate portion 46 having its sides diverging from the sides of the end portion 44, as shown in Figure 15, and bent at an obtuse angle from the outer face of the end portion 44, as shown in Figure 14, and the other end portion is in the form of an arrow head, as shown at 47 in Figures 1 and 15, and bent at an acute angle from the inner face of the intermediate portion 46, as shown in Figure 14. The finger gripping member is mounted on the inner face of each panel adjacent the side edge portion of the panel engaging the side members 20 in the fully close position of the panels and intermediate the top and bottom edges of the panels, as shown in Figure 1, by suitable fastening means, such as a screw engaged in the opening 45 in the finger engaging member and a corresponding opening in the panel and secured in the finger grip and panel by a nut, as shown at 48 in Figure 14. In the mounted position of the finger gripping member the juncture between the portions 46 and 47 is spaced from the panels with the free edge of the portion 47 engaging the panels, as shown in Figure 14. The finger gripping member extends from the panels a distance less than the space between the panels.

The juxtaposed faces of the panels are spaced from each other by a distance equal to the thickness of the center folded portion 33 of the side frame members 20, and this space is atmospherically sealed by suitable means carried by the overlapping side portion of one or both panels. In Figure 9, such means is shown as comprising a strip of fabric 49 folded longitudinally upon itself and having a core 50 of yielding material, such as rubber or fabric, engaged in the fold and the opposite marginal portions of the fabric 49 are juxtaposed and secured to each other, as by an adhesive. The composite sealing strip 49 and 50 is secured to the face of the panel 22 juxtaposed to the panel 23 by an adhesive or by a channel or U-shaped strip 51 of resilient material, such as metal, engaged over the edge of the overlapping side portion of the panel 22 in clamping engagement with the juxtaposed marginal portions of the strip 49. The folded

8

portion of the strip 49 carrying the core 50 is of a thickness greater than the space between the panels so that the folded portion of the strip will frictionally engage the juxtaposed face of the panel 23 in all of the positions of the panels.

Figure 10 discloses a modified form of the folded strip 49 and the core 50 comprising a single strip of fabric having one marginal portion 52 of greater thickness than the opposite marginal portion 53, the marginal portion 52 corresponding to the folded portion of the strip 49 and the core 50 and the marginal portion 53 corresponding to the juxtaposed marginal portions of the strip 49. The continuous face of the strip 52, 53 is engaged on the juxtaposed face of the panel 22 and secured thereto either by adhesive or the clamping strip 51.

In Figure 11, there is shown sealing means carried by the overlapping side portions of both panels and comprising a pair of longitudinal members of resilient material, such as sheet metal, one member having a body 54 of channel shape in cross section adapted to be engaged on the overlapping side portion of the panel 22 with a marginal portion bent at an acute angle to the leg portion of the body 54 engaging the juxtaposed face of the panel 22, as shown at 55, with the free edge of said portion 55 curved inwardly, as shown at 56. The other resilient member comprises a channel shaped strip of metal having a straight side and bottom portion engaging the outer face and edge of the panel 23, as shown at 57, and the other side portion curved outwardly, as at 58, to engage the curved edge 56 of the other member 54 in the fully close position of the panels. The resilient sealing members 54 and 57 are shown mounted on the free side portions of the panels having beveled edges but said members may also be mounted on square edges.

The structure of the frame members 19, 20 and 21 permits the mounting of the panels 22 and 23 without enclosing the edges of said panels in a frame and prevents drafts by having a close fit between the individual frame members and between the frame members and the panels.

The panels are shown as of glass but the panels may be in the form of screens, or each closure may consist of a set of glass panels and screen panels, the glass panels being mounted in the frame members 19, 20 and 21 during the winter months and the screen panels being mounted in said frame members during the summer months.

The closure disclosed in the application may also readily be adapted for other types of windows, such as double hung windows.

Having thus described my invention; I claim:

In an auxiliary closure for windows, a mounting frame having the side and bottom members formed from sheet material into three folded portions with the middle folded portion spaced from the outer folded portions to form a pair of parallelly extending channels and the top member formed from sheet material into two folded portions spaced from each other to form a channel and said frame members mounted in the frame of a window at a side of said window, a separator of resilient material mounted in the channel of the top member of the frame to form a pair of channels in said frame member, and a plurality of panels of less height than the height of the mounting frame and of a width less than the width of said frame, each of said panels slidably supported in a channel of the bottom member of the frame and yieldingly engaged by the separator to provide movement of the panels trans-

2,430,124

**9**

versely of the window and positioning of a side edge portion of one panel in overlapping relation to a side edge portion of another panel when the panels are in window closing position.

ETHEL S. JOHNSON.

**REFERENCES CITED**

The following references are of record in the file of this patent:

**UNITED STATES PATENTS**

Number	Name	Date
47,837	Lambert	May 23, 1865

Number
1,026,838
1,166,413
1,776,160
1,821,674
2,118,213
2,120,359
2,188,023
2,152,584

5

**10**

Name	Date
Weis	May 21, 1912
Ingham	Dec. 28, 1915
Leber	Sept. 16, 1930
Shapiro	Sept. 1, 1931
Malott	May 24, 1938
Hartmann	June 14, 1938
Tomsche	Jan. 23, 1940
Cranshaw	Mar. 28, 1939

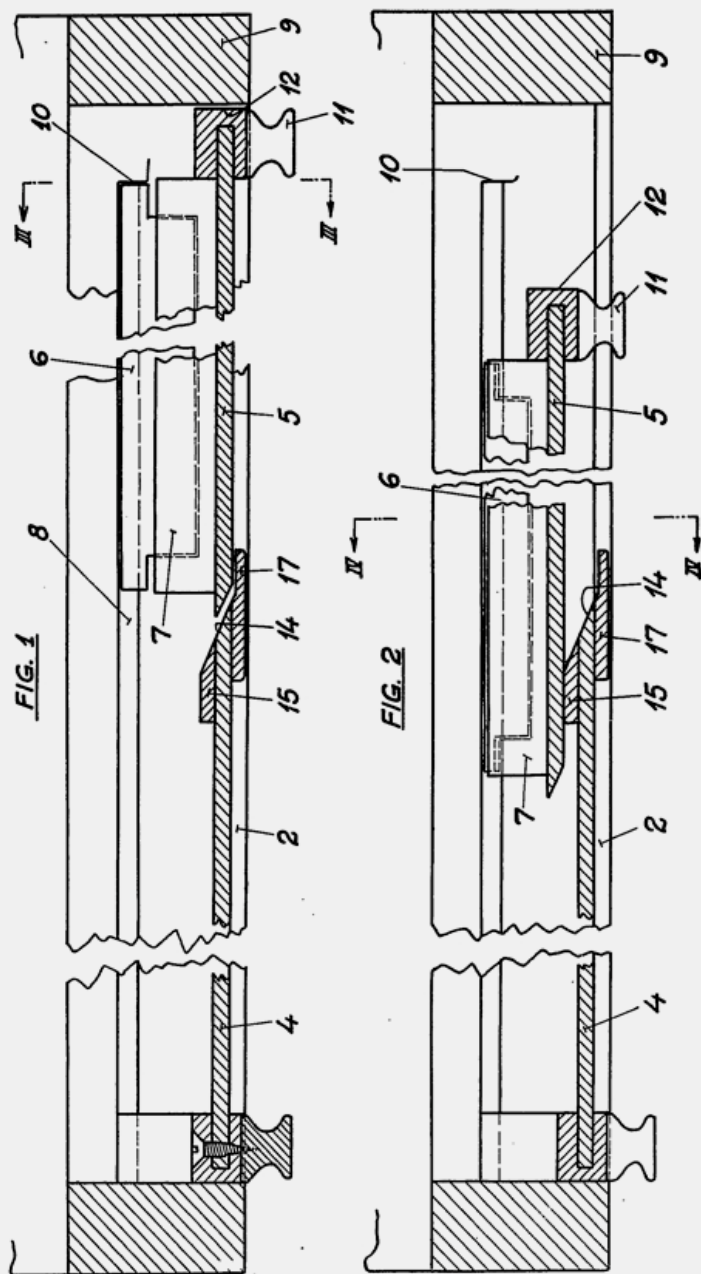
**FOREIGN PATENTS**

Number	Country	Date
486,935	Germany	Nov. 27, 1929



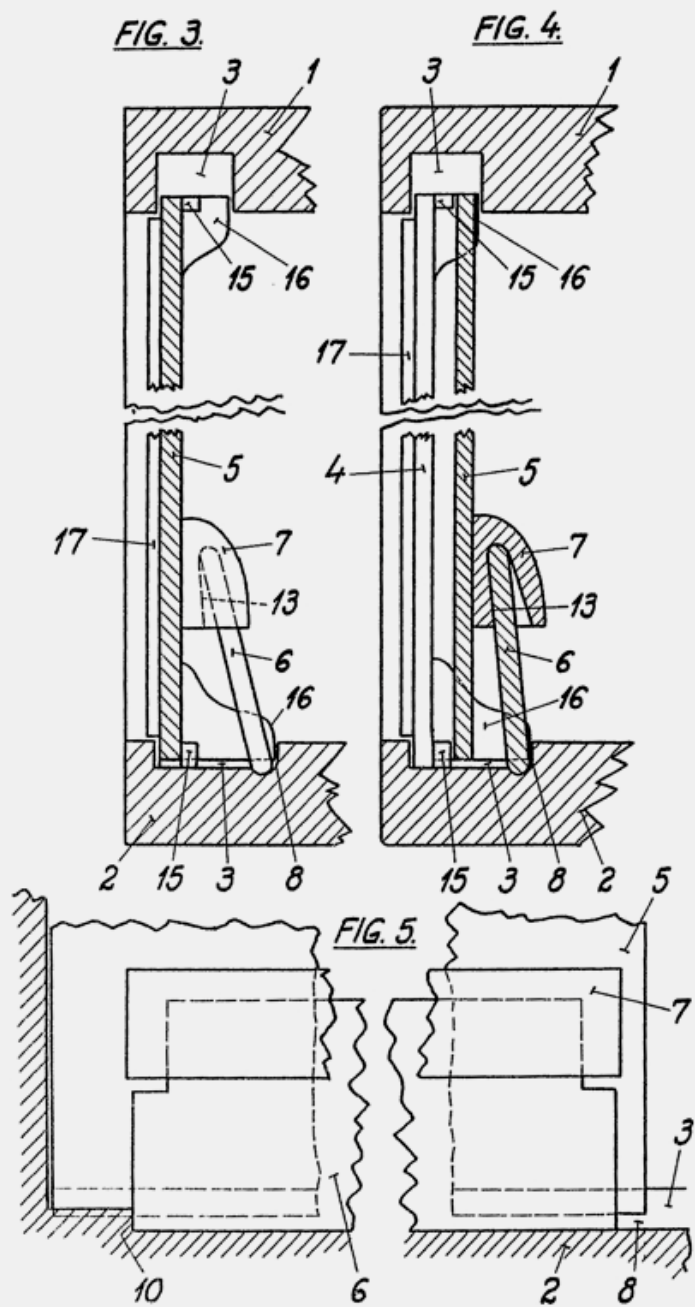
**A6.2.5 Patente *Anordning vid skjutluckor*\*. E.H.Pettersson. Julio 1945**

(\*) dispositivo de ventanas correderas



GENERALSTABENS LITOGR. /

Till Patentet N:o 114 476



ISTALT

PATENT N<sup>o</sup> 114 476 **SVERIGE** KLASS 34: i: 21—02

BESKRIVNING  
OFFENTLIGGJORD AV KUNGL.  
PATENT- OCH REGISTRERINGSVERKET



BEVILJAT DEN 9 MAJ 1945  
PATENTTID FRÅN DEN 5 MAJ 1943  
PUBLICERAT DEN 10 JULI 1945

Ans. den 1/5 1943, nr 3207/1943.

Härtill en ritning.

E. H. PETTERSSON, SPARREHOLM.

### Anordning vid skjutluckor.

Föreliggande uppfinning hänför sig till sådana skjutluckor, vilka vid öppning förskjutas från ett plan (stängningsplanet) till ett parallellt med detta beläget bakre plan och vice versa. I första hand är uppfinningen avsedd att tillämpas vid skjutluckor för s. k. speceriskåp i kök, butikslokaler och liknande.

Det för uppfinningen väsentligt utmärkande är, att en av luckorna uppbäres labilt av en i ett längsgående spår i ett fast underlag (skåpramen) förskjutbar styrningsdel på sådant sätt, att efter att ha blivit förskjuten i bakre planet till stängningsläge av sin egen tyngd återgår till främre planet (stängningsplanet).

Uppfinningen åskådliggöres i en utföringsform på bifogade ritning, varå fig. 1 visar en delvis bruten horisontalsektion av ett skåp, försett med tvänne skjutluckor enligt uppfinningen i stängningsläge med båda luckorna i samma plan. Fig. 2 visar en liknande sektion men med ena luckan delvis öppen. Fig. 3 visar en delvis bruten vertikalsektion efter linjen III—III i fig. 1 och fig. 4 en liknande sektion efter linjen IV—IV i fig. 2. Fig. 5 är en delvis bruten bakvy av nedre delen av den till olika plan förflyttbara luckan.

I den på ritningen visade skåpramens övre 1 och nedre 2 horisontella delar äro upptagna längsgående styrningsspår 3 för skjutluckorna 4, 5. Av de båda luckorna är den enligt ritningen högra luckan 5 understödd av en linjal 6, vilken med övre kanten är införd i en på luckans baksida fäst och såsom styrning tjänande, vid ändarna slutet upp och nedvänd ränna 7, och vilken med nedre kanten är införd i ett parallellt med luckan 4 bakom denna förlöpande spår 8, som slutar på något avstånd från skåpramens högra vertikala del 9. Avståndet från spårets 8 ände 10 till nyssnämnda ramdel 9 är så valt, att när linjalen 6 vid luckans 5 förskjutning åt höger uppstoppas mot spåränden 10, luckans högra, med handtag 11 försedda vertikala kant 12 fortfarande befinner sig på något om än obetydligt avstånd från ramdelen 9. Den rännformiga styrningens 7 närmast luckan 5 belägna vägg 13 har sådan lutning, att vid luckans 5 förande bakåt till sitt bakre plan (fig. 4), linjalen 6 bringas till anliggnings mot nämnda vägg, vilken sålunda tjänar som stopp

för begränsning av luckans bakåtrörelse. Denna bakåtrörelse begränsas till ett sådant läge, i vilket lodlinjen från luckans tyngdpunkt träffar skåpramen framför spåret 8. På luckan 4 är i närheten av den lämpligen snedfasade kant 14, med vilken den i stängningsläge anligger mot luckan 5, försedd med tvänne kilformiga glidskoningar 15, vilka äro anbragta så högt resp. så lågt på luckan, att de bliva belägna helt innanför styrningsspåren 3 för luckorna. Den förslitning, som uppstår på luckans 5 framsida på grund av friktionen mellan denna sida och glidskoningarna 15 vid luckornas förskjutning, kommer på grund av skoningarnas läge icke att bliva synlig framifrån. Med 16 betecknas på luckans 4 baksida anbragta styrklackar.

Anordningen fungerar på följande sätt: — När luckan 5 från det i fig. 1 visade stängda läget förskjutes åt vänster, pressas dess vänstra vertikala kant av luckans 4 motsvarande avfasade kant 14 och glidskoningarna 15 bakåt, vilket genom samverkan mellan linjalen 6, styrningsrännan 7 och spåret 8 resulterar i, att luckan 5 föres bakåt parallellt med sig själv till det i fig. 2 och 4 visade bakre planet, i vilket den kan förskjutas åt vänster, tills dess vänstra kant uppstoppas mot styrklackarna 16 eller handtaget 11 på luckan 5 stöter emot en kanten 14 övertäckande list 17 på luckan 4. När luckan 5 återföres till sitt högra läge, uppstoppas denna förskjutningsrörelse, genom att linjalen med nedre högra kanten stöter emot spåränden 10, varefter luckan av sin egen tyngd faller framåt till sitt ursprungliga läge (i stängningsplanet), i vilket den befinner sig i plan med luckan 4. När luckan 4 föres åt höger, tvingas luckan 5 på samma sätt av den snedfasade luckkanten 14 och glidskoningarna 15 bakåt till det i fig. 4 visade läget, i vilket styrningsspåren 3 friläggas framför luckan 5, så att luckan 4 kan fritt passera framför denna. Så snart luckan 4 åter nått sitt vänstra läge (stängningsläget) faller luckan 5 framåt (till stängningsplanet) och övertäcker styrningsspåren 3, så att dessa icke längre bliva synliga.

Den visade och beskrivna utföringsformen är att betrakta endast som ett exempel, och de olika anordningarna kunna konstruktivt förändras på

ett flertal sätt inom uppfinningens ram. Sålunda kan exempelvis linjalen, som i det visade exemplet tänkes utförd av trä, vara framställd av en till en rektangulär bygel formad stältråd. Denna bygel kan vara försedd med tvenne på baksidan av luckan 5 lagrade led- eller styrtappar. Linjalens nedre enligt fig. 1 och 2 högra, mot spåränden 10 uppstoppande kant kan vara försedd med en styrtapp, i ändamål att friktionen mellan linjalen och spåränden vid luckans 5 förflyttningsrörelser till olika plan skall bli så liten som möjligt. Uppfinningen omfattar även en sådan utföringsform, vid vilken luckans 5 sistnämnda förflyttningsrörelser understödas medelst fjädrande organ. Givetvis kan uppfinningen tillämpas vid andra slag av skåp och dylikt än ovan beskrivas, liksom även fler än två luckor i rad kunna ifrågakomma.

#### Patentanspråk:

1. Anordning vid skjutluckor, vilka vid öppning förskjutas från ett plan (stängningsplanet) till ett parallellt med detta beläget bakre plan och vice versa, kännetecknad därav, att luckan (5) uppbares labilt av en i ett längsgående spår (8) i ett fast underlag (skåpramen) förskjutbar styrningsadel (linjalen 6) på sådant sätt, att luckan efter att ha blivit förskjuten i bakre planet till stängningsläge av sin egen tyngd återgår till främre planet (stängningsplanet).

2. Anordning enligt patentanspråket 1 vid tvenne (eller flera) luckor, vilka vid öppning eller stängning förskjutas förbi varandra i olika plan, kännetecknad därav, att den av linjalen (6) labilt uppburna skjutluckan (5) är anordnad att vid förskjutning till öppningsläge först föras från ett i huvudsak i linje med den andra luckan (4) beläget plan till ett annat, parallellt med förstnämnda plan beläget bakre plan, och att den andra luckan (4) är anordnad att vid förskjutning förbi förstnämnda lucka (5) föra denna lucka till nyssnämnda bakre plan, varjämte den till olika plan förflyttbara luckan (5) är anordnad att, när båda

luckorna i sina resp. plan äro förda till stängningsläge av sin egen tyngd återintaga sitt ursprungliga läge, i vilket båda luckorna befinna sig i samma plan.

3. Anordning enligt patentanspråket 1 eller 2, kännetecknad därav, att linjalen (6) med övre kanten är införd i en vid båda ändar sluten, rännformig styrning (7) på baksidan av den till olika plan förflyttbara luckan (5).

4. Anordning enligt patentanspråket 3, kännetecknad därav, att styrningens (7) närmast den till olika plan förflyttbara luckan (5) belägna rännvägg (13) är anordnad att i samverkan med linjalen (6) och spåret (8) tjäna som stopp för begränsning av luckans förflyttningsrörelse ur stängningsplanet.

5. Anordning enligt patentanspråken 1-4, kännetecknad därav, att i styrningsspåret (8) för linjalen (6) i skåpramen är anordnat ett stopp (spåränden 10) för begränsning av den till olika plan förflyttbara luckans (5) förskjutningsrörelse till stängningsläge på sådant sätt, att vid luckans förflyttning från det bakre planet (fig. 4) till stängningsplanet (fig. 3) luckans yttre sidokant icke berör skåpramens närliggande vertikala del (9).

6. Anordning enligt patentanspråken 1-5, kännetecknad därav, att linjalen utgöres av en till rektangulär bygel bockad stältråd.

7. Anordning enligt patentanspråket 6, kännetecknad därav, att stältrådsbygeln är försedd med tvenne på den till olika plan förflyttbara luckan (5) lagrade vridtappar.

8. Anordning enligt patentanspråken 1-7, kännetecknad därav, att den andra luckan (4) i närheten av den kant (14), med vilken den i stängningsläge anligger mot den till olika plan förflyttbara luckan (5), är försedd med glidskomingar (15), för förande av sistnämnda lucka från stängningsplanet till bakre planet vid relativförskjutning av luckorna.

9. Anordning enligt patentanspråket 8, kännetecknad därav, att båda glidskomingarna (15) äro anbragta på baksidan av ifrågavarande lucka (4) på sådant sätt, att de bliva belägna helt innanför luckornas (4, 5) styrningsspår (3) i skåpramen.



**A6.2.6 Patente *Sashless window*. Ernest Pierson. Mayo 1950**

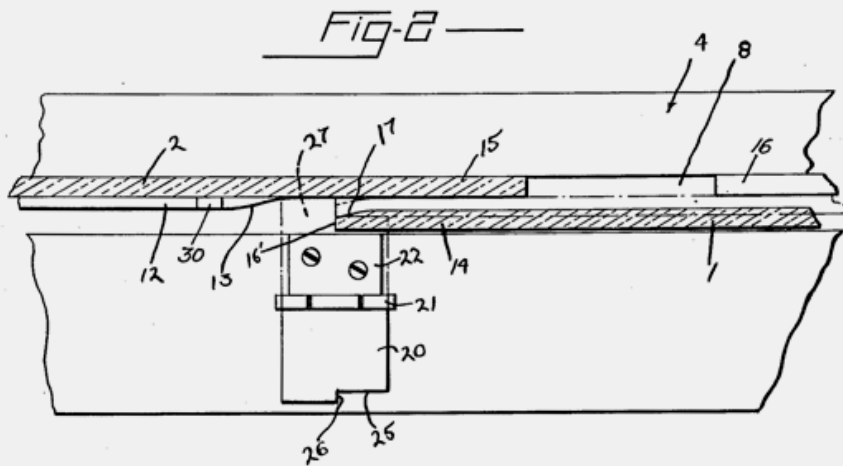
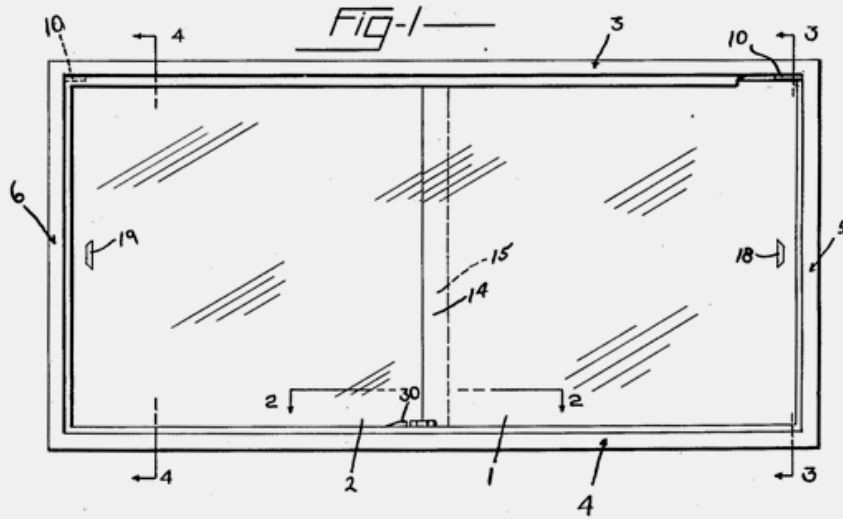
Nov. 21, 1950

E. PIERSON  
SASHLESS WINDOW

2,530,724

Filed Feb. 12, 1946

2 Sheets-Sheet 1



INVENTOR.  
ERNEST PIERSON  
BY  
*Boyer, Miller & Buckley*  
ATTORNEYS

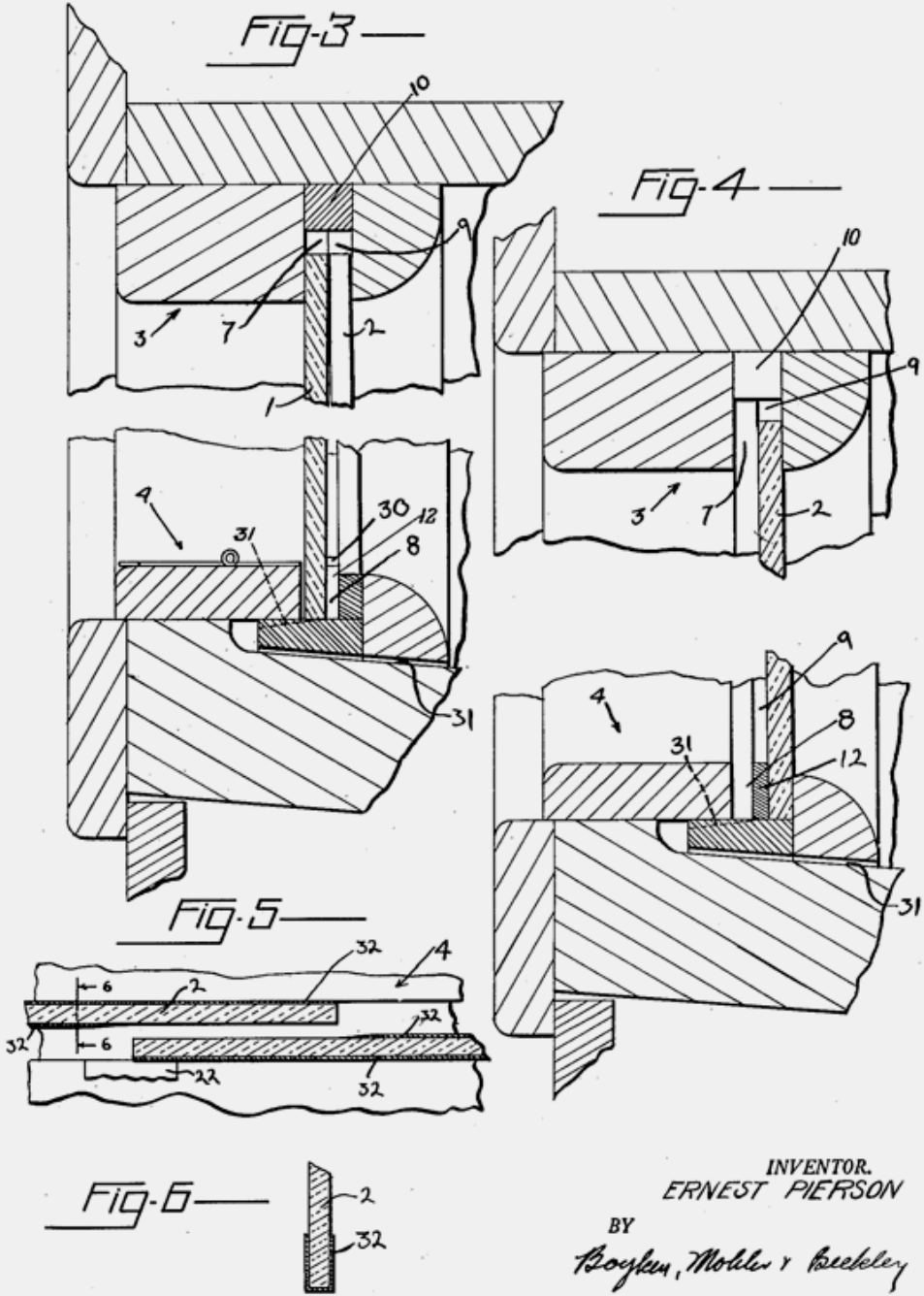
Nov. 21, 1950

E. PIERSON  
SASHLESS WINDOW

2,530,724

Filed Feb. 12, 1946

2 Sheets-Sheet 2



INVENTOR.  
ERNEST PIERSON  
BY  
*Boyer, Moller & Keebley*  
ATTORNEYS

Patented Nov. 21, 1950

2,530,724

## UNITED STATES PATENT OFFICE

2,530,724

SASHLESS WINDOW

Ernest Pierson, Eureka, Calif.

Application February 12, 1946, Serial No. 647,171

5 Claims. (Cl. 20-52)

1

This invention relates to a sashless window.

A few advantages of a sashless window are that more light is admitted than where sash is employed inasmuch as the panes may extend to the window frame, and such windows are more economical to make in that the mounting of them in sash is avoided, and the elimination of sash also eliminates the frequent trouble had where wooden sash swells and sticks in the frame.

Heretofore one of the difficulties encountered in the use of sashless windows is that of properly sealing a pair of relatively slidable panes with each other when in closed position and at the same time eliminating any chance of scratching the panes when opening and closing the window. The usual practice has been to provide a sealing strip between the panes where they overlap, but as this strip must wipe over one or the other pane when the window is opened or closed, it quickly scratches the pane over which it wipes, and ruins the desirable clarity of the pane.

One of the principal objects of this invention is the provision of a structure whereby the panes are held tightly together in direct engagement with each other when the window is closed, thus effecting a tight seal, yet the adjacent sides of which panes are automatically spaced apart upon opening the window by sliding the panes relative to each other in the frame.

In sashless windows there has heretofore been also some difficulty in keeping the panes fairly tight when the windows are closed, and also felt or the like, has generally been used in the grooves that support the panes for sliding. The felt strips eventually become packed, but in any event, add to the frictional resistance that must be overcome in sliding the panes.

One of the objects of this invention is the provision of means for tightly holding the panes of the window against rattling when the window is closed, and also the provision of means for positively locking the window closed without cutting or notching the panes and without adding anything to them.

And another object of the invention is the provision of a structure that eliminates the need for felt.

Other objects and advantages will appear in the description and in the drawings.

In the drawings,

Fig. 1 is a side-elevational view illustrating the invention with the window closed, and with the upper stop strip broken away at the upper right hand corner to show construction behind the strip.

Fig. 2 is an enlarged fragmentary sectional view taken along line 2-2 of Fig. 1, but with the locking means unlocked.

2

Fig. 3 is an enlarged sectional view taken along line 3-3 of Fig. 1.

Fig. 4 is an enlarged sectional view taken along line 4-4 of Fig. 1.

Fig. 5 is a fragmentary sectional view of a modified form of the invention taken at the same line as in Fig. 2.

Fig. 6 is a fragmentary sectional view of the lower part of one of the panes taken along line 6-6 of Fig. 5.

In detail, the window shown comprises sliding window panes 1, 2, that are free from sash and are slidable in a rectangular frame having an upper horizontal frame member 3, a lower frame member 4, and end frame members 5, 6.

As seen in Figs. 3, 4, the upper and lower frame members may each be made up of several elements or integral, but whatever structure is used, the upper frame member is formed to provide a downwardly opening groove 7 and the lower frame member is formed to provide an upwardly opening groove 8. Grooves 7, 8 are in oppositely opening relationship and the upper and lower edges of panes 1, 2 are in said grooves. End frame members 5, 6 are formed with oppositely opening grooves 9 (Fig. 4) for receiving the end edges of the panes 1, 2 when the latter are in closed position. Only one of the end grooves is shown, but they are identical in shape, each merely being positioned to receive the end edge of the pane for which it is intended.

The upper groove 7 is relatively deep as compared with the lower groove 8 and, except for the extreme ends, the space between the upper edges of panes 1, 2 and the bottom of groove 7 is sufficient to enable the panes to be elevated enough to swing their lower edges out of lower groove 8. However, stop elements 10 in the ends of groove 7 prevent the panes from being lifted out when the panes are in closed position. The ends of the panes are adapted to pass below said elements 10 when said panes are in closed position. This structure enables easy installation of the panes as well as quick and easy replacement. All that is necessary for making the replacement is to slide either one or both of the panes toward the center of the frame until they clear the elements 10, after which the panes may be lifted out of the groove 8 and out of the frame.

Upper groove 7 is relatively narrow with respect to lower groove 8, and when the panes 1, 2 are spaced apart at their lower edges and are respectively against the opposite sides of groove 8, their upper edges are substantially in contact with each other. This contact is merely a line contact at the adjacent corners of the upper edges of the panes, thus offering practically no resistance to sliding relatively.

Along the lower edge of pane 2 and in groove 8

2,530,724

3

is a strip 12 of any suitable material, such as a composition material generally known as "Masonite" and which strip is preferably cemented to pane 2 so as to move therewith. The end of strip 12 that is adjacent the inner edge of pane 2, or the edge that is normally at about the center of the frame, terminates short of said inner edge, and is slanted as indicated at 13 (Fig. 2) to provide a slanted cam surface over which the adjacent edge of pane 1 is adapted to slide when pane 1 is moved horizontally out of the groove in end frame member 5.

When pane 2 covers the left half of the window frame opening, as seen in Fig. 1, and when pane 1 covers the right hand half of said opening, the window is closed and the marginal portions 14, 15 of the panes 1, 2 are in overlapping relation in the center of the frame opening and the lower edge of pane 1 may then be moved so that its marginal portion 14 may tightly engage the marginal portion 15 of pane 2, thus closing the space between the panes. The end 13 of strip 12 is spaced from the adjacent vertical end edge of pane 2 sufficient to permit this movement of the lower edge of pane 1.

A strip 16 coplanar with pane 2 is in groove 8, but spaced from the adjacent vertical end edge of pane 2 a sufficient distance to permit the pane 2 to be opened, if desired, thus enabling pane 2 to be lifted out of groove 8. This strip 16 is engaged by the lower end of pane 1 when the marginal portions 14, 15 are together.

Upon sliding pane 1 to open position it will be seen that the pane will automatically be forced away from pane 2 by sliding over the cam surface 13 on strip 12, and said cam surface is spaced from the adjacent vertical edge 16' (Fig. 2) of pane 1 a sufficient distance to permit the opposite edge of pane 1 to move out of the groove in the end frame member before the pane is moved away from pane 2. Thus groove 9 in said end member may fairly closely receive the end edge of pane 1 thereby eliminating any rattling. To facilitate the sliding of pane 1 over the cam surface 13 the marginal portion of pane 1 adjacent said edge 16' may be slightly slanted, as seen at 17 in Fig. 2.

Notches 18, 19 may be respectively formed in the inner sides of panes 1, 2 adjacent end frame members 5, 6 (Fig. 1) for engagement by the fingers of an operator. The notches in these positions do not in any way interfere with a clear and undistorted vision through the panes when they are in closed position.

The lower frame member 4 preferably carries the locking means for locking the panes 1, 2 in closed position, and this means may comprise a metal leaf 20 hinged at 21 to a plate 22 that is secured to said lower frame member. This leaf 20 is adapted to swing toward and away from the panes in direction transversely of frame member 4, and in the position seen in full line in Figs. 2, 3 it is in extended or unlocked position whereby the pane 1 may be freely slid to the left (Fig. 2) or pane 2 may be slid to the right.

The outer edge of leaf 20 is formed with a notch 25 that provides a shoulder 26, and when the panes 1, 2 are moved to closed position the leaf 20 may be swung toward their overlapping marginal portions 14, 15 so that the marginal portion of pane 1 will be received in notch 25 with the shoulder 26 extending across the edge 16 of pane 1. This movement of leaf 20 also will move the lower edge of pane 1 to tight en-

4

gagement with pane 2, and when leaf 20 is horizontal the marginal portions 14, 15 will be held together by leaf 20 and at the same time pane 1 cannot be opened.

When leaf 20 is in the above described window-locking position the portion 27 of said leaf will lie in front of a slight upward projection 30 on the end of strip 12 that is adjacent said leaf and slanted in a similar manner as strip 12, thus preventing the pane 2 from being moved to the right a sufficient distance to clear the element 10 in the upper groove.

By the locking means described above it is not necessary to cut or drill the panes 1, 2, nor to attach any device to them. Instead, the panes are free of all attachments and are not weakened in any manner. The notches 18, 19 are the only ones in the panes.

As seen in Fig. 4, a drain 31 may be provided in the lower frame member for draining any possible moisture that might otherwise accumulate in groove 8.

Where the frame members are of wood the bottom of groove 8 is preferably of hardwood which provides a good bearing surface for the panes, although as previously stated, the frame members may be made of any desired material as long as grooves are provided for the panes. Also the panes may be of glass or any suitable transparent material.

In certain instances, it may be desirable to use a binding strip of channel form along one or more edges of the panes, such strip being indicated at 32 in Figs. 5, 6 along the lower edges of the panes.

This binding does not extend across the opposed overlapping edges of the panes so there is no obstruction to moving the panes together along said edges. It is to be understood that the binding strips do not constitute sash and where used are ordinarily only along the lower edges of the glass providing bearing strips on the glass. They do not obstruct light and preferably are not even visible when the panes are in the frames.

I claim:

1. A sashless window comprising a rectangular, centrally open, vertically disposed frame including horizontal top and bottom parallel frame members formed with oppositely opening grooves therein, a pair of rectangular, vertically disposed window panes having one of their edges supported in the groove in said lower member and having their opposite edges in the groove in said upper member, one pane of said pair being adapted to move in said grooves longitudinally of the latter from a closed position closing said opening in which one of the vertical marginal portions thereof is in overlapping relation to one of the vertical marginal portions of the other pane at a point intermediate the ends of said frame to an open position in which said panes are in opposed side by side relation and a substantial portion of said opening is uncovered, the groove in said upper member being relatively narrow for holding the upper edges of said panes substantially together when said one pane is moved to said open position, and the groove in said lower member being relatively wide to permit spacing of said panes at their lower edges during said movement of said one pane to and from said open position, means in the groove in said lower member for so spacing said lower edges of said panes during said movement.

2,580,724

5

2. A sashless window comprising a rectangular, centrally open, vertically disposed frame including horizontal top and bottom parallel frame members formed with opposedly opening grooves therein, a pair of rectangular, vertically disposed window panes having one of their edges supported in the groove in said lower member and having their opposite edges in the groove in said upper member, one pane of said pair being adapted to move in said grooves longitudinally of the latter from a closed position closing said opening in which one of the vertical marginal portions thereof is in overlapping relation to one of the vertical marginal portions of the other pane at a point intermediate the ends of said frame to an open position in which said panes are in opposed side by side relation and a substantial portion of said opening is uncovered, the groove in said upper member being relatively narrow for holding the upper edges of said panes substantially together when said one pane is moved to said open position, and the groove in said lower member being relatively wide to permit spacing of said panes at their lower edges during said movement of said one pane to and from said open position, means in the groove in said lower member for so spacing said lower edges of said panes during said movement, the said means comprising a strip extending along the lower edge of the other pane of said pair and terminating adjacent said overlapping marginal portions whereby said marginal portions may be moved into engaging relationship when said panes are in closed position.

3. A sashless window comprising a rectangular, centrally open, vertically disposed frame including horizontal top and bottom parallel frame members formed with opposedly opening grooves therein, a pair of rectangular, vertically disposed window panes having one of their edges supported in the groove in said lower member and having their opposite edges in the groove in said upper member, one pane of said pair being adapted to move in said grooves longitudinally of the latter from a closed position closing said opening in which one of the vertical marginal portions thereof is in overlapping relation to one of the vertical marginal portions of the other pane at a point intermediate the ends of said frame to an open position in which said panes are in opposed side by side relation and a substantial portion of said opening is uncovered, the groove in said upper member being relatively narrow for holding the upper edges of said panes substantially together when said one pane is moved to said open position, and the groove in said lower member being relatively wide to permit spacing of said panes at their lower edges during said movement of said one pane to and from said open position, means in the groove in said lower member for so spacing said lower edges of said panes during said movement, the bottom of the groove in said upper member being spaced from the edges of the panes adjacent thereto slightly greater than the depth of the groove in said lower member to enable lifting said panes out of the last mentioned groove for removal from said frame.

4. A sashless window comprising a rectangular, centrally open, vertically disposed frame including horizontal top and bottom parallel frame members formed with opposedly opening grooves

6

therein, a pair of rectangular, vertically disposed window panes having one of their edges supported in the groove in said lower member and having their opposite edges in the groove in said upper member, one pane of said pair being adapted to move in said grooves longitudinally of the latter from a closed position closing said opening in which one of the vertical marginal portions thereof is in overlapping relation to one of the vertical marginal portions of the other pane at a point intermediate the ends of said frame to an open position in which said panes are in opposed side by side relation and a substantial portion of said opening is uncovered, the groove in said upper member being relatively narrow for holding the upper edges of said panes substantially together when said one pane is moved to said open position, and the groove in said lower member being relatively wide to permit spacing of said panes at their lower edges during said movement of said one pane to and from said open position, means in the groove in said lower member for so spacing said lower edges of said panes during said movement, the other pane of said pair being also movable in said grooves longitudinally of the latter whereby said panes may be respectively moved away from the ends of said frame.

5. A sashless window comprising a rectangular, centrally open, vertically disposed frame including horizontal top and bottom parallel frame members formed with opposedly opening grooves therein, a pair of rectangular, vertically disposed window panes having one of their edges supported in the groove in said lower member and having their opposite edges in the groove in said upper member, one pane of said pair being adapted to move in said grooves longitudinally of the latter from a closed position closing said opening in which one of the vertical marginal portions thereof is in overlapping relation to one of the vertical marginal portions of the other pane at a point intermediate the ends of said frame to an open position in which said panes are in opposed side by side relation and a substantial portion of said opening is uncovered, the groove in said upper member being relatively narrow for holding the upper edges of said panes substantially together when said one pane is moved to said open position, and the groove in said lower member being relatively wide to permit spacing of said panes at their lower edges during said movement of said one pane to and from said open position, means in the groove in said lower member for so spacing said lower edges of said panes during said movement, said means comprising a strip extending along the lower edge of the other pane of said pair and secured to said other pane for movement therewith.

ERNEST PIERSON.

REFERENCES CITED

The following references are of record in the file of this patent:

UNITED STATES PATENTS

Number	Name	Date
889,261	Prouty	June 2, 1908
2,126,111	Holderle et al.	Aug. 9, 1938
2,283,009	Levan	May 12, 1942
2,430,124	Johnson	Nov. 4, 1947

